

La revue des diplômés de  
l'Université de Montréal

N° 417 Automne 2009 2 \$

# LES DIPLÔMÉS



## UN POLICIER DANS LE RING

ENTREVUE AVEC LE VIOLONISTE ALEXANDRE DA COSTA + L'ENSEIGNEMENT  
DES SCIENCES DANS UNE IMPASSE + 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ASSOCIATION

Université   
de Montréal



# LES DIPLÔMÉS

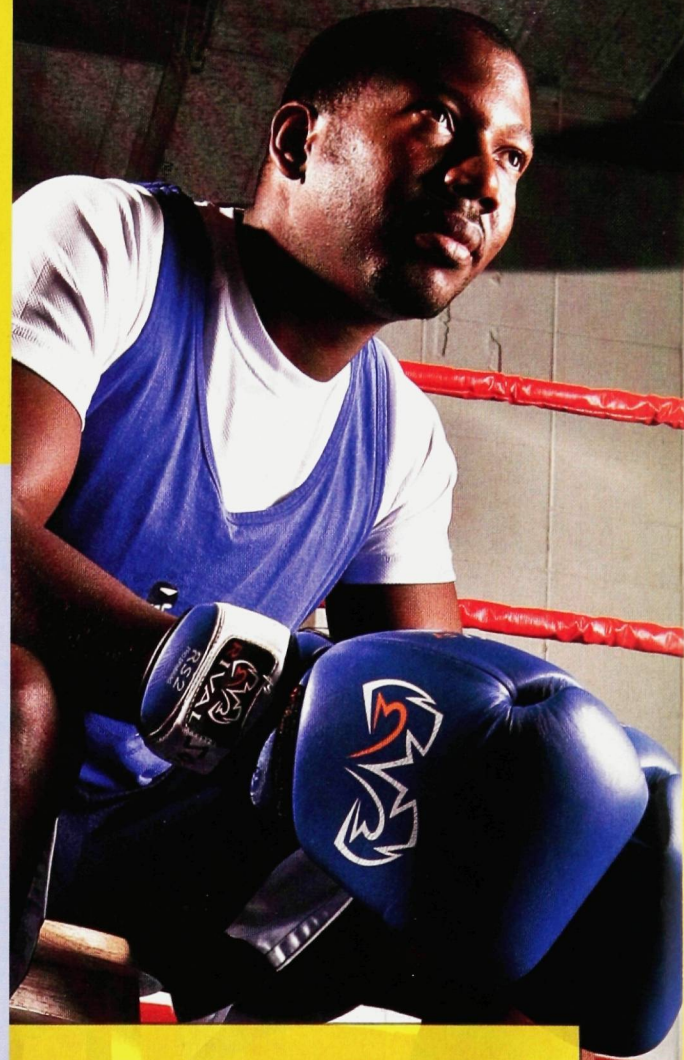
IMAGINONS CE QUE

**250 000**

**diplômés**

PEUVENT RÉALISER

**ENSEMBLE !**



**N POLICIER  
NS LE RING**

**XANDRE DA COSTA + L'ENSEIGNEMENT  
+ 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ASSOCIATION**




Je fréquente souvent l'UdeM qui m'a tant donné et, il y a quelques années, j'ai choisi de redonner à mon *alma mater* et de créer un fonds de bourses. Cela me semblait tout naturel : ayant moi-même eu la chance d'être boursier, je sais à quel point les bourses jouent un rôle dans la vie des jeunes adultes.

Toute contribution à votre *alma mater*, et peu importe la somme donnée, permet à l'UdeM et à ses étudiants de toujours viser l'excellence.

HUBERT REEVES

Université   
de Montréal





## 1<sup>re</sup> AU QUÉBEC

L'Université de Montréal forme, avec ses écoles affiliées HEC Montréal et l'École Polytechnique, le premier pôle d'enseignement et de recherche du Québec, aussi bien par le nombre d'étudiants que par l'effectif professoral et le volume de ses activités de recherche.

## 2<sup>e</sup> AU CANADA

L'Université de Montréal accueille, avec ses écoles affiliées HEC Montréal et l'École Polytechnique, le second corps étudiant en importance au pays et figure, sur le plan de la recherche, au troisième rang du classement canadien établi par Re\$earch Infosource.

## PARMI LES 100 PREMIÈRES AU MONDE

En 2008, le classement du *Times Higher Education* a inclus l'Université de Montréal dans le groupe sélect des 100 meilleures universités de la planète, en 91<sup>e</sup> place.



# CHERS DIPLOMÉS,

Vous le savez, l'Université de Montréal se distingue parmi les meilleurs établissements au monde. Les récents classements nationaux et internationaux en font foi.

Tant par la qualité de l'enseignement et de la recherche que par l'étendue de ses programmes à tous les cycles, l'Université de Montréal n'a cessé de se dépasser pour atteindre ces sommets. Ces succès sont le fruit des efforts exceptionnels de nos professeurs, chercheurs, étudiants, membres du personnel et, bien sûr, de nos diplômés, qui partagent les mêmes valeurs d'excellence.

Ces valeurs qui visent à soutenir la relève, stimuler la recherche et faire de demain un monde meilleur nous animent sans relâche. C'est pourquoi, plus que jamais, l'Université se tourne vers vous et sollicite votre appui pour pouvoir maintenir ses acquis et aller encore plus loin.

Fier de vos réalisations et de votre cheminement personnel et professionnel, je vous invite aujourd'hui à faire un don qui permettra à nos étudiants, à nos professeurs et à nos chercheurs de réaliser leur plein potentiel.

Vous faites partie de nos 250 000 diplômés et vous appartenez à la plus grande communauté de diplômés francophones en Amérique du Nord. Imaginez ce que vous pouvez accomplir en unissant vos efforts.

Je vous remercie de votre générosité et de votre appui.

Le recteur,

*Luc Vinet*

## VOICI MA CONTRIBUTION AFIN DE PERMETTRE À L'UNIVERSITÉ ET À SES ÉTUDIANTS DE VISER L'EXCELLENCE.

100 \$  250 \$  500 \$  1 000 \$ AUTRE : \_\_\_\_\_ \$

CHÈQUE  VISA  MASTERCARD  AMEX

Libellez votre chèque à l'ordre de l'Université de Montréal.

Information relative à ma carte de crédit :

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
N° de la carte

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Date d'expiration

SIGNATURE :

Un reçu officiel est délivré pour les dons de 20 \$ et plus,

ou sur demande en cochant la case.

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 10816 0995 RR0001

MERCI

Prêre d'utiliser l'enveloppe-réponse préaffranchie  
et détachable du bulletin *Patrimoine* placé au  
centre de la revue et de nous la retourner avec  
votre contribution.

BUREAU DU DÉVELOPPEMENT ET DES RELATIONS AVEC LES DIPLOMÉS

3744, RUE JEAN-BRILLANT, BUREAU 480


C.P. 6128, SUCCURSALE CENTRE-VILLE

MONTREAL (QUEBEC) H3C 3J7

514 343-6812 • 1 888 883-6812 • WWW.UMONTREAL.CA

CODE POSTAL : \_\_\_\_\_ TÉL. : \_\_\_\_\_

COURRIEL : \_\_\_\_\_

 Université  
de Montréal



Son avenir lui appartient.

Et il vous appartient de le protéger.



ASSURANCE VIE TEMPORAIRE

DES DIPLÔMÉS

**Dans la vie, on apprend vite que l'assurance est essentielle.**

La vie est pleine d'imprévus. Faites le nécessaire pour que vos proches soient à l'abri. Le régime d'assurance vie temporaire des diplômés peut vous aider à assurer la sécurité financière de vos proches et leur permettre de continuer à vivre sans tracas, quoi qu'il arrive.

Composez le **1 888 913-6333**

ou envoyez un courriel à  
**am\_service@manuvie.com**

Que vous enseignera  
la vie aujourd'hui?

[manuvie.com/adum](http://manuvie.com/adum)

Les Diplômés

Université   
de Montréal

 Financière Manuvie

Régime établi par La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers



# LES DIPLÔMÉS

SOMMAIRE

## ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UdeM

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Albert Dumortier, président du conseil

Louis Bernatchez, président de l'Association

Danielle Dansereau, première vice-présidente et vice-présidente aux activités honorifiques

Antonine Boily-Bousquet, vice-présidente aux communications

Ann Bigué, vice-présidente aux services aux membres

Michel Cyr, vice-président aux finances

Gilles Legault, vice-président aux activités socioculturelles et régionales

Caroline Daniel, administratrice

Diane Legault, administratrice

Suzanne Lavallee, administratrice

François P. Granger, administrateur

Donat J. Taddeo, administrateur

Pierre Sauvé, administrateur

Djamel Benyekhlef, administrateur

Michel Saint-Laurent, secrétaire général

### REPRÉSENTANTES DES DIPLÔMÉS AU CONSEIL DE L'UdeM

Louise Roy, chancelière

Lise Fournel, administratrice

## REVUE LES DIPLÔMÉS

Éditeur : Michel Saint-Laurent

Publicité : 514 343-6230

Responsable : Maria Medrano

Conseiller : Jean-Pierre Emmanuel

Collaboration : Mireille Leroux,

« Entre guillemets » et « Le carnet »

Impression : Transcontinental Interweb inc.

PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES COMMUNICATIONS ET DES RELATIONS PUBLIQUES

Directeur de l'image institutionnelle : Raynald Petit

Directrice des publications : Paule des Rivières

Rédacteur en chef : Daniel Baril

Journalistes : Dominique Nancy

Mathieu-Robert Sauvé

Photographes : Claude Lacasse

Bernard Lambert

Photo page couverture : Jean-François Hamelin

Directrice de la création : Michèle Langlois

Conceptrice : Michelle Huot

Conceptrice-graphiste : Hélène Lavoie

Révision linguistique : Sophie Cazanave

Poste-publications Convention n° 400 62993

Siège social

3744, rue Jean-Brillant, bureau 410

C.P. 6128, succursale Centre-ville

Montréal (Québec) H3C 3J7

Téléphone : 514 343-6230

Télécopieur : 514 343-5798

Courriel : [diplomes@umontreal.ca](mailto:diplomes@umontreal.ca)

Prix au numéro : 2 \$

Abonnement annuel : 4 \$ À l'étranger : 8 \$

Les auteurs des articles publiés dans **Les diplômés** conservent l'entière responsabilité de leurs opinions. Toute reproduction est autorisée à condition de mentionner la source et les auteurs.

ISSN 2228-9636

Dépôt légal D-6880028

Bibliothèque et

Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada

Publiée deux fois l'an

Tirage : 184 000



## 5 MOT DU PRÉSIDENT

À notre « tour d'y voir »

## 6 DOSSIER

L'enseignement des sciences dans une impasse

## 10 PROFIL

Johanne Dion sur la route du thé

Le policier Evens Guercy saute dans le ring

Alexandre da Costa, le violoniste businessman

## 22 RECHERCHE

Les consommateurs de cannabis sont des conducteurs imprudents

Comment favoriser l'implantation des toits verts

## 25 FLASH RECHERCHE

## 27 DÉVELOPPEMENT

Neuf-mille-six-cent-neuf fois merci

## 32 FORMATION

Plusieurs nouveaux programmes en gestion et administration

Le modèle intégré de l'IRIC accélère les découvertes

## 34 SPÉCIAL 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

La revue de l'Association : un lien et un étendard

Une association toujours au service des diplômés

## 44 ENTRE NOUS

## 52 ENTRE GUILLEMETS

## 54 LE CARNET

## 60 NOS DISPARUS

## 62 ACTUALITÉS UdeM





## Pour un confort supérieur à l'année, exigez ENERGY STAR®.

Les fenêtres et les portes-fenêtres homologuées ENERGY STAR offrent un rendement énergétique supérieur :


- De 20 à 40 % plus efficaces que les fenêtres traditionnelles
- Jusqu'à 10 % d'économies sur les frais de chauffage si vous remplacez toutes vos fenêtres
- Moins de condensation par temps froid qu'avec les produits traditionnels (à taux d'humidité égal)
- Atténuation des bruits extérieurs

Pour connaître les subventions disponibles \*, renseignez-vous auprès des gouvernements du Québec et du Canada.

[www.hydroquebec.com/residentiel/fenêtres](http://www.hydroquebec.com/residentiel/fenêtres)

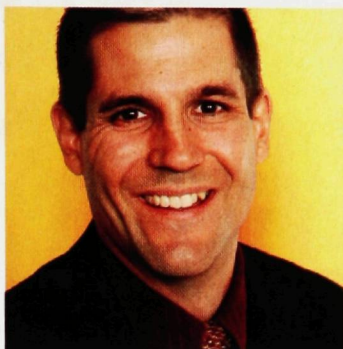


Agence de l'efficacité  
énergétique

Québec 

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.





## À notre «tour d'y voir»

Les célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Association, qui se poursuivront tout au long de l'année 2009, ont suscité jusqu'à présent un vif intérêt chez les diplômés et une participation accrue de leur part aux activités offertes. Cet automne sera aussi propice aux retrouvailles de toutes sortes puisqu'il coïncide avec la tenue, pour une quatrième année de suite, du Mois des diplômés, dont la présidence d'honneur est assumée par Alain Dubuc, journaliste et économiste réputé. Ainsi, tout au long du mois d'octobre se succéderont des activités à caractère social, culturel et festif qui culmineront avec le dîner humoristique, qui se tiendra au Medley le jeudi 29 octobre. Nous espérons que vous serez nombreux à répondre aux invitations des facultés, écoles et départements qui se proposent de vous accueillir en octobre.

Dans le dernier numéro de la revue, nous avons voulu mieux faire connaître l'histoire de notre association et présenter nos innombrables réalisations. Cette fois-ci, nous vous faisons découvrir l'évolution de la revue et des activités et services proposés depuis 1934.

L'enthousiasme et la fierté affichés par les diplômés à l'égard de l'Association et de l'Université ne sont cependant pas un phénomène nouveau. Nos 75 ans d'existence sont marqués d'occasions au cours desquelles les diplômés ont effectivement répondu à l'appel de leur association, appuyant et soutenant de différentes façons l'Université de Montréal, notre dénominateur commun. Les périodes difficiles et les obstacles n'ont jamais remis en question le sentiment d'appartenance des diplômés envers leur *alma mater*.

Très concrètement, les bâtiments qui composent le campus actuel nous rappellent, à maints égards, la contribution des générations précédentes à l'édification et au développement de ce grand établissement d'enseignement, dont la notoriété dépasse désormais nos frontières.

Le 75<sup>e</sup> de l'Association nous amène à rappeler l'objectif principal visé par nos fondateurs : inciter le plus grand nombre de diplômés possible à contribuer à l'accroissement et au rayonnement de l'Université de Montréal.

Ce qui est en jeu, entre autres, c'est la conservation du patrimoine immobilier, érigé dès les années 30, mais aussi la mise en place d'une marge de manœuvre financière qui permettra à l'Université de demeurer performante, attrayante et compétitive dans les domaines de l'enseignement et de la recherche, tant sur le plan national qu'à l'échelle internationale.

Chaque diplômé doit se sentir concerné et interpellé s'il souhaite que l'Université demeure un motif de fierté et un symbole d'excellence. Le Mois des diplômés tout comme la campagne de financement présentement en cours nous fournissent deux occasions de concrétiser notre attachement à l'Université de Montréal.

Nos prédécesseurs ont jeté les bases de ce qui allait devenir le plus important regroupement de diplômés universitaires francophones en Amérique. Ils nous ont montré, en quelque sorte, la voie à suivre. C'est maintenant à notre «tour d'y voir» et de poursuivre cette tradition instaurée en 1934.

Le président,

Louis Bernatchez  
Mathématiques 1995

Jeudi 29 octobre

Ne manquez pas la fête de clôture  
du **Mois des diplômés**

Une soirée pimentée d'anecdotes



Joignez-vous à **Alain Dubuc**, notre ambassadeur du Mois des diplômés, et d'autres personnalités renommées dont **Liza Frulla**, la maîtresse de cérémonie de la soirée.



**Dîner humoristique**

Jeudi 29 octobre, 18 heures  
Salle Le medley, 1170 rue St-Denis  
Montréal

100 \$ par personne  
Réservez en ligne

[www.diplomes.umontreal.ca](http://www.diplomes.umontreal.ca)  
514 343-6111 (0254)

Octobre  
**MOIS** des  
**DIPLOMÉS**





# L'enseignement des sciences dans une impasse

**LA FORMATION DES ENSEIGNANTS SERAIT EN CAUSE  
ET LA RÉFORME PÉDAGOGIQUE N'ANNONCE RIEN DE BON,  
SELON LES EXPERTS.**

**DOMINIQUE NANCY ET  
MATHIEU-ROBERT SAUVÉ**



À l'Université de Montréal, chaque semaine, de futurs enseignants de sciences du primaire et du secondaire testent les expériences qu'ils mèneront avec leurs élèves. Dans les deux salles vouées à l'expérimentation au pavillon Marie-Victorin, la pâte lève, les ballons se dégonflent ; il y a de l'électricité dans l'air. On trouve ici des béchers, des thermomètres, des boussoles, des fils électriques, des loupes et des aimants ainsi que des ingrédients permettant de multiples réactions chimiques.

Si des efforts particuliers sont mis dans la formation scientifique des enseignants en devenir, c'est qu'il y a des lacunes manifestes dans l'enseignement des sciences au Québec. Dans les écoles primaires, plus de 80 % des élèves ont un enseignant qui ne possède pas de formation significative en sciences. Dans certaines écoles secondaires, la pénurie est telle qu'on doit recourir à du personnel qui n'a pas les compétences requises en sciences ou en pédagogie.

C'est ce qu'on peut lire dans un document faisant la synthèse de la situation de l'enseignement des sciences au Québec, réalisé par Jesús Vázquez-Abad, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation et titulaire de la Chaire d'étude et de recherche en enseignement des sciences et technologies en milieu scolaire et collégial, dans le cadre d'un projet international de l'UNESCO.

Même si l'Université de Montréal offre depuis plusieurs années un baccalauréat en enseignement des sciences et des technologies au secondaire qui répond aux besoins du nouveau programme pédagogique, seulement une fraction de l'effectif étudiant attendu s'inscrit chaque année. La moitié des places sont vacantes. « Les portes des universités sont grandes ouvertes aux étudiants désireux d'enseigner ces disciplines. Mais la profession n'attire pas suffisamment de candidats », déplore le professeur Vázquez-Abad.

« Actuellement, un tiers des enseignants du primaire ne fait pas du tout de chimie, de physique ou d'astronomie avec les élèves, précise pour sa part Marcel Thouin, professeur au Département de didactique. Un deuxième tiers se contente de présenter des notions scientifiques et technologiques de façon théorique. Par exemple, il propose des textes à lire, puis il donne des exercices de type papier-crayon. Le dernier tiers respecte à peu près le programme prévu par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, mais il y aurait encore place à l'amélioration. »

Au Québec, la réforme pédagogique, dont l'implantation sera achevée à la fin de la présente année scolaire, disait vouloir accorder une grande importance aux sciences, considérées comme un élément fondamental de la culture des citoyens de demain. Pour Jesús Vázquez-Abad, la réalité contredit ce

principe puisqu'on a réduit le nombre d'heures allouées officiellement à l'enseignement des sciences au primaire. De 60 à 90 minutes dans l'ancien programme, on est passé à du « temps non réparti » dans le nouveau. L'enseignant peut consacrer du temps aux sciences, mais il peut aussi choisir une autre matière qui n'est pas jugée « de base » : art dramatique, arts plastiques, danse, musique, géographie, histoire et éducation à la citoyenneté, par exemple.

Les promoteurs de la réforme pensaient pouvoir répartir l'enseignement des concepts et les expériences scientifiques et technologiques dans l'ensemble des matières scolaires au moyen de projets. Les enseignants devaient ainsi aborder des concepts scientifiques dans leurs cours de français, de langue seconde ou de mathématiques. Il semble qu'on ne puisse pas parler de succès de ce côté.

« Outre le malaise d'une grande partie des enseignants du primaire relativement aux sciences, chaque programme est si dense qu'il ne reste souvent plus de temps pour traiter de la question scientifique », résume M. Vázquez-Abad, qui a une formation de physicien et de didacticien.

#### ON SE COMPARE ET ON SE CONSOLE

Mince consolation, les experts qui ont travaillé sur le dossier de l'UNESCO semblent tirer des conclusions similaires dans d'autres pays (États-Unis, Israël, Angleterre, France, Espagne,







Selon Marcel Thouin, l'enseignement des sciences par résolution de problèmes pourrait permettre de contrer le décrochage chez les garçons.

Inde, notamment). Partout, on note des lacunes sur le plan de la formation des enseignants et du nombre de bons pédagogues.

Même si plusieurs choses clochent dans notre système, le professeur Vázquez-Abad tient à souligner les éléments positifs. « Nous ne sommes pas en queue de peloton en ce qui concerne les sciences au secondaire. Nous faisons même l'envie de pays développés pour ce qui est de l'uniformité des enseignements. »

Cela se reflète du côté des examens nationaux ou internationaux que les jeunes Québécois sont invités à passer de manière régulière. Bien qu'ils y obtiennent des notes plutôt faibles au primaire, ils s'y classent étonnamment bien au secondaire. Au Programme d'indicateurs du rendement scolaire de 2007, les scores moyens des élèves du Québec étaient significativement supérieurs à la moyenne canadienne.

Le résultat le plus impressionnant a été obtenu en 2006, à l'issue du Programme international pour le suivi des acquis des élèves. Les Québécois de 15 ans se sont classés au quatrième rang des 57 pays ou territoires participants sur le plan des connaissances en sciences.

Sans mettre en doute de tels résultats, Jesús Vázquez-Abad mentionne que l'examen a été subi avant l'implan-

tation du renouveau pédagogique. On attend avec impatience les prochaines notes, et les détracteurs de la réforme sont pessimistes.

### MATÉRIEL MAL ADAPTÉ

Marcel Thouin reconnaît lui aussi les lacunes dans la formation scientifique des enseignants. « La grande majorité ont un profil en sciences humaines et manquent de connaissances scientifiques, admet-il. Leur formation en sciences se résume souvent aux cours obligatoires qu'ils ont suivis au secondaire. »

Les conséquences de ces lacunes se font sentir de façon dramatique. À la fin du secondaire, bon nombre d'élèves ne savent pas établir de lien entre l'ADN et les maladies génétiques, ignorent toujours les caractéristiques respectives d'un atome, d'une molécule et d'une cellule, et sont incapables de repérer les constellations et de nommer la seule étoile du système solaire, a observé le didacticien.

Le tableau est encore plus noir au primaire, où le laxisme quant à l'évaluation n'incite pas les enseignants à faire des sciences. « En mathématiques et en français, il y a des examens du ministère. Ils ne peuvent pas se permettre de ne pas former correctement leurs élèves. Mais, en sciences, il n'existe aucune évaluation officielle », signale M. Thouin. Résultat: cet enseignement varie considérablement d'un professeur et d'une commission scolaire à l'autre. « Au secondaire, les enseignants sont obligés d'agir comme si les élèves n'avaient jamais suivi de cours de sciences. Et c'est souvent littéralement le cas. »

Mais crier haro sur le seul corps enseignant serait toutefois trop facile. Les professeurs sont armés parfois d'un simple bout de craie et de manuels mal adaptés à leurs besoins, constate le professeur Thouin. « Plusieurs cahiers d'activités pour l'enseignement des sciences au primaire ne respectent même pas l'esprit du renouveau pédagogique. Ils contiennent très peu de véritables défis. Cela crée un malaise, car les enseignants s'y fient. »

Trouver du matériel et préparer les expériences demande par ailleurs du

temps... Aux prises avec un horaire très chargé, les enseignants ont tendance à délaisser les sciences pour se consacrer aux mathématiques et au français, des matières jugées prioritaires.

### CRÉATIVITÉ ET STIMULATION

Pourtant, il suffit d'un brin d'inventivité et de matériaux simples pour rendre la science intéressante, estime Marcel Thouin. Quelques billes en verre de différentes grosseurs, une planche en bois, une montre et un rapporteur d'angles permettent de découvrir si des sphères accélèrent de la même façon selon l'angle d'un plan incliné. Construire la tour la plus haute possible avec des spaghettis secs et de petites boules de pâte à modeler permet de comprendre plusieurs principes relatifs à la solidité des structures.

Comparativement à l'ancien programme, la réforme est plus stimulante, plus complète... du moins sur papier, considère le professeur Thouin. L'enseignement des sciences par résolution de problèmes permettrait même de contrer le décrochage chez les garçons, particulièrement dans les quartiers défavorisés. « En proposant des situations concrètes qui exigent de la part des jeunes une plus grande créativité et plus d'initiative, ils se montrent très vite passionnés. Mais l'application de la réforme pose de sérieux problèmes », estime le professeur.



Le professeur Jesús Vázquez-Abad a réalisé une étude sur l'enseignement des sciences au Québec dans le cadre d'une enquête internationale de l'UNESCO.



# UN LABORATOIRE DE POCHE POUR FACILITER L'APPRENTISSAGE DES SCIENCES

DANIEL BARIL

Le Québec ressemble à un cordonnier mal chaussé en enseignement des sciences. C'est du moins l'image qui nous vient à l'esprit quand on prend connaissance du dossier du Micro-labExAO, un produit dérivé de l'expérimentation assistée par ordinateur.

Cet appareil, issu des recherches du professeur Pierre Nonnon au Département de didactique, permet de réaliser divers travaux d'apprentissage liés aux différents contenus des cours de sciences et de technologies, donc d'intégrer l'enseignement des deux disciplines tel que le recommande la réforme pédagogique.

Le microlab, dont la taille est d'environ 15 centimètres sur 10 centimètres, peut recevoir toute une gamme de capteurs (thermomètre, jauge de pression, voltmètre, luxmètre, etc.) et établir un rapport entre plusieurs variables en fonction des paramètres que l'élève aura entrés dans l'ordinateur. « La formation nécessaire à son utilisation est plus simple que celle pour Word », affirme le concepteur.

On peut, par exemple, examiner à l'aide de la photosynthèse l'effet de l'acidité de l'eau sur la production d'oxygène d'une algue, transformer l'énergie lumineuse en énergie électrique puis cinétique, étudier l'accélération d'un corps en chute libre, observer le refroidissement que provoque l'évaporation d'eau, chaque phénomène étant illustré immédiatement à l'écran par des graphiques tirés des

données enregistrées par l'appareil.

« Cela permet d'observer en même temps le mouvement réel et sa représentation graphique, souligne Pierre Nonnon. L'élève étudie ainsi la loi au contact de la réalité, ce qui donne un sens et une utilité aux formules mathématiques qu'il a pu apprendre dans les cours théoriques. »

À son avis, la séquence traditionnelle d'enseignement, qui va de la théorie vers la démonstration en laboratoire, devrait d'ailleurs être inversée.

« Le laboratoire ne devrait pas servir uniquement à illustrer la théorie, mais aussi à faciliter l'investigation de la réalité avant de la représenter sous forme de loi. » C'est ce que permet son microlab.

## BOUDÉE AU QUÉBEC

Bien que cet appareil polyvalent ait été conçu au Québec, il n'est pas utilisé dans nos écoles alors que l'approche ExAO a été adoptée par l'ensemble des pays du G8. « On a recours au Micro-labExAO partout en Europe et sa maîtrise est essentielle pour chaque enseignant de sciences, affirme le professeur Nonnon. La France l'a implantée dans toutes ses écoles, même dans ses programmes internationaux. »

Le professeur déplore vivement la situation qui prévaut dans nos écoles. « Le programme du ministère de l'Édu-

cation, du Loisir et du Sport parle d'intégration des sciences et des technologies selon une approche constructiviste, mais on continue de les enseigner dans des laboratoires séparés. C'est regrettable pour les élèves et c'est incohérent pour nos futurs maîtres, qui devront enseigner dans des laboratoires désuets. C'est comme si l'on demandait à une secrétaire formée pour utiliser un ordinateur de se contenter d'une machine à écrire ! »

À son avis, le Micro-labExAO devrait permettre cette transformation des infrastructures, et cela, à un coût trois fois moindre que celui rattaché à l'achat des appareils traditionnels de mesure.

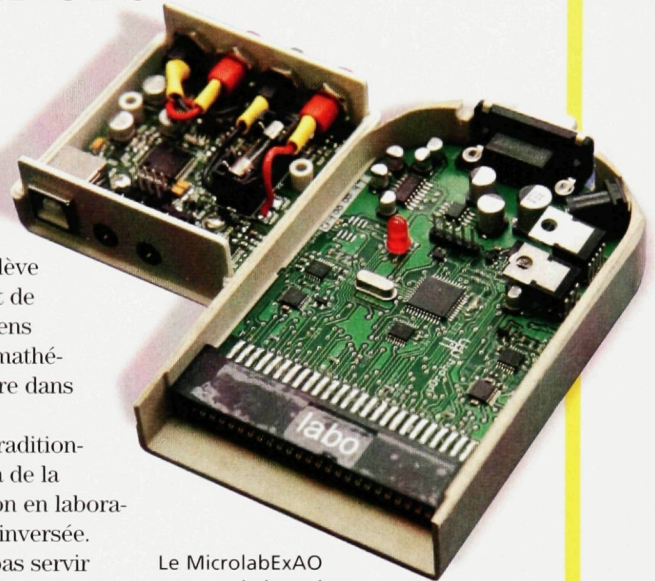
nette amélioration, notamment pour ce qui est des thèmes abordés. »

Mais, encore aujourd'hui, on apprend aux élèves des recettes sans même tenter de leur faire comprendre les phénomènes, regrette-t-il. Cette méthode conduit à des connaissances superficielles et vite oubliées. Pis : elle a pour effet d'entraîner une perte d'intérêt pour des disciplines comme la biologie, la géologie, la physique, etc. « Il faut proposer des défis aux élèves. Partir

Le MicrolabExAO permet de brancher plusieurs instruments informatiques sur n'importe quel ordinateur.

d'une question, formuler des hypothèses et expérimenter sont les éléments d'une approche très formatrice qui motive les jeunes à découvrir la ou les solutions du problème. Les élèves participent ainsi davantage et finissent même par oublier qu'ils sont à l'école. »

Si l'on veut bonifier la culture scientifique, la science doit faire partie de la formation de base, au même titre que l'univers social, l'histoire ou la géographie, conclut le professeur. +



Auteur de nombreux ouvrages de vulgarisation sur l'enseignement des sciences, dont *Tester et enrichir sa culture scientifique et technologique* (un bestseller qui vient d'être traduit en portugais), il reproche à l'école de ne pas respecter les recommandations ministérielles en la matière. « Jusqu'à tout récemment, l'enseignement des sciences au primaire se résumait à faire pousser une plante ou à faire une recherche sur les animaux. Il y a une





# Johanne Dion sur la route du thé

**LA CHIMISTE A FONDÉ TRANS-HERBE, QUI PRODUIT 1,5 MILLION  
DE SACHETS DE THÉ ET DE TISANES PAR JOUR.**

MATHIEU-ROBERT SAUVÉ



Des Japonais et des Chinois se font de plus en plus d'infusions avec des sachets en provenance de... Saint-Bruno-de-Montarville. Pour Johanne Dion, fondatrice de l'entreprise montérégienne de distribution de thés et tisanes Trans-Herbe, c'est la preuve que son travail est bien fait. « Ce thé blanc chaï, par exemple, est destiné au marché suédois », indique-t-elle en interceptant sur une immense machine un sachet contenant des feuilles de thé, mais aussi de l'écorce de cannelle, des graines de cardamome, de la racine de gingembre, de l'anis étoilé, du clou de girofle et un soupçon de poivre noir. « Ça me fait plaisir, bien sûr, de constater que nos produits sont appréciés là-bas. Cela prouve que nous pouvons apporter notre contribution à des traditions millénaires. »

Trans-Herbe produit actuellement 1,5 million de sachets de thé et de tisane par jour et exporte dans 10 pays sous les étiquettes Four O'clock et La

CourTisane. En plus de l'exportation, l'entreprise fondée en 1992 fournit près de 60 % de toutes les infusions de marques privées vendues au Québec. « La récession nous a touchés, nos ventes aux États-Unis sont tombées presque à zéro l'an dernier. Mais, assez rapidement, les Américains ont recom-

mencé à boire du thé et des tisanes. Nous avons retrouvé notre rythme. Notre objectif est de produire deux millions de sachets par jour d'ici la fin de l'année », dit la présidente, une femme dans la cinquantaine au regard pétillant.

Visiter les locaux de Trans-Herbe avec cette chimiste diplômée de l'Université de Montréal en 1977, c'est une expérience pour l'odorat. Dès l'accueil, une odeur de camomille et de menthe nous emplit les narines. Puis, dans l'entrepôt, où des centaines de kilos de feuilles, de racines, de fleurs et d'écorces d'une cinquantaine de pays

convergent quotidiennement, les odeurs sont trop nombreuses pour être énumérées. En tout cas, ça sent bon...

Ici, on ne fait pousser aucune plante. On reçoit plutôt la matière végétale séchée, par pleins conteneurs, pour la mélanger selon des recettes bien précises. Une fois ensachés, les mélanges sont déposés dans des boîtes aux couleurs des grandes chaînes d'alimentation qu'une entente de confidentialité empêche de nommer. Autre secret industriel : le chiffre d'affaires de l'entreprise, dont M<sup>me</sup> Dion détient la moitié des actions.

« Nous étions trois employés à l'ouverture, nous sommes 130 aujourd'hui », signale Claude Cusson, lui aussi chimiste. Avec une petite équipe, ce collaborateur de la première heure voit à élaborer de nouveaux arômes. C'est à leurs papilles qu'on doit des produits comme le thé vert à la mangue, le thé au concombres et à la citronnelle, le thé noir à la pomme et au caramel épicé, le thé blanc au gingembre et litchi... Dans l'immense entrepôt de 7380 mètres carrés, plus de 250 essences stimulent la créativité des goûteurs.

Les produits Four O'clock commencent à s'imposer à l'étranger. L'an dernier, au cours d'un voyage en train en Suède, Johanne Dion s'est fait offrir un thé de cette marque. « J'en ai éprouvé beaucoup de fierté », déclare-t-elle en souriant.

L'entrepreneuse originaire de Drummondville explique qu'il faut sans cesse innover pour rester dans la course, même quand on occupe la position de tête dans l'est du pays. Si l'entreprise adhère à des systèmes de normalisation internationale (programme de sécurité des échanges commerciaux douaniers ; analyse des risques et maîtrise des points critiques), plusieurs de ses produits portent en outre la mention « biologique » et même « caché »... « Il faut respecter les tendances », dit la présidente. Selon Claude Cusson, Trans-Herbe devrait être étudiée dans les écoles de gestion pour ses succès en matière de production et d'exportation.

Tout en discutant avec ses employés – munis de résilles comme le veut la



PHOTO : BERNARD LAMBERT.



règlementation dans le secteur alimentaire –, la fondatrice de Trans-Herbe évoque ses visites dans les plantations de thé en Afrique et en Asie, où elle se rend durant ses voyages autour du monde, cinq mois par année. « Comme la plupart de nos produits sont certifiés équitables, nous sommes appelés à participer à des projets de développement communautaire. Je me suis rendue l'an dernier dans un village près de Mombasa, au Kenya. Je n'oublierai jamais le regard des élèves entrant dans leur nouvelle école, que nous avons contribué à construire. »



PHOTO : BERNARD LAMBERT.

La dernière ensacheuse acquise par Johanne Dion peut produire 350 sachets de thé ou de tisane à la minute !

## DU JEU DE CHIMIE À L'INFUSION

Enfant, Johanne Dion a reçu de ses parents un jeu de chimie qui l'a complètement absorbée. À l'école, elle obtenait d'excellentes notes en sciences et en mathématiques. Cette jeune fille curieuse et qui manifestait une impatience propre aux gens qui apprennent facilement sera, en 1977, parmi la poignée de femmes inscrites au baccalauréat en chimie de l'Université de Montréal.

« Elle était blonde, elle était enceinte, elle arrivait toujours en retard. Impossible d'ignorer Johanne Dion », relate en riant Jean-Claude Richer, qui a été professeur de chimie à l'Université dans les années 70 jusqu'à sa retraite, en 1998. Vantant sa persévérance et ses qualités de femme d'affaires, M. Richer a toujours gardé le contact avec son ancienne étudiante, siégeant même à ses côtés pendant plusieurs années à l'Ordre des chimistes du Québec et à la Fondation Lucien-Piché.

C'est pendant ses années de collègue qu'elle donne naissance à Karine, aujourd'hui vice-présidente de Trans-Herbe. Sa seconde fille, Virginie, naîtra cinq ans plus tard. Bachelière en philosophie de l'UdeM, elle s'occupe des ressources humaines dans l'entreprise.

Comment devient-on experte en infusion ? En se spécialisant, dès sa

sortie de l'université, en chimie alimentaire. Elle entre chez Steinberg pour lancer la marque « Sans nom ».

La jeune chimiste est chargée de l'élaboration des produits. Un an plus tard, elle passe chez Bromatech, où elle crée un composé alimentaire qui fera la fortune de la compagnie : Nutri-diète. Puis, elle est embauchée par Senta, un importateur d'épices de Montréal, où elle réussira quelques bons coups. Quand elle exprime au propriétaire sa volonté de devenir associée, il refuse net. « Ça m'a fouettée. J'ai décidé que je deviendrais ma propre patronne », se rappelle-t-elle.

Toutefois, les circonstances ne jouent pas en sa faveur. Même dans les années 80, les directeurs de banque exigent la signature du mari quand une femme veut se lancer en affaires. Manque de pot : elle vient de se séparer !

Elle part alors en Europe rencontrer personnellement des producteurs qui décident, eux, de lui faire confiance. Elle revient avec un carnet de commandes bien rempli. Des prêts lui sont dès lors accordés. Elle peut officiellement ouvrir les portes de son entreprise, le 4 juin 1992. Aujourd'hui, M<sup>me</sup> Dion préside le conseil d'administration du Groupe Export agroalimen-

taire Québec-Canada, un regroupement dont la mission est d'aider les compagnies du Québec à acquérir l'expérience nécessaire pour exporter leurs produits. Elle siège également au CA du Conseil de développement bioalimentaire de l'agglomération de Longueuil.

## LA COURTISSANE CHEZ LES HOMMES

Même si elles semblent dater de la révolution industrielle, les trois machines à ensacher le thé dont elle a fait l'acquisition à l'ouverture de Trans-Herbe fonctionnent encore à plein régime à l'usine de Saint-Bruno-de-Montarville, au côté de six plus récentes. Le nouveau jouet de Johanne Dion est une ensacheuse italienne capable de produire 350 sachets à la minute. Le coût : deux millions de dollars. Il va falloir en vendre, du thé, pour la rentabiliser...

Chose certaine, le secteur occupé par Trans-Herbe n'est pas menacé. L'être humain boit du thé depuis au moins 3000 ans dans toutes les couches de la société. Mais une clientèle échappe toujours aux fabricants de tisanes : les hommes.

Tenez-vous bien, messieurs. Johanne Dion a l'intention de vous séduire... avec sa CourTisane. +



**THÉ OU TISANE ?**

LA DIFFÉRENCE ENTRE UN THÉ ET UNE TISANE EST ÉVIDENTE... QUAND ON LA CONNAIT. TOUS LES THÉS PROVIENNENT DES FEUILLES DU THÉIER (*CAMELLIA SINENSIS*), UN ARBRE DU MOYEN-ORIENT QUI A DONNÉ NAISSANCE À PLUSIEURS VARIÉTÉS.

LA TISANE EST PRODUITE AVEC DIFFÉRENTES MATIÈRES VÉGÉTALES (FLEURS FRAICHES OU SÉCHÉES, FEUILLES, TIGES, RACINES). ON ATTRIBUE AUX UNS ET AUX AUTRES DIVERSES PROPRIÉTÉS APAISANTES OU CURATIVES.



**L'Effet Domino**

**DONNEZ UN COUP DE POUCE POUR ATTIRER LES CONGRÈS À MONTRÉAL**

Dans le cadre de notre mandat qui consiste à augmenter le nombre de congrès et réunions d'affaires à Montréal, nous sollicitons votre réseau de contacts pour identifier les congrès et réunions dans votre domaine et les attirer dans notre ville.

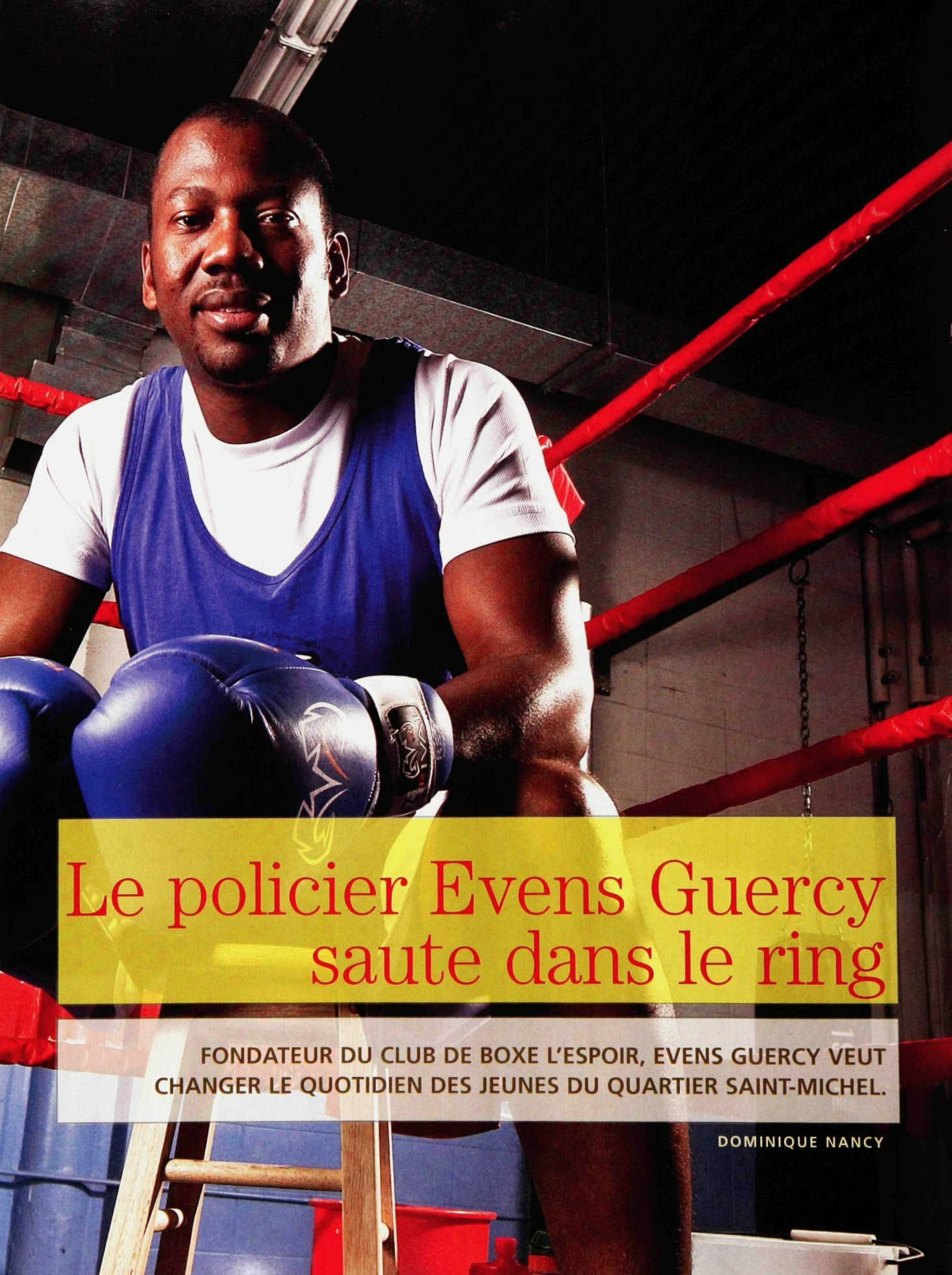
Votre influence et votre appui peuvent nous donner le coup de pouce qu'il nous manque pour propulser nos efforts de démarchage. Enclenchez le processus, on s'occupe du reste... gratuitement!

ENSEMBLE, NOUS POUVONS CRÉER L'EFFET DOMINO DONT VOUS, VOTRE INDUSTRIE ET VOTRE VILLE TIRERONT PROFIT, TOUT EN AIDANT MONTRÉAL À S'IMPOSER COMME DESTINATION DE CHOIX POUR LES CONGRÈS ET RÉUNIONS D'AFFAIRES.

[www.dominomontreal.com](http://www.dominomontreal.com)

**Montréal**





# Le policier Evens Guercy saute dans le ring

FONDATEUR DU CLUB DE BOXE L'ESPOIR, EVENS GUERCY VEUT  
CHANGER LE QUOTIDIEN DES JEUNES DU QUARTIER SAINT-MICHEL.

DOMINIQUE NANCY



Alors qu'il terminait son baccalauréat en sociologie à l'Université de Montréal en 1998, Evens Guercy a pris une décision qui a changé sa vie : il est retourné au cégep pour devenir... policier. Mais pas n'importe quel policier.

« J'ai toujours rêvé d'agir sur le cours des choses. Si je ne peux pas changer le monde, mes efforts peuvent influencer sur le sort d'autrui », dit cet agent de police de 37 ans d'origine haïtienne qui a fondé en 2005 le club de boxe L'espoir, dans le quartier Saint-Michel. La boxe est un bon moyen de tenir les jeunes à distance des gangs de rue, selon Evens Guercy. « Quand ils sortent d'ici, ils sont brûlés. Ils rentrent chez eux au lieu de traîner dans les rues », explique-t-il en riant.

Dans ce quartier où plus de 40 % de la population vit sous le seuil de la pauvreté, l'attrait de la criminalité et des méfaits est grand. « Je ne nie pas qu'être défavorisé peut entraîner la délinquance, mais je refuse de mettre une étiquette sur le quartier et ses résidents. Ici, il n'y a pas plus de déroute qu'ailleurs à Montréal, soutient l'agent du Service de police de la Ville de Montréal qui a auparavant travaillé pour le Service correctionnel du Canada. Seulement, il n'y a pas de maison des jeunes à Saint-Michel, ajoute-t-il. Et les jeunes ont besoin de ce genre d'encadrement pour maintenir leur sentiment d'appartenance. »

Cette constatation, il l'a faite peu après son affectation au poste de quartier 30, en 2003. Son commandant, Fady Dagher, l'avait envoyé, lui et son collègue Charles Dubois, en mission à la station de métro Saint-Michel, où plusieurs jeunes flânaient. « Le flânage est interdit par la loi. Nous étions obligés de remettre des constats d'infrac-

tion », raconte M. Guercy. Un jeune lance alors aux policiers : « On ne flâne pas, stie. On n'a juste pas d'autre endroit où aller ! » « Ça m'a interpellé et j'ai décidé de faire quelque chose », confie Evens Guercy.

Six ans plus tard, l'agent ne regrette pas sa décision. Au contraire. « Nous aidons les adolescents à acquérir une discipline et l'habitude de s'entraîner régulièrement tout en contrant le décrochage scolaire », fait valoir ce travailleur dévoué et dynamique. Le club de boxe est ouvert après les cours, de 16 h à 20 h, du lundi au vendredi. En été, le club ferme rarement ses portes avant minuit ! Il existe cependant des règles. Les pugilistes doivent obligatoirement aller à l'école et avoir un bon comportement, à l'intérieur comme à l'extérieur, pour pouvoir boxer. « Si l'élève a une seule raison de rester à l'école, il va persévérer, estime M. Guercy. Même s'il n'aime pas ses cours de maths ou de français. »

#### METTRE K.-O. LA CRIMINALITÉ

Dans les locaux du club de boxe L'espoir, situés entre les murs de la polyvalente Louis-Joseph-Papineau, l'ambiance est détendue. La musique – du hip-hop ce jour-là – envahit les corridors. Le tutoiement est de rigueur. « C'est comme ma famille », déclare Christian Vidal, 15 ans, qui fréquente le club depuis environ huit mois. Comme lui, une cinquantaine de garçons et de filles des écoles secondaires Louis-Joseph-Papineau et Joseph-François-Perrault viennent chaque jour faire de la boxe olympique. Il y a un ring et plusieurs appareils de conditionnement physique.

« Ce soir, il y a une danse organisée par Les monarques, un organisme



C'est pour contrer le flânage et le désœuvrement chez les jeunes qu'Evens Guercy a fondé son club de boxe.

« J'AI TOUJOURS RÊVÉ D'AGIR SUR LE COURS DES CHOSES. SI JE NE PEUX PAS CHANGER LE MONDE, MES EFFORTS PEUVENT INFLUER SUR LE SORT D'AUTRUI. »



communautaire avec lequel on collabore régulièrement, signale le policier. Nous assurons la sécurité de l'activité.» D'ici une heure, quelque 500 jeunes en délire seront de la fête. Seront sans doute aussi présents des membres criminalisés des gangs de rue. Problèmes en perspective ? « Pas du tout, répond d'un air convaincu Evens Guercy. Les gangs ne viennent généralement pas à ce genre d'activité. Ils savent que nous sommes là. » En fait, l'approche communautaire des forces de l'ordre de Saint-Michel donne des résultats étonnants. « Pour maintenir l'ordre, on privilégie la prévention plutôt que la répression, indique M. Guercy. Et ça marche. »

En tout cas, il est évident que l'agent Guercy a gagné la confiance des jeunes en discutant avec eux, en les écoutant et en leur démontrant du respect. Les « Salut, Evens ! » fusent de partout. Certains le taquinent même et l'appellent « Dieu » en référence à un article publié dans *The Gazette* qui le qualifiait de « Bon Dieu pour les jeunes ». À son avis, sa formation de sociologue n'est pas étrangère à son succès en tant que policier. « Cela m'aide à mieux comprendre les gens. Mais l'approche communautaire est pilotée par toute une équipe d'agents et appuyée par plusieurs partenaires,

précise-t-il modestement. Ce n'est pas le travail d'une seule personne. »

#### DE DÉFIS EN RÉUSSITES

L'homme de 1,76 mètre ne manque pas de mots pour donner la mesure du défi qui l'attendait lorsque, en novembre 2005, il a accueilli les premiers membres du club de boxe. C'était le chaos total : les locaux étaient délabrés, il n'y avait aucun équipement... « Tout était à faire », mentionne-t-il avec force gestes. Celui qui a été désigné président de sa promotion, la 31<sup>e</sup> cohorte de l'École nationale de police du Québec, n'est toutefois pas du genre à capituler facilement. Il a fait une demande de 4000 \$ auprès de la Ville de Montréal, qui lui ont permis d'acheter des gants de boxe, des cordes à sauter... « C'est un gars positif et déterminé qui a beaucoup d'influence. Par son charisme et son professionnalisme, il se fait respecter de ses compagnons de travail autant que des citoyens, dit de lui le commandant du poste 30, Fady Dagher. Cela ne m'étonne pas que son club de boxe connaisse un vif succès. »

« À l'origine, le projet était axé sur les bienfaits de l'activité physique. Le type de sport n'était pas déterminé. Ce sont les élèves qui ont choisi la boxe. Ils étaient inspirés par Joachim Alcine, ancien étudiant de la polyvalente

de Louis-Joseph-Papineau, rappelle Evens Guercy, lui-même adepte de boxe et de judo. Au début, j'assurais la formation et j'accompagnais les jeunes dans leurs entraînements. Après un an, j'étais un peu essoufflé. Heureusement, j'ai reçu du financement supplémentaire pour m'aider. »

Aujourd'hui, le programme élaboré en partenariat avec la Maison d'Haïti est appuyé par divers organismes dont la Fédération des médecins canado-haïtiens et la Commission scolaire de Montréal. Il bénéficie également du soutien de Michel Gouin, entraîneur agréé par la Fédération québécoise de boxe olympique, ainsi que de celui des boxeurs professionnels Joachim Alcine et Olivier Lontchi. Les jeunes ont même l'occasion de faire de la compétition. « Une dizaine de combats dans un intervalle de deux à trois ans, souligne Evens Guercy. C'est là que repose l'enjeu de la motivation et de la valorisation. » Signe que le club revêt une grande importance aux yeux des adolescents, l'un d'entre eux, Roodsy Vincent, a remis 700 \$, le montant d'une bourse remportée à l'occasion d'un championnat, au club de boxe pour l'achat d'équipement.

Avant de faire la connaissance de M. Guercy, Roodsy Vincent pensait abandonner l'école et son opinion



Un nouveau style  
**Vertigineux!**

SKI IN / SKI OUT au Mont-Sainte-Anne à 20 minutes du Massif

## Nouvelle ambiance

**Chambres Nordik  
complètement rénovées  
dès décembre 2009**

**Chambres, suites et condos  
Foyers, cuisines et cuisinettes**

Montagnes et fleuve  
Votre destination ski!  
1-866-900-5211

[chateausa.com](http://chateausa.com)

Château  
Mont-Sainte-Anne  
Ski • Golf • Spa • Vélo • Resort Hotel  
[chateausa.com](http://chateausa.com)  
★★★★





de la police était plutôt négative. Mais, depuis 2007, ce jeune homme de 17 ans s'entraîne au club. La discipline inculquée a eu des retombées sur sa vie d'étudiant, sa vie sociale et personnelle. Tout en poursuivant ses études, il rêve désormais de boxer aux Olympiques. Selon lui, les agents Guercy et Dubois ont modifié l'image qu'il avait de la police. Les deux policiers sont toujours présents aux soirées hip-hop organisées à la polyvalente Louis-Joseph-Papineau et ils jouent régulièrement au basketball avec les adolescents du quartier. « Il faudrait qu'il y ait plus d'agents de police comme eux, commente Roodsy Vincent. Evens en fait beaucoup pour les jeunes. Il nous encourage à avoir une vision positive de notre avenir. »

Pour le papa de trois enfants (Mali-ka, 17 ans; Christina, 10 ans; Matis, 5 ans), tout ce travail en vaut vraiment la peine. Plusieurs fois honoré pour son engagement social, il se dit simple-

PHOTO: JEAN-FRANÇOIS HAMELIN.



Par son charisme et son professionnalisme, le policier-sociologue a su gagner la confiance des jeunes et de ses collègues.

ment heureux de travailler dans un quartier où son action peut améliorer les choses. « Je suis chanceux. J'ai une famille extraordinaire et un bon travail, affirme Evens Guercy, qui a immigré au

Québec avec son père à l'âge de 14 ans. Tout le monde n'est pas aussi privilégié. Il y a des jeunes dont l'avenir est précaire. Je veux les aider. » +

**Anxieux?**

**N'ayez crainte... Nous avons l'expérience et l'habileté pour bien vendre votre propriété**

**Bardagi.com**  
514-271-2131

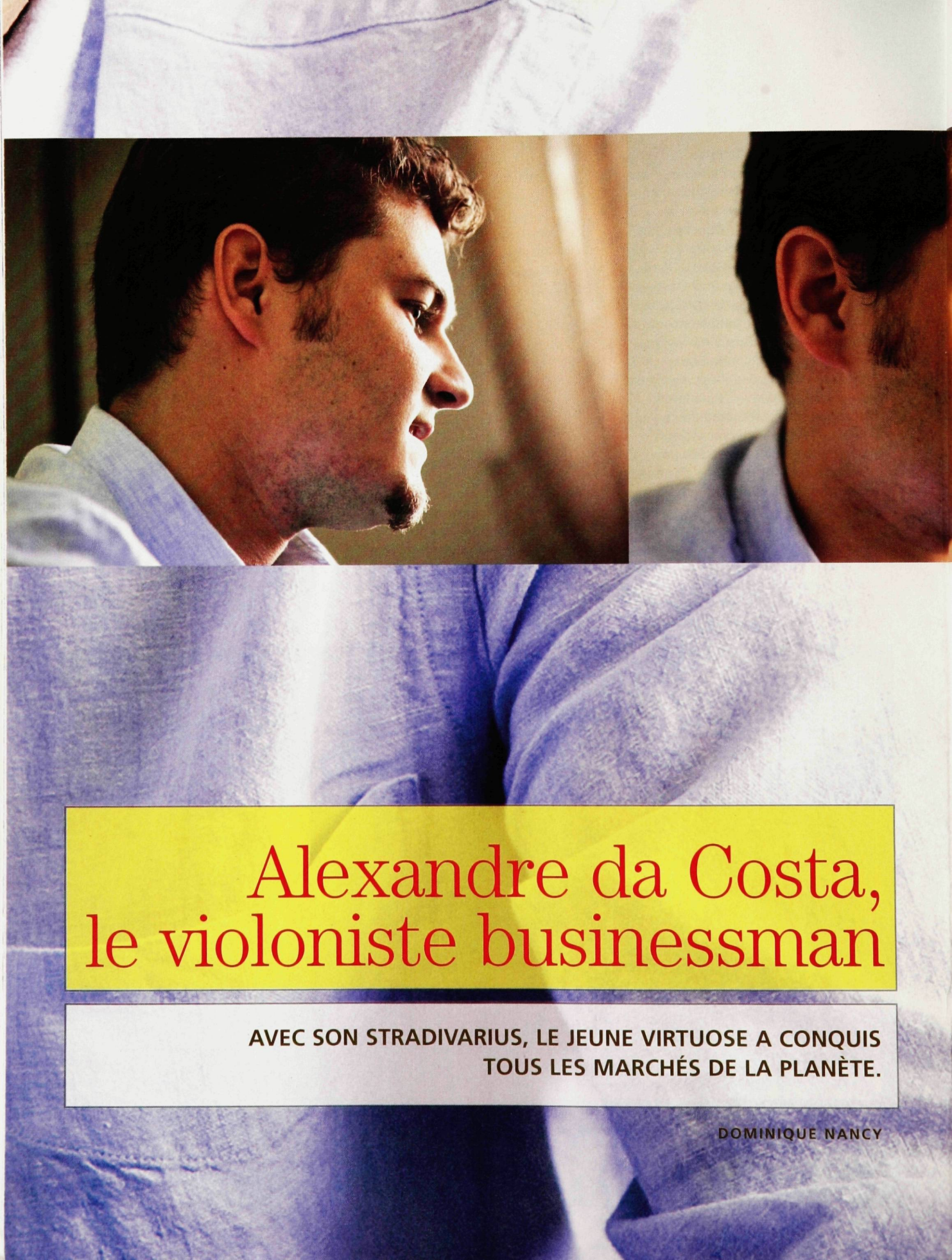


**Georges Bardagi**  
Agent immobilier agréé

Équipe  
**Bardagi**

**RE/MAX**  
du Cartier G.B.  
Courtier immobilier agréé,  
franchisé indépendant et autonome





# Alexandre da Costa, le violoniste businessman

AVEC SON STRADIVARIUS, LE JEUNE VIRTUOSE A CONQUIS  
TOUS LES MARCHÉS DE LA PLANÈTE.

DOMINIQUE NANCY





« Je suis davantage visuel qu'auditif. » Celui qui s'exprime ainsi c'est le violoniste virtuose Alexandre da Costa. L'homme de 30 ans a l'oreille absolue, mais sa sensibilité musicale lui vient selon lui de son émerveillement devant la beauté qui l'entoure : l'architecture, la nature, l'art, les gens... Il s'intéresse aussi à l'histoire, à la sociologie, à la littérature. « Je ne serais pas un musicien complet si mon seul champ d'intérêt était la musique », dit-il.

Le violoniste aux yeux bruns perçants et au physique d'athlète, à l'aise autant avec des dirigeants d'entreprise qu'avec des adeptes de karaté – un sport qu'il pratique depuis plusieurs années –, a conquis les critiques musicaux. Même le plus implacable d'entre eux, Claude Gingras, vante sa « technique violonistique, parfaitement solide », qui lui vient tout droit de l'école russe, et sa musicalité, qu'il compare à celle d'« un maître ». François Toussignant, du *Devoir*, a écrit de son côté : « Voici un grand violoniste qui sait ce qu'il fait et nous en convainc par la seule force de son archet. »

Rencontré un jour de juin à la Faculté de musique de l'Université de Montréal, Alexandre da Costa s'est prêté de bonne grâce à une entrevue de

plus. C'est qu'il a un horaire de businessman, le musicien. Son violon, un stradivarius Di Barbaro datant de 1727 que lui prête la Fondation Canimex, n'est pas le seul à le suivre partout. Son BlackBerry est lui aussi un fidèle compagnon. « Je n'ai pas le choix, explique-t-il comme pour s'excuser. J'ai trois agents : un pour le Japon, un pour l'Europe et un autre pour les États-Unis. Mais, le gestionnaire, c'est moi. Je dois répondre, chaque jour, à des tonnes de courriels d'un peu partout dans le monde. »

Après avoir vécu une décennie à Vienne et s'être produit dans les plus grandes salles du globe, Alexandre da Costa est revenu au Québec l'an dernier. La tête pleine de projets. Et son retour est bien orchestré. Après un programme d'été chargé – Festival de Lanaudière, Festival de musique de Lachine et concerts avec l'Orchestre de la francophonie canadienne –, il se produira, à l'automne, avec l'Orchestre symphonique de Chattanooga, au Tennessee, et l'Orchestre symphonique de la principauté d'Andorre. Il enregistrera en novembre, avec l'Orchestre symphonique de Montréal, deux concertos de l'Américain Michael Daugherty, dont un a été spécialement

écrit pour lui. Et la revue *L'actualité* a consacré une page de son numéro de juillet à cet artiste aux airs de conquérant.

Toute cette attention convient bien au personnage, fougueux et passionné, qui veut laisser sa marque, ici, dans son pays natal. Et pas seulement en tant que concertiste. « Je me verrais bien enseigner. Je connais le monde de la

« JE VEUX JOUER LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE, MAIS IL EST ESSENTIEL, POUR MOI, DE TRANSMETTRE CE QUE J'AI REÇU. SANS QUOI, J'AURAI RATÉ QUELQUE CHOSE. »

musique. Je sais ce qui marche et ce que veulent les chefs d'orchestre. Je veux jouer le plus longtemps possible, mais il est essentiel, pour moi, de transmettre ce que j'ai reçu. Sans quoi, j'aurai raté quelque chose. »



« JE VEUX JOUER DE ÇA ! »

Fils de l'artiste peintre d'origine portugaise Véronique da Costa et du comédien québécois Michel Graveline, Alexandre a grandi à Outremont. Très jeune, il démontre un talent hors du commun pour le violon et le piano. « À quatre ans, j'ai dit à ma mère, en pointant le violon accroché au mur du salon : "Je veux jouer de ça!" Elle m'a alors tendu l'instrument, puis un archet. Évidemment, le son était horrible », raconte en riant le violoniste, qui a commencé ses cours l'année suivante avec Les petits violons de Jean Cousineau. À six ans, il est initié au piano. « La seule pression familiale que j'ai subie, confie Alexandre da Costa, c'est ce conseil de ma mère : "Si tu t'engages dans quelque chose, fais-le sérieusement." »

Ces paroles ne sont pas tombées dans l'oreille d'un sourd. Dès l'âge de neuf ans, alors que la plupart des jeunes entreprennent leur quatrième année du primaire, Alexandre, lui, entame ses études secondaires au collège Stanislas et donne ses premiers concerts. Surdoué ? « Non, l'apprentissage de la musique permet de développer certaines aptitudes. Cela m'a donné une longueur d'avance sur les autres, c'est tout », répond humblement le musicien, qui parle quatre langues.

En tout cas, le jeune Da Costa excelle tant au piano qu'au violon, si bien qu'on voit en lui un véritable prodige de la musique. Son tout premier disque comporte des pièces de Robert Schumann et Pierre-Max Dubois, qu'il joue au piano, et d'autres de Pablo de Sarasate, Camille Saint-Saëns et Vittorio Monti, qu'il interprète au violon.

En 1998, diplômés en poche (baccalauréat spécialisé en interprétation piano de l'Université de Montréal et maîtrise en violon du Conservatoire de musique du Québec), le musicien se trouve à l'âge de 18 ans devant un dilemme. Entre le piano et le violon, son choix n'est toujours pas arrêté. Il part malgré tout étudier auprès du maître de violon Zakhar Bron, à la Escuela Superior de Musica Reina Sofia de Madrid, un professeur qui a aussi formé Maxime Vengerov et Vadim Repine. « À un moment donné, j'ai dû prendre une décision, indique



PHOTO : FRANÇOIS ROLLAND.

À l'avant-plan, Alexandre da Costa, qui joue avec l'Orchestre de la francophonie canadienne, dirigé par Jean-François Rivest, au concert gala de la Finale nationale du Concours de musique du Canada 2009, à la salle Claude-Champagne de la Faculté de musique.

Alexandre da Costa. C'est impossible d'être un excellent soliste à la fois au piano et au violon. Les répertoires des deux instruments sont trop vastes pour être approfondis parallèlement. »

Lauréat de nombreux honneurs nationaux et internationaux, dont le Prix de la Fondation Sylva Gelber et celui du Concours de la Banque d'instruments de musique du Conseil des arts du Canada, Alexandre da Costa est rapidement propulsé sur la scène comme violoniste soliste, que ce soit avec un orchestre ou en récital. Au cours des 10 dernières années, il a donné plus de 1000 concerts et joué avec des ensembles musicaux prestigieux comme l'Orchestre philharmonique de Berlin, l'Orchestre symphonique de Hambourg, l'Orchestre sym-

phonique de Vienne et l'Orchestre symphonique de Montréal.

Son dernier CD connaît un succès bœuf. L'enregistrement des *Valses et miniatures*, de l'Autrichien Fritz Kreisler, réalisé sous la direction du chef d'orchestre Jean-François Rivest, aussi violoniste, s'est écoulé à plus de 20 000 exemplaires. « J'aime beaucoup travailler avec Alexandre. C'est un musicien doté d'un extrême talent musical et d'une grande sensibilité. Sa collégialité en fait aussi un artiste capable de se remettre en question et de travailler en équipe. Une qualité qui n'est pas propre à la plupart des solistes de haut calibre », dit de lui le professeur de la Faculté de musique, qui le côtoie depuis une douzaine d'années.



## RUGGIERI, BALESTRIERI ET STRADIVARIUS

Tout n'a pas toujours été facile pour Alexandre da Costa. « Je viens d'une famille d'artistes, rappelle-t-il. Ce n'est pas un milieu où il y a beaucoup d'argent et jamais je n'aurais pu m'offrir un instrument qui puisse me permettre de faire carrière. J'ai donc commencé avec un violon moderne, canadien, offert par une fondation, et c'est avec lui que je suis parti en Europe. » Le jeune musicien y rencontre par l'entremise de son professeur quelques riches mélomanes. Débute alors la valse des changements d'instruments. « On m'a prêté pendant six mois un superbe Ruggieri. Après, j'ai dû revenir à mon instrument moderne, avant d'avoir un Balestrieri et, ensuite, un violon français, un Jean-Baptiste Vuillaume datant de 1842, un bijou ! »

Deux semaines avant un concours international, on lui annonce qu'il devra trouver un autre violon. Le collectionneur viennois qui lui prête le Vuillaume veut reprendre l'instrument. La catastrophe ! « J'étais désespéré. J'avais plu-

« IL Y A UN MONDE  
MUSICAL DE HAUT NIVEAU  
ICI. LA MUSIQUE CLAS-  
SIQUE DOIT FAIRE PARTIE  
DE NOTRE CULTURE  
AUSSI BIEN QUE LE  
THÉÂTRE ET LE SPORT ».

sieurs concerts à l'agenda et des concours à faire. Avoir un bon violon, c'est crucial en début de carrière. » Le président de la Fondation Canimex, Roger Dubois, a vent de l'histoire et décide de l'aider. « Il a acheté, pour me le prêter, le Vuillaume, puis il m'a invité à me procurer, à ses frais, un archet de bonne qualité. » Ce souvenir émeut encore Alexandre da Costa. Au fil des ans, la relation entre le mécène et le violoniste a évolué vers l'amitié. « Cet homme m'a beaucoup aidé dans ma carrière. Grâce à lui, je joue non

seulement sur un stradivarius d'une valeur inestimable, mais j'ai aussi acquis le sens des affaires. Sans ça, il est impossible de survivre en tant que soliste. »

Avec son frère aîné, Pascal, qui habite à Shanghai et qui fait des affaires en Chine depuis 25 ans, Alexandre met aujourd'hui à profit ses connaissances du monde des affaires et ses relations afin d'aider ses collègues musiciens. « J'organise des tournées pour des chefs et des musiciens qui veulent percer ce marché, très difficile à pénétrer. » En plus de ses activités de réseautage, le soliste assume les tâches de directeur du développement musical à la Fondation Canimex, dont la mission est d'aider les artistes talentueux grâce à des prêts d'instruments de grand prestige.

Pour lui, donner un coup de pouce à la relève est tout aussi important que de promouvoir la musique classique auprès des jeunes. « Il y a un monde musical de haut niveau ici. La musique classique doit faire partie de notre culture aussi bien que le théâtre et le sport », estime le musicien polyvalent. +



### *Devenir membre du Club Mount Stephen Un privilège que vous méritez*

**Une maison unique à Montréal dont l'architecture et le caractère historique contribueront à rehausser la tenue de vos activités professionnelles, sociales ou familiales.**

**Un lieu de rencontres, d'échanges et d'occasions exclusives de réseautage.**

**Un club select traditionnellement reconnu pour l'excellence de sa cuisine et de son service personnalisé.**

**Un trésor montréalais déjà accessible à plus de 400 membres qui bénéficient de tarifs préférentiels lorsqu'ils participent aux nombreuses activités offertes par le Club.**

**Un accès privilégié à plus de 200 autres clubs affiliés de par le monde.**

*Le Club Mount Stephen vous ouvre ses portes...*

*Soyez les bienvenus*

*Pour obtenir votre formulaire d'adhésion, contactez notre service à la clientèle*

1440, rue Drummond, Montréal (Québec) H3G 1V9  
www.clubmountstephen.com ☎ Tél. 514-849-7338



## Les consommateurs de cannabis sont des conducteurs imprudents

LEUR PROFIL RÉVÈLE UNE PERSONNALITÉ IMPULSIVE À LA RECHERCHE DE SENSATIONS FORTES.

### UN TEMPÉRAMENT À RISQUE

Bien que la corrélation entre la prise de cannabis et le risque d'accident soit déjà établie, on ne savait pas si ce lien était dû à l'intoxication elle-même ou à la personnalité du conducteur. C'est ce qu'a cherché à préciser Isabelle Richer, doctorante au Département de psychologie, qui a combiné des données autorapportées par des sujets volontaires et des données obtenues à partir de tests sur simulateur de conduite.

Plusieurs variables de la conduite dangereuse ont été analysées, soit la colère et l'agressivité au volant, l'excès de vitesse, la conduite sous l'effet de l'alcool, les contraventions, les dépassements dangereux, les accidents, le fait de suivre un véhicule de trop près et la fréquence de la conduite après la consommation de cannabis.

Les données autorapportées montrent que plus souvent on conduit dans cet état, plus on a tendance à adopter

une conduite dangereuse, ce qui est confirmé par l'observation dans un simulateur de conduite. «La consommation de cannabis accroît de 1,6 le risque de collision avec dommages matériels même quand on retranche l'effet des comportements d'insécurité routière, l'âge et l'exposition à la conduite», indique Isabelle Richer.

Cette consommation explique de cinq à huit pour cent des comportements associés à des risques d'accidents comme l'agressivité au volant et la vitesse.



PHOTO : STÉPHANE DENIS

Le simulateur de conduite du Centre de recherche en neuropsychologie et cognition au Département de psychologie.

Selon une croyance populaire bien répandue, le fait de conduire sous l'influence du cannabis serait relativement sans risque puisque le conducteur, en pareille circonstance, semble rouler plus lentement. Pourtant, la littérature scientifique sur le sujet montre un lien entre la fréquence de la conduite sous l'emprise de ce psychotrope

et l'augmentation du risque d'accident.

Au Canada, plus de 70 % des personnes âgées de 18 à 24 ans déclarent avoir consommé du cannabis au cours de leur vie ; la proportion de ceux qui avouent avoir conduit avec des capacités affaiblies demeure réduite, moins de 5 %, mais elle a plus que doublé entre 1998 et 2004.



## VOTRE RENDEZ-VOUS PLEIN AIR !

MSSI.CA

Billets de remontées à prix réduit disponibles à l'Association des diplômés.  
Information : 514.343.6230



MONT SAINT-SAUVEUR



MONT AVILA



SKI MORIN HEIGHTS



mont olympia



Ski Mont Gabriel





Jacques Bergeron et la doctorante Isabelle Richer

L'ensemble des données révèle que l'usage du cannabis est le deuxième facteur de risque d'accident, après l'âge du conducteur et avant la fréquence de conduite. Les conducteurs concernés semblent en payer le prix. Selon les témoignages, les consommateurs réguliers (une fois par semaine ou plus) faisant preuve d'une grande agressivité au volant reçoivent plus du double de contraventions que ceux qui affichent une faible agressivité.

Dans cette recherche, 80 % des consommateurs de cannabis ont reconnu avoir déjà conduit moins de une heure après leur consommation ! Il faut cependant noter qu'en situation expérimentale les sujets n'étaient pas sous l'effet du cannabis ; mais, même sans en avoir pris, ils font preuve de comportements à risque.

« Nos travaux montrent que les comportements de conduite automobile déviants sont associés à d'autres comportements à risque et à une personnalité impulsive à la recherche de sensations fortes, souligne la chercheuse. Le lien

entre consommation de cannabis et conduite dangereuse peut s'expliquer par la théorie du "comportement routier à problème", selon laquelle diverses formes de transgression servent des fonctions psychologiques similaires et découlent des mêmes facteurs de risque psychosociaux. »

#### FACULTÉS AFFAIBLIES

Malgré la tendance à croire que la prise de cannabis entraîne une conduite prudente, il ne faudrait donc pas penser qu'elle est sans risque.

« La réduction de la vitesse ne signifie pas nécessairement une diminution des accidents, fait valoir Jacques Bergeron, directeur de recherche d'Isabelle Richer. Le cannabis entraîne des déficits de conduite comme l'accroissement du temps de réaction, la difficulté à maintenir une trajectoire, à évaluer la vitesse des autres, à se concentrer sur plusieurs stimulus et à prendre les bonnes décisions en situation d'urgence. Sans compter l'endormissement en contexte de monotonie. » ❖

**DANIEL BARIL**


# Phénomène mondial



**42 médailles d'or.  
Le cidre de glace le plus récompensé.**

Mondialement reconnu, le cidre de glace Domaine Pinnacle représente un savoir-faire québécois unique, où le froid de nos hivers transforme les pommes en or liquide. Disponible à la SAQ en formule originale ou pétillante.

  
**DOMAINE Pinnacle**  
Frelighsburg (Québec)  
[www.domainepinnacle.com](http://www.domainepinnacle.com)

La modération a bien meilleur goût. 



## Comment favoriser l'implantation des toits verts

### L'ESTHÉTIQUE SERAIT LA CLÉ DE L'ACCEPTABILITÉ SOCIALE.

C'est à Berlin que seraient les premiers toits verts de l'ère moderne, lorsqu'on s'est aperçu, à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, que des toits de gravier s'étaient naturellement recouverts de végétation. Même si les avantages de ces aménagements sont nombreux et ne sont plus à démontrer, le Québec et le Ca-

à désigner les facteurs incitatifs de l'acceptabilité des toits verts, notamment sur le plan de l'esthétique. Comment sont-ils appréciés? Sont-ils considérés comme des espaces naturels? Quels sont les aménagements et les végétaux les plus estimés? Quels sont les endroits qui s'y prêtent le mieux?

toits verts extensifs. « Ces toits se distinguent des toits verts intensifs par un substrat mince, soit de 20 centimètres ou moins, explique-t-elle. Ils ne peuvent recevoir qu'une végétation de petite taille, n'ont généralement pas besoin d'irrigation, ne nécessitent presque aucun entretien si ce n'est de s'as-

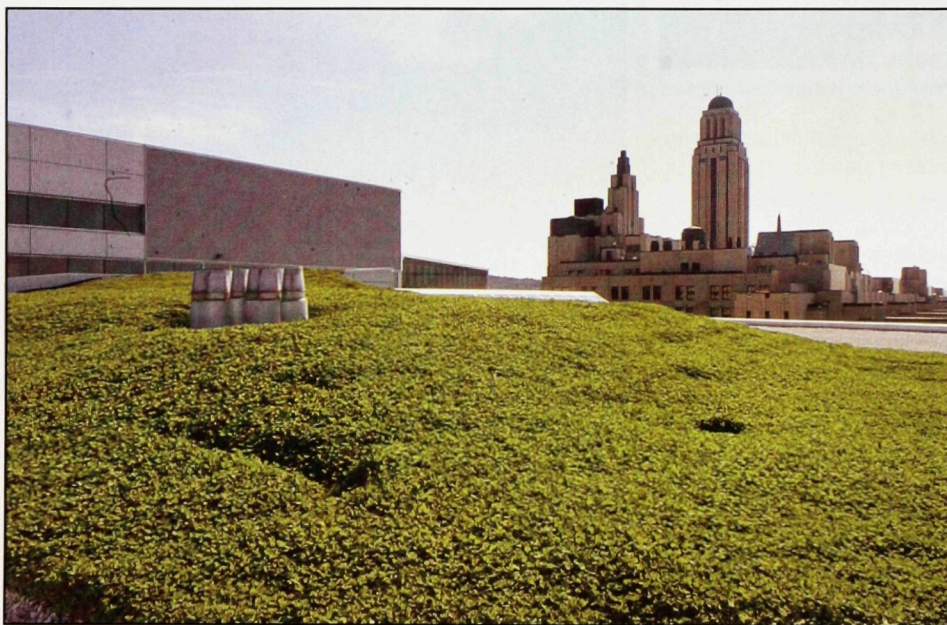
part trois: celui, bien connu, de l'École polytechnique et deux autres à la Faculté de l'aménagement, dont un qui couvre le Centre d'exposition. En outre, au moins un établissement affilié à l'Université de Montréal, soit l'Institut universitaire de gérontologie, a aussi son toit vert.

Les deux principaux avantages de ces aménagements sont de réduire les îlots de chaleur et de retenir l'eau de pluie. « Les toits verts diminuent la chaleur par la réflexion de la lumière et par l'évapotranspiration du sol et des plantes. En retenant l'eau, ils abaissent le débit de pointe lors de pluies fortes et par conséquent la surcharge des réseaux d'égout. De plus, ils favorisent la biodiversité des insectes et des oiseaux en milieu urbain », souligne la chercheuse.

Qu'ils soient extensifs ou intensifs, « les toits verts actuels sont trop peu nombreux pour avoir un effet environnemental notable », estime-t-elle. À son avis, le réchauffement climatique et l'augmentation des précipitations qui y est associée rendront ces aménagements de plus en plus essentiels.

Outre le fait que son étude permettra d'en connaître davantage sur les perceptions et l'acceptabilité sociale des toits verts, les résultats serviront directement à bonifier les aménagements existants de l'UdeM et permettront de mieux planifier ceux du futur campus d'Outremont. ✚

**DANIEL BARIL**



Le toit vert des pavillons Lassonde de l'École polytechnique

nada accusent un retard dans ce domaine par rapport à ce qui se fait aux États-Unis et surtout en Europe.

« L'implantation de toute technologie à grande échelle est tributaire de son acceptabilité sociale », mentionne Danielle Dagenais, professeure à l'École d'architecture de paysage. Avec sa collègue Caroline Gagnon, toutes deux associées à la Chaire en paysage et environnement de l'UdeM, elle vient de lancer un projet de recherche visant

#### TOITS VERTS EXTENSIFS

Les très rares études à avoir tenu compte des aspects psychologiques de la perception ont souligné que l'esthétique était un élément déterminant dans la difficulté de leur implantation. « Si un lieu gazonné planté d'arbres est perçu comme un environnement agréable réduisant le stress, une aire laissée en friche est moins appréciée », précise Danielle Dagenais.

La chercheuse s'intéresse plus particulièrement aux

surer qu'aucune racine ne perce la membrane protectrice et ils ne sont habituellement pas conçus pour être accessibles. »

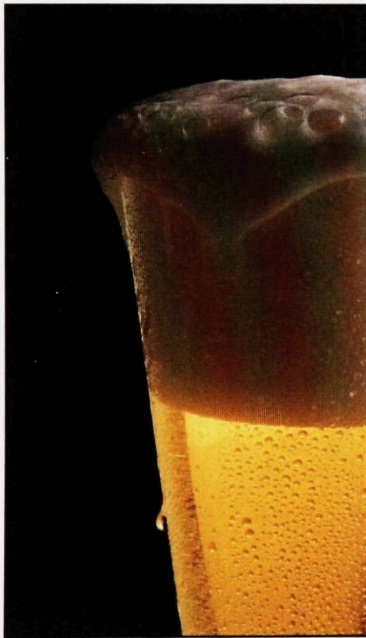
Le toit extensif offre moins de potentiel esthétique et serait donc moins apprécié. Il y en aurait tout de même de 30 à 50 à Montréal, principalement commandés par des sociétés publiques telles que la SAQ, le Palais des congrès, les universités et des hôpitaux. Le campus de l'UdeM en compte pour sa



## Musique et odeur ne font pas vendre plus

La musique et les odeurs influent-elles sur le comportement des consommateurs ? Oui, mais l'effet est différent selon le type d'acheteur. Chez les acheteurs planificateurs, les odeurs tendraient à faire augmenter les achats alors que c'est plutôt la musique qui a cet effet chez les impulsifs. Si l'on combine musique et odeur, l'effet est négatif sur les achats. Selon Jean-Charles Chebat, professeur à HEC Montréal, ces résultats seraient dus au fait que la musique stimule les émotions alors que les odeurs activent les processus cognitifs comme le traitement de l'information et la prise de décision.

## La modération a toujours meilleur goût



Même en faible quantité, une consommation régulière d'alcool augmente la tolérance à son égard. C'est la conclusion d'une étude réalisée auprès de 10 500 personnes par Catherine Paradis, doctorante au Département de sociologie. « Les gens qui boivent de l'alcool tous les jours ont besoin de consommer davantage qu'un ou deux verres pour éprouver un sentiment de fête, affirme-t-elle. Cela favorise la consommation au-delà de limites saines, c'est-à-dire plus de quatre verres par occasion. »

## Personnes âgées : plus de dépression à la campagne

Chez les personnes âgées de 65 ans et plus, le taux de dépression est de 10,3 % dans le Grand Montréal alors qu'il est de 17 % en milieu rural. Cet écart persiste quels que soient les facteurs pris en considération (présence d'un conjoint et d'enfants, services de soutien, bénévolat, etc.). C'est ce que montrent les travaux de la doctorante Samia Mechakra-Tahiri, du Département de médecine sociale et préventive. Selon la chercheuse, cette situation pourrait être liée aux profonds changements survenus dans la structure familiale au Québec, alors que les enfants ont quitté la campagne pour la ville.



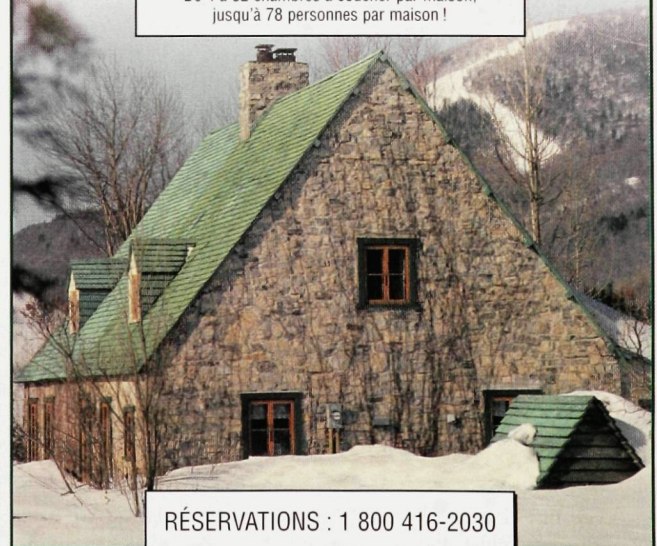
## Les oméga-3 et les contaminants

Si l'exposition aux BPC, au méthylmercure et au plomb a des effets néfastes sur le cerveau et le système visuel, les oméga-3 jouent en revanche un rôle essentiel dans le développement de ces structures. Qu'en est-il de ces effets lorsque l'on consomme une grande quantité d'oméga-3 tout en étant exposé à une forte quantité de polluants ? Une étude à laquelle a participé Dave Saint-Amour, professeur au Département d'ophtalmologie, montre que l'effet bénéfique des oméga-3 chez les enfants inuits est insuffisant pour empêcher l'action dommageable des contaminants.

## À louer au pied du Mont-Sainte-Anne

Pour vos rencontres de groupe entre amis, en famille ou pour affaires !

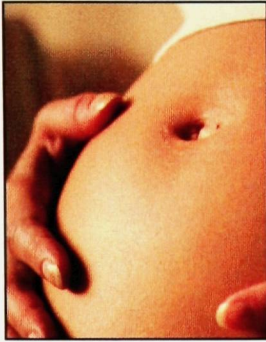
15 belles grandes maisons de campagne à louer à la semaine ou à la fin de semaine  
De 4 à 32 chambres à coucher par maison, jusqu'à 78 personnes par maison !



RÉSERVATIONS : 1 800 416-2030

Vous pouvez visiter chaque maison sur notre site Internet : [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)





## Grossesse et asthme

Contrairement à une idée répandue, un fœtus de sexe féminin n'aggrave pas les symptômes de l'asthme chez la mère. C'est ce qu'a établi une étude de Faranak Firoozi, professeure à la Faculté de pharmacie. La chercheuse rappelle par ailleurs l'importance

de ne pas cesser les traitements contre l'asthme pendant la grossesse parce qu'un asthme non maîtrisé augmente les risques de donner naissance à un bébé de faible poids.

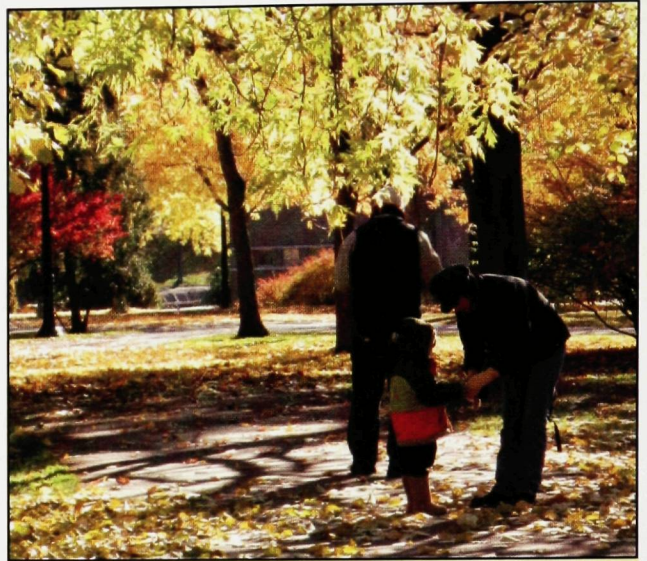
## L'UdeM dans la course à la voiture électrique

Des milliers de petits véhicules électriques (motocyclettes, vélos et fauteuils roulants) qui circulent en Europe et en Asie sont mus par une batterie dont le principal composant a été mis au point à l'Université de Montréal : la batterie au phosphate de fer lithié. Le professeur Dean MacNeil, titulaire de la Chaire industrielle CRSNG-Phostech Lithium au Département de chimie, travaille à rendre cette batterie plus performante afin d'en équiper les voitures. Un prototype testé sur route a donné des résultats très encourageants.



## Cancer du sein : nouvelle piste thérapeutique

Une équipe de l'Université de Montréal et de l'Université de l'Alberta, dont fait partie la professeure Audrey Claing, de la Faculté de médecine, a pu établir que la protéine ARF1, jusqu'à présent associée à des fonctions de régulation, joue un rôle critique dans le développement et la propagation des cellules cancéreuses du sein. Cette découverte fait de la protéine en question une cible pour de nouveaux traitements dans les cas de cancers invasifs du sein.

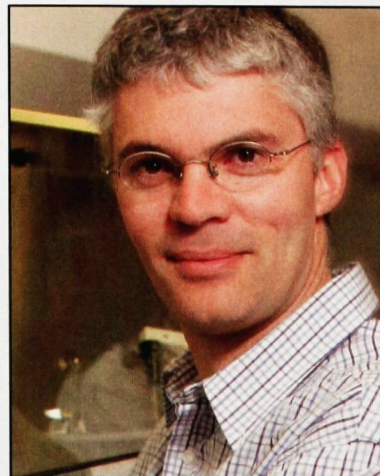


## Les parcs favorisent la marche

Une étude de Tracie Ann Barnett, professeure au Département de médecine sociale et préventive, a établi un lien entre la proximité des parcs et la fréquence de marche chez les enfants âgés de 8 à 10 ans. Pour chaque parc additionnel situé dans un rayon de 750 mètres du domicile, la probabilité de marcher jusqu'à l'école est plus du double chez les filles et celle de marcher pour le plaisir augmente de 60 % chez les garçons.

## Multiplication de cellules souches

Le Dr Guy Sauvageau et son équipe de l'Institut de recherche en immunologie et en cancérologie de l'UdeM ont réussi une première en multipliant des cellules souches sanguines provenant de la moelle osseuse. Cette percée scientifique a été



rendue possible grâce à la découverte de 10 protéines qui ont la faculté d'accroître le potentiel de reproduction des cellules souches hématopoïétiques responsables de la régénération sanguine. Cette avancée pourrait permettre de greffer des organes sans risque de rejet tout en décuplant la capacité de production des dérivés sanguins.



# Neuf-mille-six-cent-neuf fois merci

Au nom de ses étudiants, de ses chercheurs et de ses professeurs, l'Université de Montréal tient à exprimer sa plus vive gratitude à tous ses donateurs. Leur vision invite au dépassement et contribue à l'excellence.

**DONS CUMULATIFS DE 10 M\$ ET PLUS INDIVIDUS FONDATIONS ENTREPRISES**

Fondation J. Armand Bombardier  
Fondation J. A. DeSève  
Fondation Marcelle et Jean Coutu  
Hydro-Québec  
J. W. McConnell Family Foundation  
Power Corporation du Canada (la famille Paul Desmarais)

**DONS CUMULATIFS DE 5 M\$ à 9 999 999 \$ INDIVIDUS FONDATIONS ENTREPRISES**

Fondation du CHUM  
Fondation J.-Louis Lévesque  
Fondation Marcel et Rolande Gosselin  
Pfizer Canada inc.  
Saucier, Michel et Beaulieu, Giséle  
Silicon Graphics inc.

**DONS CUMULATIFS DE 1 M\$ à 4 999 999 \$ INDIVIDUS FONDATIONS ENTREPRISES**

Anonymes (3)  
AstraZeneca Canada inc.  
Banque CIBC  
Banque Nationale du Canada  
Banque Scotia  
Baxter Corporation  
Bell Canada  
BMO Groupe financier  
Bourse Claude Bertrand  
Bristol-Myers Squibb Canada Inc.  
Carsley, Marvin  
Chambre des notaires du Québec  
CN  
Colonel Harland Sanders  
Charitable Organization, inc.  
Communauté étudiante de l'Université de Montréal  
Conseil canadien de recherche en gestion thérapeutique  
Covidien  
Dentsply Canada Ltd.  
Des Groseillers, Yves  
Eli Lilly Canada Inc.  
Fédération des producteurs de porcs du Québec  
Fondation Apotex  
Fondation de l'Hôpital du Sacré-Cœur  
Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont  
Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal  
Fondation des gouverneurs de l'espoir  
Fondation Héma-Québec  
Fondation Lucie et André Chagnon  
Fondation pour la recherche en chirurgie  
GlaxoSmithKline Inc.  
Hornstein, Michal  
IBM Canada Ltée

Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.  
Joseph C. Edwards Foundation  
Merck Frosst Canada  
Mille et un métiers inc.  
Morris and Rosalind Goodman Family Foundation  
Mouvement des caisses Desjardins  
Novartis Pharma Canada inc.  
RBC Groupe financier  
Rio Tinto Alcan inc.  
Sanofi-aventis  
Saputo inc.  
Shire Canada inc.  
Société de recherche sur le cancer inc.  
Société de sclérose systémique (sclérodémie) du Québec inc.  
The Blema and Arnold Steinberg Foundation  
The Cole Foundation

**DONS CUMULATIFS DE 500 000 \$ à 999 999 \$ INDIVIDUS FONDATIONS ENTREPRISES**

Bérard, André  
Charron, André  
Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie  
Fondation Charles O. Monat  
Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine  
Fondation Macdonald Stewart  
Fondation Molson  
Groupe financier Banque TD  
Groupe SNC-Lavalin inc.  
Institut de Design Montréal  
Iris le groupe visuel  
Jarilowsky, La fondation

*Paul Jutras*

**COMPTABLE AGRÉÉ ET FIDUCIAIRE DE LA FONDATION MARCEL ET ROLANDE GOSSELIN**

Notre fondation a décidé d'appuyer la Faculté de médecine de l'Université de Montréal parce qu'elle est reconnue mondialement pour la qualité de ses chercheurs. C'est un petit pas que nous essayons de faire en aidant financièrement les chercheurs.

Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.  
Mathieu, François-Armand  
Ogilvy Renault  
Pédro-Canada  
Poirier, René  
Pro Doc Ltée  
R. Howard Webster Foundation  
Sandoz  
SITQ inc.  
Standard Life  
Teva Novopharm  
The Wilson Foundation  
Véronneau-Troutman, Suzanne  
Ville de Montréal  
Xstrata

**DONS CUMULATIFS DE 100 000 \$ à 499 999 \$ INDIVIDUS FONDATIONS**

Anonymes (4)  
Angers, Denise  
ARR Healthcare Foundation  
Baudouin, Jean-Louis  
Beaudoin, Claire B.  
Beaudoin, Laurent  
Besner, Lucie  
Besrour, Sadok  
Bill & Melinda Gates Foundation  
Birks Family Foundation  
Bissonnette, France  
Bissonnette, Joanne  
Bissonnette, Nathalie  
Boivin, Pierre  
Bombardier, J. R. André  
Bombardier, Janine  
Brock, William  
Carole Epstein Foundation  
Carrière, Serge  
Comtois, Renée G.  
Desbarats, Aileen  
Desmarais, Sophie  
Dumas, Marie-Lyse  
Fondation Andrée et Jean Gaulin  
Fondation Banque Laurentienne  
Fondation canadienne Louis Pasteur  
Fondation Caroline Durand  
Fondation des jumelles Coude inc.  
Fondation Dr Georges Phénix  
Fondation du conseil des gouverneurs du CRDA inc.  
Fondation Francis et Geneviève Melançon  
Fondation J. A. Louis Lagassé  
Fondation Jacques Francœur  
Fondation Jean Meloche  
Fondation Marc Bourgie  
Fondation Marc Chouinard  
Fondation Neurotrauma Marie-Robert  
Fondation Monique et Robert Parizeau  
Fondation Newton  
Fondation Paul A. Fournier  
Fondation Phyllis Lambert  
Fondation Roasters  
Fontaine, Huguette B.  
Fontaine, Jean-Louis  
Gélinas, Paul-Marcel  
Goldman, Beryl  
Gosselin, Léon  
Historica Foundation of Canada  
Jetté, Marielle  
Kendergi, Maryvonne  
La Fondation Pétrolière Impériale  
Lajeunesse, Marcel  
Lamarre, Bernard  
Les Familles Gold et Cummings

Marjorie and Gerald Bronfman Foundation  
Mike Rosenbloom Foundation  
Ollier, Marie-Louise  
Picard, Jean H.  
Poissant, Charles-Albert  
Poulin, Joseph-Claude  
Raynaud, André  
Reeves, Hubert  
Robert, Jean-Claude  
Saint-Hilaire, Gisel  
Sauvageau, Guy  
Tardif, Rita  
Weisstub, David  
Whittome, Irène

**DONS CUMULATIFS DE 10 000 \$ à 99 999 \$ INDIVIDUS FONDATIONS**

Anonymes (28)  
Adam, Albert  
Adams, Russell  
Aird, Georges  
Airoldi, Marc  
Alain, Claude  
Albert, Gerald  
Allaire, Bernard  
Allaire, Fleur-ANGE  
Allard, Roger  
Amyot, Arthur-Antoine  
Ancil, Michel  
April, Céline  
Archambault, Luc  
Arsenault, Jacques  
Atallah, Tony  
Aubry, Muriel  
Azrieli, David  
Bachand, André  
Bachand, Jean-Claude  
Baillargeon, Pierre  
Balthazard, Paul  
Barnabé-Légaré, François  
Barrette, Daniel  
Basque, Guy  
Beauchamp, André  
Beauchamp, Gilles  
Beauchamp, Gilles  
Beaudet, Gilles  
Beaudet, Luce  
Beaulieu, Marie-Dominique  
Beauregard, Guy  
Beauregard, Hugues-François  
Beauvais, Denis  
Bedard, Madeleine  
Belanger, Anne  
Belanger, Jean  
Belhumeur, Jean-Pierre  
Belhumeur, Pierre  
Belkin, Alan  
Benay, Daniel  
Benoit, Daniel  
Bergeron, Lise  
Bergeron, Michel  
Bergeron, Pierre  
Bernard, Paul  
Berthiaume, Guy  
Bertrand, Claire-P.  
Bertrand, Claude  
Bertrand, Jean G.  
Bertrand, Suzanne  
Bertrand-Gastaldy, Suzanne  
Bianco, Ada  
Bibeau, Gilles  
Bich, Marie-France  
Bienvenu, Pierre  
Binette, André  
Bisillon, Suzanne  
Bisson, André  
Bisson, Ginette  
Bissonnette, J. Maurice  
Black, Herbert  
Black, Ronald  
Blain, Gilles

Blais, Diane  
Blais, Jean-Guy  
Blais, Yvon  
Blanchette, Pierre  
Blouin, Michel  
Blouin, Michèle  
Bohémier, Albert  
Bois, Pierre  
Boismenu, Gérard  
Boisvert, Anne-Marie  
Boisvert, Michel A.  
Bolduc, André  
Bolduc, Gaston  
Bouchard, Émile  
Bouchard, Yves  
Boucher, Fernand  
Boucher, Jacques  
Boucher, Sylvain  
Boudreau, Walter  
Boudrias, Jean-Marc  
Bougie, Jacques  
Bourgault, Jean-Marie  
Bourgeault, Guy  
Bourget, Jacques  
Bourgie-Dubois, Hélène  
Bournival, Gilles  
Bouthillier, Guy  
Bouvier, Michel  
Boyer, Marcel  
Brassard, Gilles  
Brazier, Jean-Louis  
Breault, Clément  
Breton, Guy  
Brisson, Jean-Maurice  
Brodeur, Jules  
Brody, Bernard  
Bronfman, Marjorie  
Brossard, Camille  
Brouillet, Luc  
Brownstein, Morton  
Bruneau, Claude  
Brunel, Pierre  
Brunet, Yves W.  
Cabana, Thérèse  
Cadieux, Jean-Guy  
Cadorette, Vivienne  
Caille, Alain  
Caille, Gilles  
Campbell, Michel M.  
Carbanneau, Raymond  
Cardinal, Aurèle  
Carreau, Germain  
Carrier, Michel  
Cartier, Georges-Étienne  
Cassab-Assalian, Angèle  
Castellucci, Vincent  
Castonguay, Claude  
Castonguay-Thibaudeau, Marie-France  
Chabot, Alexandre  
Chabot, Réjean  
Chapleau, Claude  
Charland, Robert  
Charron, Jean-Marc  
Charron, Louise F.  
Chevalier, Claude  
Chevalier, Paul  
Chicoyne, Norman  
Chouinard, Raymond  
Chouinard, Roch  
Chrétien-Desmarais, France  
Chung, Young S.  
Cinq-Mars, Irène  
Clark, Joan  
Cléroux, Robert  
Cloutier, Gilles  
Cloutier, Gilles G.  
Cochrane, Robert William  
Codere, Yvon  
Coderre, Louise  
Colin, Patrick  
Comtois, Roger  
Costa, Domenico  
Côté, Jean-Pierre  
Côté, Pierre-André  
Côté, Pierre-Paul



## Émilie Castonguay

### ÉTUDIANTE À LA MAÎTRISE EN SCIENCES BIOLOGIQUES

Je veux remercier  
les donateurs du Fonds  
de bourses Louise  
et Bernard Lamarre.  
Ils témoignent de  
l'importance qu'ils  
attachent à la poursuite  
du savoir en sciences  
fondamentales  
et appliquées.

Courchesne, François  
Couture, Armand  
Couture, Denise  
Couturier, Guy  
Crespo, Manuel  
Crine, Philippe  
Cronk, Carolyn  
Culver, David M.  
Cusson, Paul  
Dabar, Nabil Pierre  
Dagenais, Camille A.  
Daigle, Jean  
Daigneault, Serge  
Dallaire, Julien  
Dallaire, Louis  
Dannel, Pierre  
Daudelin, Louise  
David, Hélène  
de Carufel, André  
De Grandmont, Pierre  
de Lamirande, Gaston  
De Léan, André  
De Paoli, Giovanni  
Décar, Francine  
Décary, Michel  
Décary, Robert  
Del Caprio, Jaime  
Delsanne, René  
Demers, Clément  
Demers, Jean-Marie  
Demers, Marthe  
Demirjian, Arto  
Derome, Jean-Robert  
Descarries, Laurent  
Deschamps, Marie  
Deschamps, Michel  
Deschâtelets, Gilles  
Desjardins, Pierre  
Desrochers, Monique  
Desroches, Monique C.  
Desrosiers, Michel  
Dimakis, Jean  
Doré, Denis  
Dorion, Mario  
Doyon, Danielle  
Drapeau, Gabriel R.  
Dubé, Louis-Martin  
Dubé, Serge  
Dubreuil, Lise  
Dubuc, André  
Duchastel, Yves  
Duchesneau, François  
Duffy, Lise  
Dufour, Jean-Marie  
Dufour, Marcel  
Duhamel-Maestracchi, Nicole  
Dumont, Hélène  
Dupont, Lise  
Dupras, Josée  
Dupras, Pierre O.

Dupuis, François  
Dupuis-Angers, Renée  
Duquette, Pierre  
Duranceau, Alfred M.  
Durand, Guy  
Durand, Marc  
Durand, Serge  
Durocher, Paul  
Durocher, René  
Dutrisac, Céline  
Duval, Réjean  
Eldee Foundation  
Elliott, Alain  
Fabien, Claude  
Fabien, Marc-André  
Fairbrother, John Morris  
Farmer, Benoit  
Felicia and Arnold Aaron  
Foundation  
Ferland, Jocelyn  
Fernandes, Julio C.  
Filteau, Eric  
Finn, Sean  
Fleurant, Daniel  
Fondation Beati  
Fondation de la Chenelière  
Fondation de la famille Joey et  
Odette Basmaji  
Fondation de la famille Samuel  
et Saidye Bronfman  
Fondation Denise et  
Guy St-Germain  
Fondation Desjardins  
Moreau inc.  
Fondation Luigi Liberatore  
Fondation Mc Abbie  
Fondation Nussia et  
André-Aisenstadt  
Fontaine, Claude  
Fontaine, France  
Forand-Mattii, Andrée  
Ford, Alan  
Forget, Andrée  
Forgues, Jean-Louis  
Fortin, Jacques  
Fortin, Jean-Louis  
Fortin, Jean-Marc  
Fournier, Daniel  
Fowles, John V.  
Fox, Francis  
Fréchette, Marcel  
Fremont, Jacques  
Gagné, Pierre-Yves  
Gagné, René  
Gagnon, André  
Gagnon, Claude  
Gagnon, Claude  
Gangloff, Pierre  
Gardiner, Phillip F.  
Gariépy, Michel  
Gascon-Barré, Marielle  
Gaumont, André  
Gaumont, Jacques  
Gauthier, Gilles  
Gauthier, Lise  
Gauthier, Louis  
Gauthier, Luce  
Gauthier, Yvon  
Gauvin, Lise  
Gauvreau, Pierre  
Gélinas, Chantal  
Gendron, Normand  
Gérin-Lajoie, Paul  
Germain, Normand  
Ghali, Saad  
Gilbert, Guy  
Gingras-Audet, Jeanne-Marie  
Girard, Jacques  
Giroux, Denis  
Giroux, Luc  
Godbout, Réal  
Godin, Jean Cléo  
Gosselin, Jean  
Gougeon, Denis  
Gouin-Décarie, Thérèse  
Goulet, Céline  
Goulet, Michel  
Gourdeau, Jean-Paul  
Goyer, Robert G.  
Grand'Maison, Jacques  
Granger, Luc  
Graton, Hubert  
Gratton, Robert  
Gravel, Jacques  
Gravel, L.-Pierre

Gravel, Pierre  
Grégoire, Bernard  
Grégoire, Ginette  
Grégoire, Jean François  
Gresset, Jacques  
Guay, Philippe  
Guilbault, Benoit  
Guillevin Wood, Jeannine  
Gurniak, Patricia  
Hallward, Hugh  
Hamel, Serge  
Hamelin, Claude  
Hamel-Robillard, Lise  
Hamet, Pavel  
Hanessian, Stephen  
Hélie, Marie-Claire  
Héon, Claude  
Hervieux-Payette, Céline  
Hétu, Normand  
Hince, Normand  
Hinrichsen, Peter F.  
Hirbour, Louise  
Hoang, Trang  
Hodgson, Allan A.  
Hogue, Pierre  
Hogue, Vincent-P.  
Hopper, Christophe  
Houde, Alain  
Hould, Claudette  
Houle, Rachel  
Hubert, Joseph  
Huot, R. Timothé  
Hurtubise, Jacques  
Ibrahim, Georges  
Ideas Canada Foundation  
Jacobs, Peter  
Jacques, Mario  
Jean, Pierre  
Joubert, Louise  
Jubeau, François  
Juteau, Danielle  
Jutras, Michel  
Keel, Othmar  
Kérouac, Suzanne  
Kinsley, William B.  
Krivicky, Paul  
Kuchar, Joseph  
Kurstak, Édouard  
Labatt, Arthur S.  
Labelle, Hubert  
Labelle, Pierre  
Laberge-Dagenais, Denyse  
Labonté, Michel  
Labrecque, Claude  
Lachance, Fernand  
Lachance, Lawrence R.  
Lachapelle, Andrée  
Lacoste, Paul  
Lacroix, Robert  
Lafamme, Denis K.  
Lafamme-Durocher, Ginette  
Lafleche, Guy  
Lafontaine, Claude  
Lafontaine, Jean-Guy  
Lafrance, Jocelyn  
Lagarde, Gaétan  
Lajeunesse, André  
Lalonde, Philippe  
Lallier, Réal  
Lalonde, Germain  
Lalonde, Gilles  
Lamarche, Claude  
Lamarre, Catherine  
Lamarre, Jean-Claude  
Lambert-Lagacé, Louise  
Landriault, Bernard  
Landry, Ivan  
Landry, Jérôme  
Langlois, Serge  
Lanther, Gilles E.  
Lapalme, Michel  
Laperrière, René  
Lapierre, André  
Lapierre, Louis  
Lapierre-Adamcyk, Évelyne  
Laplante, Richard  
Lapointe, Patrick  
Laporte, Jules  
Laprade, Raynald  
Larivière, Serge  
Laroche, Pierre  
Larose, Jacques  
Larouche, Claire  
Larouche, Viateur  
Lassonde, Michel

Laurent, Jacques  
Laurier, Michel D.  
Lauzon, Yves  
Lavallée, Jean-Noël  
Laverdière, Camille  
Lavigne, Jean-Marc  
Lawson Foundation (The)  
Lazure, Hélène  
Le Lorier, Jacques  
Le Marbre, Francyne  
Le, Gerald Q.  
Lebel, Marc  
LeBlanc, Aimé-Robert  
LeBlanc, Jean-Jacques  
Lebœuf, Jean  
Leclerc, Denise  
L'Écuyer, Pierre  
L'Écuyer, Yvon  
Lefebvre, Guy  
Légare, Jacques  
Legendre, Pierre  
Léger, Claire  
Léger, Claude  
Lemay, Guy  
Lemieux, Maxime  
Lemoine, Hélène  
Lemoine, Giséle  
Leonard Ellen Family  
Foundation  
Leonelli, Richard  
Lepage, François  
Leroux, Robert  
Lesage, Alain  
Lévesque, Michel  
Lessard, Marie  
Lewis, Laurent J.  
Limoges, Gérard A.  
Longtin, Michel  
Lord, Guy  
Lortie, Michel  
Lussier, Daniel  
Maag, Urs R.  
Mackaay, Ejan  
Mader, Sylvie  
Magnin, Juliette  
Maheu, Louis  
Major, François  
Malcoff, Géraldine  
Malo, Jean-Luc  
Malo, Serge  
Marchand, Brigitte  
Marchand, Denys  
Marchand, René  
Marcil, Réal  
Marcotte, Patrice  
Marcoux, Serge  
Marleau, Denis  
Marsan, Jean-Claude  
Marsan, Jean-Paul  
Martel, Rachel  
Martin, Fernand  
Marziali, Pierre  
Masse, André  
Masson, Guy  
Masson, Huguette  
Masson, Louise

Mathieu, Jean  
Mathieu, Mireille  
Mauger, Jacques  
Max Bell Foundation  
Mayrand, Andrée  
McNamee, Graham  
McNeil, Jean  
McNeil, Raymond  
Meilleur-Pagé, Suzan  
Melançon, Robert  
Melançon, Serge B.  
Meloche, Sylvain  
Menard, Michel  
Menard, Nathan  
Mendelsohn, Max  
Mercier, Marcel  
Mercier, Richard M.  
Merola, Mario  
Messier, Bernard  
Messier, Serge  
Messier, Yves-René  
Meunier, Monique  
Meunier, Paul  
Michaud, Georges  
Michaud, Monique  
Millette, Jacques  
Millette, Bernard  
Minotto, Claude  
Mintz, Gary  
Mittal, Khyali Ram  
Molinari, Patrick A.  
Mompalier, Richard L.  
Mongeon, Robert  
Montplaisir, Serge  
Morazain, Marie-Claude  
Morin, Benoit  
Morin, Claude  
Morin, Claude L.  
Morin, Gaétan  
Morin, Jacques-Yvan  
Morin, Jean-François  
Morin, Jean-Pierre  
Morin, Michel  
Morissette, Gilles  
Moser, Walter  
Motulsky, Bernard  
Murphy, Constance J.  
Nathan Steinberg Family  
Foundation  
Nattiez, Jean-Jacques  
Nepveu, Pierre  
Nepveu, Raymond  
Neumann, Peterjürgen  
Newman, Nicholas-M.  
Nguyen, Oanh  
Nissayer, Robert  
Noreau, Pierre  
Normandeau, André  
Oceau, Guy  
O'Donoghue, Paul H.  
Ouimet-Scott, Paule  
Ovington, Geoffrey  
Page, Arthur  
Paiement, Danielle T.  
Painchaud, Giséle  
Panet-Raymond, Robert  
Panisset, Jean-Claude  
Papageorges, Constant  
Papillon, Alain  
Papillon, Guy-Marie  
Paquette, Suzanne  
Paradis, Manon  
Paré, Jean-Philippe  
Parent, José V.  
Parent, Marie-Agnès  
Parizeau, Jacques  
Pathy, Laurence  
Patry, Richard  
Paylan, Yetvart  
Pearson, Donald James H.  
Peladeau, Pierre Karl  
Pelletier, Michèle  
Pelletier, Micheline  
Pepin, Elise  
Pépin-Desautels, Réjane  
Peronnet, François  
Perreault, Claude  
Perron, Jacques R.  
Pham, Vu Bien  
Pharand, Gilles  
Piché, Claude Émile  
Piché, Ginette  
Piché, Victor  
Pineault, Raynald  
Plessis-Bélair, Michel

## Jacques Gresset

### DIRECTEUR DE L'ÉCOLE D'OPTOMÉTRIE

Nous avons créé le  
Fonds Gresset-Simonet  
pour essayer de rendre  
à l'Université, et plus  
particulièrement  
à l'École d'optométrie,  
ce qu'elle nous avait  
offert pour réussir  
notre carrière.



Poirier, Louise  
 Poirier, Réjean  
 Poirier, Robert  
 Porret, Jean  
 Potvin, Pierre  
 Poulin, Carmen  
 Poulin, Daniel  
 Poulin, Joseph-Claude  
 Poupart, André  
 Prigent, Ronald  
 Prevost, André  
 Provencher, France  
 Proulx, Marcel  
 Proulx, Raymond  
 Proulx, Roland  
 Provost, Françoise J.  
 Provost, Paul-Émil  
 Prud'Homme, Robert  
 Puchhammer, Jutta  
 Quinn, Alain  
 Rabinovitch, Irving  
 Racette, André  
 Racicot, Michel  
 Rae, John A.  
 Raketel, Hans-Herbert  
 Ranger, Pâquerette  
 Rasio, Eugenio  
 Rayle, Pierrette  
 Raymond, Pierre  
 Reber, Christian  
 Reinblatt, Lilian  
 Reitman, Jeremy  
 Remy-Prince, Suzanne  
 Renaud, Jean  
 Retallack-Lambert, Nancy  
 Richard and Edith Strauss  
 Canada Foundation  
 Richard, Louise-Hélène  
 Richard, Pierre  
 Richer, Claire  
 Richer, Claude-Lise  
 Rinfret-Raynor, Maryse  
 Roberge, Fernand  
 Roberge, Yvon  
 Robert, Francine  
 Robert, Lyse  
 Robert, Michèle  
 Robert, Pierre  
 Robillard, Jean  
 Robitaille-Cartier, Céline  
 Rocher, Guy  
 Rolland, Lucien G.  
 Rolland-Thomas, Paule  
 Rondeau, Gilles  
 Rossignol, Serge  
 Rouleau, Claude  
 Rouleau, Jean-Lucien  
 Rousseau, Christiane  
 Rousseau, Jean-Marc  
 Roy, André  
 Roy, André G.  
 Roy, Clermont  
 Roy, Denis  
 Roy, Jean  
 Roy, Louise  
 Roy, Raymond S.  
 Roy, Sébastien  
 Ruel, Denys F.  
 Sabbagh, Eugène  
 Sabidussi, Gert  
 Sabourin, Michel  
 Safdie, Sylvia  
 Sainte-Marie-Lorrain, Dorothée  
 Saint-Hilaire, Louis  
 Saint-Pierre, Guy  
 Saint-Pierre, Marcel  
 Sales, Arnaud  
 Salmiel, Jacques  
 Sansregret, Eric  
 Sarfati-Arnaud, Monique  
 Sasarman, Alexandre  
 Saucier, Guylaine  
 Sauriol, Claude  
 Sauriol, Jean  
 Sauro, Robert  
 Sauvageau, Guy  
 Sayegh, Emile  
 Schwartz, Esperanza  
 Schwartz, Isaac  
 Schweitzer, John A.  
 Sela, David  
 Sergerie, Claude  
 Simard, Marcel  
 Simard, René  
 Simard-Savoie, Solange  
 Simon, Jean-Pierre  
 Simonet, Pierre

Sinnett, Daniel  
 Sirois, Jean  
 Sirois, Yolande L.  
 Smith, Richard  
 Smoje, Djuka  
 Smyth, Gordon  
 Society of Actuaries Foundation  
 Sonea, Sorin  
 St-Jacques, Maurice  
 St-Martin, Madeleine  
 Stonebanks, Frank  
 St-Onge, Paul  
 St-Pierre, Jacques  
 Sylvestre, Jacques  
 Taddeo, Donat J.  
 Tardif, Denis  
 Tardif, Robert  
 Tessier, Denise  
 The Charlotte Joan Rickard  
 and George  
 Constantopoulos  
 Foundation  
 The Hanson Foundation  
 The Harold Crabtree  
 Foundation  
 Théoret, Raynald  
 Thérien, Michel  
 Thibaudeau, Marthe C.  
 Thibault, Pierre  
 Thibault, Pierrette  
 Thibault, Robert  
 Thivierge, Robert L.  
 Thomas, Chantal  
 Thouez, Jean-Pierre  
 Tiffou, Etienne  
 Tilquin, Charles  
 Toupin, Jacques  
 Toupin, Nicole  
 Tousignant, Isa  
 Trahan, Anne-Marie  
 Trahan, Michel  
 Traversy, Mary Celyne  
 Tremblay, Armand  
 Tremblay, Jérémie  
 Tremblay, Louis-Marie  
 Tremblay, Richard E.  
 Tremblay, Rodrigue  
 Tremblay-Lamer, Danièle  
 Trépanier, Marie-Odile  
 Trépanier, Pierre  
 Trudeau, Gilles  
 Trudel, Jean  
 Trudel, Pierre  
 Turcotte, Danielle  
 Turgeon, Jacques  
 Vaillancourt, Alain  
 Vaillancourt, Lorraine  
 Valiquette, Jean  
 Valiquette, Luc  
 Van Der Maren, Jean-Marie  
 Van Gijsegem, Hubert  
 Vanier, Michel  
 Vázquez-Abad, Jesús  
 Vennat, Michel  
 Verrier, Francine  
 Vezeau, Claude  
 Viau, Claude  
 Viau, Louise  
 Vinay, Patrick  
 Vincent, Alain  
 Vinet, Luc  
 Vinet, Michel  
 Waechter, André  
 Wener, Jonathan  
 White, Peter A.  
 Witmeur, Ethel  
 Wolf, Irving  
 Wuest, James D.  
 Zeller Family Foundation

**DONS ANNUELS  
 DE 50 000 \$ à 499 999 \$  
 ENTREPRISES**

Alcon Canada inc.  
 Caisse de dépôt et placement  
 du Québec  
 Greiche & Scaff  
 Pfizer Santé Animale  
 Société en commandite  
 Aeroplan

**DONS ANNUELS  
 DE 1000 \$ à 9999 \$  
 INDIVIDUS  
 FONDATIONS**

Anonymes (14)  
 Abelardo, Leonardo  
 Abrams, Robert J.  
 Achim, Michel  
 Adamczyk, Georges  
 Arbour, Jean Daniel  
 Assouline, Rita  
 Audren, Marie  
 Austin, Kevin  
 Baker, Roger  
 Balthazard, Jean-Guy  
 Barrette, Bruno  
 Barsalou, Dominique  
 Beauchemin, Jacqueline  
 Beauchesne, Claude  
 Beaudet, Gérard  
 Beaulieu, Claude  
 Bedard, Danièle  
 Bédard, Gerry  
 Bélair, Jacques  
 Bélanger, Louis  
 Bélanger, Louis P.  
 Bélanger, Philippe  
 Belisle, Pierre  
 Beliveau, Louise  
 Benoit, Claude  
 Bentkowski, Pierre  
 Benyekhlef, Karim  
 Berdoz, Pierre  
 Bergeron, Annick  
 Bergeron, Fernand  
 Bernard, Monique  
 Bertrand, Jean-Pierre  
 Bérubé, Josée  
 Bissonnette, Jean-Guy  
 Blain, Pierre-André  
 Blais, Daniel  
 Blais, Diane  
 Blanchard, Bernard  
 Blondin, Jean-Pierre  
 Blouin, Gilles  
 Boies, Sylvain  
 Boileau, Jacques  
 Boily-Bousquet, Antonine  
 Boissonneault, Diane  
 Boisvert, Claude  
 Boisvert, Yves  
 Bossé, Jean-Paul  
 Bossé, Sylvain  
 Bouchard, Sarah  
 Boucher Anne-Louise  
 Boucher, Jacques  
 Boulhane, Guy  
 Bourbeau, Robert  
 Bourguoin, Daniel  
 Bourguignon, José  
 Boutin, Nathalie  
 Bovet, Pierre  
 Bowen, François  
 Boyle, Pierre  
 Brassard, Yves  
 Brisson, Yvon  
 Brodeur, Patrice  
 Bruneau, Diane  
 Bruneau, Luc  
 Brunelle, Robert  
 Busque, Lambert  
 Caillé, Martin  
 Camarda, Aldo-Joseph  
 Cambron, Micheline  
 Camerlain, Lorraine  
 Caouette-Laberge, Louise  
 Cardoso, Marguerite  
 Caron Chartier, Elisabeth  
 Caron, Pierre-Luc  
 Caron, Sylvain  
 Carrier, Christian  
 Carrier, Julie  
 Cartier, Sylvie C.  
 Cavayas, François  
 Chagnon, Jean-Jacques  
 Chagnon, Monique  
 Champagne, Michel  
 Chantal, Claude  
 Charbonneau, Alain  
 Charette, André  
 Charland, Jean-Pierre

Chartrand, Jean  
 Chartrand, Pierre  
 Chenard, Pierre  
 Chénard, Viateur  
 Chouinard, Paul-René  
 Chouteau, Bernard  
 Chrétien, Lise  
 Ciaburro, Hugo  
 Cigana, Marc  
 Clavel, Christian  
 Cloutier, Danielle E.  
 Cloutier, Nancy  
 Cohen, Mark J.  
 Cohen, Sandra  
 Colin, Christine  
 Comeau, Judith  
 Consolante, Gino  
 Cooren, François  
 Corbeil, François  
 Corbeil, Marie-Claude  
 Corber, Marvin  
 Corbin-Charland, Joël  
 Cordeau, Jean  
 Cornaglia, Estela  
 Côte, Éric  
 Côte, Jean  
 Coulombe, Marc-André  
 Courchesne, Luc  
 Cousineau, Josée  
 Couverte, Robert  
 Crago, Martha  
 Craig, François  
 Crépeau, François  
 Cudzinowski, Lionel  
 Da Costa, Antonio  
 Daigle, Micheline  
 Daigneault, Josée  
 Dallaire, Jean  
 Damiani, Georges  
 D'Amours, Daniel  
 Dandoy, Pierre  
 Dang, Minh Ha  
 Dao, Trong Can  
 Daoust, Micheline  
 David, Gilbert  
 De Koninck, Louis  
 De Ladurantaye, Louis  
 Delisle, Michel  
 Delli Colli, Raffaele  
 Derouin, Julie  
 Desaulniers, Christine  
 Descôteaux, Luc  
 Desrochers, Mario  
 Dion, Lucie  
 Dion-Breton, Louise-Marie  
 Domingue, Guy  
 Doré, Monique  
 Dorval, Louis  
 Doucet, Hubert

*Charles De Bock*

**ÉTUDIANT  
 À LA MAITRISE  
 EN LITTÉRATURE  
 COMPARÉE**

Grâce à la générosité  
 de la Fondation Roasters,  
 je suis en mesure de  
 continuer ma maîtrise  
 en littérature comparée  
 et d'envisager un  
 doctorat. J'espère  
 honorer ce don en  
 contribuant à l'avance-  
 ment des recherches dans  
 mon domaine d'études.

Dubois, Jocelyne  
 Dubord, Benoit  
 Dubreuil, Pascal  
 Ducharme, Patrice  
 Duchemin, Yves  
 Duchesnay, Gaëtan  
 Duchesne, Raymond  
 Ducros, Pierre  
 Dufour, André  
 Duhaime, Jean L.  
 Dulude, Yvon  
 Dumont, Jean  
 Dumont, Richard  
 Duplain, Réjean  
 Dupuis, Gilles  
 Dupuis, Marcel  
 Eberle-Sinatra, Michael  
 Echenberg, Gordon L.  
 Edmunds, Frédéric John  
 El-Abiad, Mazen  
 El-Khatib, Hicham  
 Elian, Hanna  
 Émond, Daniel  
 Epassy, Guy  
 Escobar, Miguel  
 Fairbrother, Julie-Hélène  
 Ferron, André  
 Fillion, Michel  
 Florio, James  
 Fontaine, Jean C.  
 Fontaine, Lyne  
 Fontaine, Sylvie  
 Forest, Denis  
 Fortier, Louis  
 Fortin, Jacques  
 Fournelle, Michel  
 Fournier, Jacques  
 Fournier, Roger  
 Fournier-Massey, Gisèle  
 Frappier, Jasmin  
 Fugere, Pierre  
 Gagné, Pierre  
 Gagnon, Yves  
 Gareau, Raynald  
 Garneau, Raymond  
 Garrel, Dominique  
 Gaudreau, Jean  
 Gaudreau-Desbiens,  
 Jean-François  
 Gaudry, Thérèse G.  
 Gautrais, Vincent  
 Gendron, Bernard  
 Germain, Paul  
 Gervais, Colette  
 Gervais, Françoise  
 Gervais, Guy Charles  
 Ghys, Roger  
 Gignac, Alain  
 Giroux, Nadine  
 Gosselin, Yves  
 Gourkow, Nadine  
 Grivakis, Ernest H.  
 Guertin, Geneviève  
 Hagen, Mark  
 Harrington, Matthew P.  
 Harris, Jean-Guy  
 Hébert, Jean-Pierre  
 Hébert, Josée  
 Hébert, Serge  
 Hébert, Sylvie  
 Henri, Jocelyne  
 Hétu, Jean  
 Ho Co, Ruong Thi  
 Hrimech, Mohamed  
 Hurtubise, René  
 Huynh Nguyen, Thi Hanh  
 Iacobucci, Frank  
 Inniss, Roland  
 Jannini, Danielle  
 Joseph, Fritz Dimitri  
 Julien, Pierre-Paul  
 Kandelman, Daniel P.  
 Kanoute, Fasal  
 Kershman, John I.  
 Kozloff, David  
 Labelle, Robert  
 Labrèche, Jacques  
 Labrie, Andrée  
 Lachance, André H.  
 Lachance, Sylvie  
 Lacharité, Paul  
 Lacroix, Benoit  
 Lacroix, Jean-Noël



## Hélène Soulard

### GESTIONNAIRE PRINCIPALE AUX AFFAIRES PUBLIQUES À SUN LIFE DU CANADA

La Sun Life est  
consciente que des  
programmes d'études  
de qualité permettent  
l'atteinte de  
l'excellence.

Laferrière, Bertrand  
Lafond, Jean-François  
Lafortune, Marcel-A.  
Lair, Stéphane  
Lalande, Michel  
Lalande, Nicole  
Lalande, Raymond  
Lalanne, Marie  
Lallier, Michel  
Lalonde, Benoît  
Lamarre, Daniel  
Lamarre, Diane  
Lambert, Marie  
Landry, Rosemarie  
Langevin, Estelle  
Langlois, Raynold  
Lapalme, Guy  
Laperrière, Françoise  
Lapointe, Roger  
Larivée, Jacinthe  
Laroche, Louise  
Lau, Arthur  
Laurin, Norman  
Lauzon, Gilles  
Lauzon, Serge  
Lauzon, Sylvain  
Lazare, Jacob  
Le Blanc, Marc  
Le Corre, Isabelle  
Lebeau, Gérard  
Leblanc, Frédéric  
Leblanc, Michel  
Leduc, Marie-Andrée  
Leduc, Pierre-Yves  
Lefebvre, Marie-Thérèse  
Lefebvre, Michel  
Lefebvre, Solange  
Lehmann, François  
Lemieux, Gilles  
Léopold, John W.  
Lequoc, Stéphane  
Lessard, Francine  
Letendre, Louis  
Lewis, Paul  
Lluelles, Didier  
Loranger, Benoît  
Loranger, Bernard  
Lord, Francine  
Ludmer, Irving  
Lupien, Richard  
Mackay, Julien S.  
Mackell, Peter R. D.  
Mahseredjian, Sahag  
Major, John C.  
Mar, Ly Thy  
Marc-Aurèle, Julien  
Marceau, Louis  
Marier, Guy  
Marion, Roger  
Martel, Richard  
Martin, Jacques  
Marx, Herbert  
Massé, Claude  
Massé, Michel

Massicotte, Étienne  
Mayrand-Wong, Cécile  
McDougall-Jasper, Mary Lou  
Meilleur, Alain  
Meisels, Lori  
Meloche, Roger  
Mercier, Jean-François  
Mercier, Monique  
Meunier, Jean  
Michaud, Julien  
Mignault, Richard  
Miranda, Duarte M.  
Mongeau, Eric  
Montminy, Anne  
Moreau, Marie-Hélène  
Moser-Verrey, Monique  
Mousseau, Normand  
Munger, Richard  
Mutlu, Marsel  
Nadeau, Charles  
Nadeau, Jean-Guy  
Nakhle, Louis  
Nanji, Hanif (Chiko)  
Newberry, Normand  
Nguyen Bui, Thi Mui  
Nguyen, Ngoc Uan  
Nguyen, Sang  
Nguyen, Thi Ngoc-Diep  
Normandeau, Robert  
Normandeau, Sylvie  
Novello, Marc  
Ouellet, Nelson  
Palameta, Gordon  
Papadakis, Athena  
Papillon-Tremblay, Marielle  
Paradis, Carole  
Paré, Renée  
Parent, Jean-Pierre  
Parent, Stefan  
Patenaude, Robert  
Payette, Luc  
Pedrotti, Mark  
Pelletier, Jacques  
Perreault, Jérôme  
Perreault, Maxime  
Perreault, Michel  
Perreault, Sylvain  
Perron, Robert  
Petit, Raynald  
Pham, Lydia-Tu Quynh  
Phaneuf, André  
Pirzadeh, Maneli  
Polterovich, Iosif  
Portelance, Vincent  
Poulin, Gilles  
Poulin, Pierre  
Préfontaine, Eric  
Prescott, Robert C.  
Provost, André C.  
Pridham, Guy  
Prieto, Ignacio  
Provencher, Margot  
Quessy, Sylvain  
Racicot, Jean  
Raicek, Stephen  
Raymond, Diane H.  
Raymond, Martine  
Raymond, Yves  
Raynault, Marie-France  
Regnaud, Michel  
Remillard, Marcel  
Remise, Claude  
Riendeau, Gilles  
Riendeau, Guy A.  
Rioux, Michel  
Rioux, Nathalie  
Rivest, Lucie  
Robillard, Denise  
Robert, Gisèle  
Rousse, Jacques  
Rousseau, Stéphane  
Roy, Denis-Claude  
Roy, Jean-Pierre  
Roy, Madeleine  
Roy, Martin  
Ryan, Paul  
Saad, Fred  
Saint-Aubin, Yvan  
Salaün, Jean-Michel  
Saulnier, Diane  
Saulnier, Jean  
Savoie, Réjean

Schwartzwald, Robert  
Shapiro, Bernard J.  
Sherman, Mark  
Shore, Nathan  
Silbert, Richard  
Simard, Jacques  
Spacell, Elena  
St-Jean, Monique  
St-Laurent, Dominique  
St-Laurent, Josée  
St-Louis, Huguette  
St-Onge, Richard  
Talpis, Jeffrey  
Tanguay, Mario  
Tasse, Nicole  
Telmosse, Roger  
Tétrault, Denis  
Théoret, Manon  
Théroux, Julie  
Thiffault, Jean  
Trahan, François  
Tremblay, Luc  
Tremblay, Yolande  
Trempe, Louis  
Trudeau, Jean-Guy  
Turner, Rhoda Deborah  
Urbain, Carole  
Vaillancourt, Jean-Pierre  
Valiquette, Marc  
Valiquette, Robert  
Vanier, Jacques  
Veillette, Ginette  
Veronneau, Hélène  
Verreault, Alain  
Vignault, François  
Vrins, André  
Weiss, Alex  
Weiss-Lambrou, Rhoda  
Wheeler, Robin  
Willems, Bernard  
Wilson, André  
Wilson, Lynton R.  
Woolcombe, Michael  
Zhu, Julian

### DONS PLANIFIÉS LEGS ET AUTRES DONS DIFFÉRÉS

Allaire, Fleur-Ange  
Amyot, Arthur  
Angers, Denise  
Asselin, Hedwige  
Asselin, Céline  
Avard, Jacqueline  
Barrette, Daniel  
Beaudet, Luce  
Beaulne-Weilbrenner, Renée  
Beauregard, Guy  
Bédard, Madeleine  
Béland, François  
Béard, André  
Béard, Jean-Frédéric  
Bergeron, Caroline  
Bergeron, Michel  
Berthiaume, Guy  
Berthiaume, Johanne  
Bertrand, Marie-Andrée  
Besner, Lucie  
Bilodeau, Jean  
Bisson, André  
Blais, Diane  
Bois, Pierre  
Bordeleau, Pierre  
Bouchard, Émile  
Boucher, Jacques  
Boyer, Marcel  
Brossard, Jacques  
Cabana, Thérèse  
Carrière, Guyline  
Carrière, Serge  
Chagnon, Monique  
Charbonneau, Raymond  
Cloutier, Guy  
Cormier, Monique  
Cropsal, Jean-Michel  
Custeau, Doris  
Daigneault, Josée  
De Broux, Francine  
De Broux, Jacques  
de Carufel, André  
Demers, Marthe

Deschâtelets, Gilles  
Desroches, Monique C.  
Dicaire, Marie  
Donohue, William B.  
Doré, Marcelle  
Doré, Monique  
Doucet, Hubert  
Doucet, Pierre  
Drolet, Danielle  
Ducharme, Jacques C.  
Dufour, Jean-Marie  
Dupont, Lise  
Dupras, Josée  
Floc'h-Rousselle, Gisèle  
Fradet Gresset, Nicole  
Tasse, Nicole  
Gagné, Pierre-Yves  
Gariépy, Michel  
Gauvin-Avard, Lucienne  
Gélinas, Paul-Marcel  
Gélinas, Verna Marie  
Godet, Patrick  
Godin, Suzanne  
Goyette, Bernard  
Gresset, Jacques  
Grisé, Yvette  
Hopper, Christophe  
Houle, Jean-Pierre  
Joanis, Marc  
Kendergi, Maryvonne  
Kéroau, Suzanne  
Lacoste, Paul  
Lacroix, Robert  
Lafond, Irène  
Lafortune, Hélène  
Lamarre, Marie  
Larivière, Carmen  
Larocque, Charles  
Larouche, Claire  
Lavigne, Renée  
Lavoie-Dionne, Theresa  
Le François, Thérèse  
Le Marbre, Francine  
Légaré, Jacques  
Lefebvre, Yvon  
Marc-Aurèle, Lise  
Marliouid, Alain  
Marquis, Rachel  
Mathieu, Christiane  
Mathieu, François-Armand  
Mauger, Jacques  
Mautner, Rita  
Meloche, Roger  
Morozain, Marie-Claude  
Myers, Walter  
Nguyen, Hung Phong  
Nicole, Pierre  
Ogura, Haruo  
Ogura, Ikuko  
O'Toole, Mickey  
Paiement, Danielle T.  
Papageorges, Constant  
Paradis, Manon  
Patenaude, Robert

## François Orsat

### LAURÉAT DE LA BOURSE D'ÉTUDES ET DE SOUTIEN FINANCIER GASTON-HÉRALD ET FRANÇOISE GERVAIS

Mes remerciements  
à tous ceux qui  
soutiennent la réalisation  
concrète d'une  
étape essentielle  
à la réussite d'un projet  
de vie.

Pélessier, Denise  
Peyrade-Cropsal, Thérèse  
Plamondon, Denise  
Poitras-Dubord, Lise  
Poulin, Joseph-Claude  
Proulx, Diane  
Provencher, Margot  
Provost, Françoise J.  
Rhéault, Pierre  
Richer, Claude-Lise  
Robert, Jean-Claude  
Robidoux, André  
Rooney, Edward F.  
Rousselle, Jean-Pierre  
Sabourin, Michel  
Sabourin, Yvon  
Sauvageau, Guy  
Simard, Noémie  
Simonet, Pierre  
Sirois, Jean  
St-Laurent, Marc  
St-Laurent, Brigitte  
Stora, Michèle  
Taddeo, Donat J.  
Tardif, Danielle  
Thomas, Chantal  
Tremblay, Lucille  
Tremblay, Yolande  
Tremblay-Lamer, Danièle  
Tremblay Quesnel, Carole  
Turcotte, Danielle  
Vadasz, Sergio  
Vaillancourt, Pierre-Louis  
Valiquette, Jean  
Valiquette, Luc

### SUCCESSIONS

Fondation E.V.-Carier  
Fondation Nussia et André  
Aisenstadt  
Succession Aimé-Roussin  
Succession Alexandre-Germain  
Succession André-Naud  
Succession Anne-Marie-Valois-  
Besner  
Succession Arthur-Boyer  
Succession Carmen-Turgeon  
Succession Claire-Marguerite-  
Irène-Marchand  
Succession Claude-Ryan  
Succession Dolorès-Michaud  
Succession Émilien-Rhéaume  
Succession Gaston-Hérald  
Succession Geneviève-de la  
Tour Fondue  
Succession George-Cedric-  
Ferguson  
Succession Gérard-Parizeau  
Succession Gisèle-Des  
Groseilliers  
Succession Guy-Provost  
Succession Jean-Guy-Bisaillon  
Succession Jean-Jacques  
Gagnon  
Succession Jeanne-Bourgeois  
Succession Jules-Deschênes  
Succession Lionel-Philippe  
Succession Louise-Bordeleau  
Succession Marguerite-Jacques-  
Lemay  
Succession Mary-A.-Williams  
Succession Maurice-Avard  
Succession Pierre-Paul-Langis  
Succession Pierrette-Proulx  
Succession Rachel-Laurence-  
Hansen  
Succession Raoul-D.-Gadbois  
Succession Raymond-Charron  
Succession Réjane-Bernier  
Succession Rosaire-Plourde  
Succession Rose-Daoust-  
Duquette  
Succession Tomás A-Reader  
Succession Vinh-Te-Lam  
Succession Yves-Décarie  
Succession Yvette-Raiche  
Successions Justine-Saade  
Sergent et Yves-Sergent



## Une fierté à partager

Si l'automne signifie pour plusieurs d'entre nous le début d'une « nouvelle année », qu'on nomme communément « la rentrée », les mois de mai et de juin correspondent pour les étudiants à ce qu'il pourrait être convenu d'appeler « la période des récoltes » : en effet, celle-ci coïncide avec l'obtention du diplôme qui vient couronner les efforts déployés au cours des mois précédents et des années antérieures.

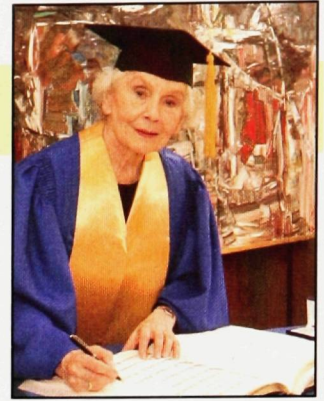
En mai et juin derniers donc, pas moins de 14 cérémonies de collation des grades ont eu lieu. Au nombre de celles-ci, il y a eu la Collation solennelle des grades le 29 mai, au cours de laquelle l'Université de Montréal a remis 421 doctorats aux étudiants ayant mené à terme, avec grand succès, leurs recherches et leurs études. Ce chiffre, qui nous place dans le peloton de tête des universités québécoises et canadiennes, confirme la place indiscutable qu'occupe l'UdeM

parmi les grandes universités d'enseignement et de recherche au Canada... Il y a de quoi être fier !

Le 3 juin, comme le veut la tradition, l'Association des diplômés de l'Université de Montréal recevait les anciens étudiants qui célébraient leurs 50<sup>e</sup> et 55<sup>e</sup> anniversaires de promotion. Plus de 200 personnes étaient donc présentes dans le Hall d'honneur du pavillon Roger-Gaudry pour assister à une cérémonie où la joie et la reconnaissance des diplômés étaient palpables alors que médailles et certificats leur étaient décernés. À l'exemple de leur collation des grades d'il y a un demi-siècle, les diplômés étaient appelés à tour de rôle sur la scène afin de recevoir personnellement cette marque de reconnaissance. Tous ont exprimé à quel point ils étaient contents d'être là et surtout fiers d'être diplômés de l'Université de Montréal. Le même phénomène s'est répété le 17 juin, lorsque ont été

rassemblés plus de 100 personnes ayant obtenu leur diplôme entre 1934 et 1949, soit depuis plus de 60 ans. Parmi les invités, Marcel Marier et Armand Lambert, qui s'étaient tous deux déplacés pour fêter leur 75<sup>e</sup> anniversaire de promotion... Encore là, il y a de quoi être fier !

Toujours en juin, l'Université de Montréal, l'École polytechnique et HEC Montréal obtenaient plus de 120 M\$ de la Fondation canadienne pour l'innovation. Voilà un autre exemple qui fait indéniablement ressortir la qualité exceptionnelle des talents que comptent l'Université et les écoles et centres de recherche qui lui sont affiliés. Cette fois, l'excellence de notre travail nous était confirmée par des jurys formés d'experts en recherche sur les scènes nationale et internationale. Ce résultat place l'Université de Montréal et les centres de recherche affiliés au réseau hospitalier à l'avant-plan de la recherche au pays puisque



À la Collation solennelle des grades le 29 mai dernier, l'Université de Montréal a décerné six doctorats honorifiques dont un à la comédienne Françoise Faucher.

l'UdeM obtient le deuxième montant en importance au Canada, tout juste derrière l'Université de Toronto... Ici encore, il y a de quoi être fier !

Nous sommes honorés par tous ces succès, car il n'est pas simple d'attirer des sommités et de leur fournir les ressources humaines et physiques nécessaires au déploiement de leur plein potentiel. Tout cela est possible grâce à l'appui et au soutien indéfectible de nos généreux donateurs. Et c'est cette recherche inconditionnelle de l'excellence qui lie les diplômés d'il y a 75 ans, tout comme ceux des promotions plus récentes, aux chercheurs nouvellement formés.

La campagne de souscription annuelle, actuellement en cours, s'adresse directement à vous, diplômés philanthropes. Sentez-vous tous personnellement interpellés par cette recherche de l'excellence qui représente, en quelque sorte, notre dénominateur commun. Aidez-nous à viser toujours plus haut en donnant à l'Université. Vos dons nous permettront de nous dépasser et ils contribueront à accroître notre fierté commune. ✚

**DONAT J. TADDEO**  
Vice-recteur  
au développement et aux  
relations avec les diplômés



Dans l'ordre habituel, nous retrouvons Marie et Armand Lambert (assis), Donat J. Taddeo, Marcel, Jean et Louise Marier, Gilles et Claude Laferrière, de même que Louis Bernatchez, heureux de partager souvenirs et anecdotes au déjeuner 2009 des membres du Club des diplômés seniors.



## Plusieurs nouveaux programmes en gestion et administration

### ORGANISMES PHILANTHROPIQUES, JURISTES, GESTIONNAIRES ET ADMINISTRATEURS SCOLAIRES POURRONT BÉNÉFICIER DE CES NOUVEAUX PROGRAMMES.

La Faculté de l'éducation permanente (FEP) offre depuis septembre un certificat en gestion philanthropique. Alors que le Canada anglais et les États-Unis ont de nombreux programmes universitaires consacrés à la philan-

thropie, le Québec n'en offrait jusqu'ici aucun.

Le certificat de la FEP est destiné aux personnes qui travaillent dans le milieu de la philanthropie ou qui souhaitent y faire carrière. Selon l'Enquête nationale auprès

des organismes à but non lucratif et bénévoles (2003), le Québec compte environ 46 000 de ces organismes; ceux-ci emploient 470 000 personnes et engendrent des revenus de 25 G\$.

« Complémentaire à une formation initiale en gestion, en sciences sociales, en communication, en intervention psychosociale ou autres, cette formation spécialisée s'adresse aux candidats désirant acquérir les connaissances et les habiletés nécessaires à l'exercice de leur rôle d'administrateur ou de professionnel au sein d'organisations philanthropiques et communautaires », peut-on lire dans le document de présentation.

#### PROGRAMME COMMUN DROIT-HEC

Toujours dans le domaine de la gestion, la Faculté de droit et HEC Montréal ont mis en place une nouvelle modalité pour permettre aux étudiants des deux unités d'accéder à une double formation en droit et en administration des affaires.

« Les juristes doivent, aujourd'hui, mieux connaître le monde des affaires et les rouages administratifs des organisations pour donner des conseils plus avisés, soulignent les responsables. En particulier, les juristes œuvrant dans les domaines bancaire, commercial, financier, fiscal ou immobilier ont avantage à connaître la comptabilité, la gestion et la finance [...] Les administrateurs, quant à eux, œuvrent aujourd'hui

dans un environnement économique et social complexe. Ils peuvent certainement bénéficier des avantages d'une formation juridique. »

Offert à des « candidats de haut niveau » déjà titulaires d'un baccalauréat, le programme d'études mènera à des diplômes de baccalauréat en droit (LL.B.), donnant accès aux professions juridiques, et de maîtrise en administration des affaires (MBA).

#### DOCTORAT EN ADMINISTRATION DE L'ÉDUCATION

La Faculté des sciences de l'éducation offrira pour sa part, à compter de l'été 2010, un programme de doctorat professionnel (D. Éd.) en administration de l'éducation, une première au Québec. Il s'agit d'un doctorat visant les diplômés de deuxième cycle en administration de l'éducation ou possédant une expérience pertinente d'au moins sept ans : directeurs d'école, analystes scolaires, professionnels de recherche, etc. La durée du programme sera de 10 trimestres.

« Nous avons adapté l'horaire du programme pour convenir aux besoins des personnes qui sont déjà sur le marché du travail. Il y aura beaucoup d'activité l'été, par exemple », précise le doyen de la Faculté, Michel Laurier. Il ne s'agit pas d'un diplôme au rabais par rapport au doctorat existant, a-t-il insisté. C'est un programme qui répond aux besoins du milieu. ✦  
**MATHIEU-ROBERT SAUVÉ**





L'HÉRITAGE  
REMARQUABLE DE  
ROSALIE VARGA DEMETER

LES TESTAMENTS  
FIDUCIAIRES  
POUR LES SUCCESSIONS  
DE TAILLE MOYENNE

RETOUR SUR LA COURSE  
DE ROBERT PATENAUDE

LA PHILANTHROPIE  
AUJOURD'HUI  
ET DEMAIN

BULLETIN DE PLANIFICATION POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE ET LES AMIS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL VOLUME 17 :: NUMÉRO 1 :: AUTOMNE 2009

# PATRIMOINE

MIEUX PLANIFIER... MIEUX VIVRE

## LA FAMILLE D'ANTONIO LAMER CRÉE UN FONDS À LA MÉMOIRE DU JURISTE

J'avais 10 ans quand Antonio Lamer est devenu mon beau-père. Aujourd'hui, 25 ans plus tard, je garde de cet homme qui fut un modèle, une inspiration, un véritable phare, un souvenir imprégné de fierté et de reconnaissance. Personnalité simple et complexe à la fois, il possédait toutes les qualités d'un leader, d'un rassembleur et d'un être profondément attachant par son intégrité, son courage et ses valeurs. Il avait grandi dans l'est de Montréal dans un milieu modeste et il avait côtoyé la pauvreté. Il n'a jamais oublié cette réalité.

Antonio Lamer était passionné par le droit, il adorait sa profession et en parlait avec beaucoup de verve et d'enthousiasme. Plusieurs se souviendront de ses plus grands jugements, de sa contribution exceptionnelle aux domaines du droit criminel et du droit constitutionnel, du consensus dans le renvoi sur la sécession du Québec qu'il obtint alors qu'il était juge en chef de la Cour suprême du Canada; et qu'il a été l'un des premiers à souligner et à reconnaître la position des Premières Nations.

Il contribua en outre de façon notable à l'amélioration de l'administration des instances juridiques et à une réduction significative des délais dans l'audition des litiges. Il fut plus d'une fois cité et honoré pour ses réalisations remarquables. Pour nous, dans la famille, il demeurait un homme accessible et authentique.

À la suite de son décès, en novembre 2007, les membres et amis de notre famille ont décidé de créer un fonds qui porte son nom et qui lui rend hommage, à la Faculté de droit de l'Université de Montréal. C'est notre façon de le faire revivre un peu. Nous l'admirions tous énormément, il méritait au moins que nous fassions ce geste pour pérenniser sa mémoire. Plusieurs ont financièrement soutenu cette initiative et nous avons ainsi recueilli la somme nécessaire à la création d'un fonds personnalisé. Déjà, à l'anniversaire de son décès l'automne dernier, les premières bourses ont été remises à l'occasion d'un colloque de droit. Ce fut très gratifiant de voir les étudiants boursiers. Mon beau-père serait heureux de cela, car il était très attaché à l'Université de Montréal, qui l'avait formé, où il avait enseigné et à laquelle il donnait généreusement.



JEAN-FRÉDÉRIC BÉRARD







## LA FAMILLE D'ANTONIO LAMER CRÉE UN FONDS À LA MÉMOIRE DU JURISTE

Pour moi, en raison de son œuvre et de sa personne même, Antonio Lamer fut aussi un catalyseur de mon désir de contribuer à l'avancement de la société. Il est clair que je ne serais pas le même s'il n'avait pas été là. Bien qu'entouré de juristes, professionnellement j'ai suivi les traces de mon grand-père maternel, Marcellin Tremblay, dans le monde de la finance. Tout petit, alors que je vivais à Ottawa, je me souviens d'avoir rêvé de connaître ce qui se passait dans les immeubles de bureaux de l'impressionnant centre-ville de Montréal. Cela me fascinait. Aujourd'hui, avec en poche une maîtrise en administration et après quelques belles années au cœur du monde des affaires, à la Caisse de dépôt et placement notamment, je me remémore l'importance que mon beau-père accordait à son œuvre sociale et j'ai maintenant envie de venir en aide à ma communauté. Le don planifié que j'ai choisi de faire pour donner une plus grande envergure au Fonds Antonio-Lamer émane de ce désir de redonner.

La police d'assurance vie que j'ai contractée au bénéfice du Fonds était somme toute abordable et me permet d'amplifier mon geste de façon significative. Les bourses aideront des générations d'étudiants à acquérir une expertise en droit criminel et en droit constitutionnel (entre autres domaines d'expertise légale) et cela me tient beaucoup à cœur. Ma mère, Danièle Tremblay-Lamer, a à son tour fait un legs à ce fonds. C'est tout aussi important pour elle. Ma conjointe, Geneviève, qui est juriste, a appuyé le projet dès le début et a énormément travaillé à mobiliser toutes les personnes qui ont connu et aimé le juge Antonio Lamer pour qu'elles donnent au Fonds. D'ailleurs, nous accueillons toujours d'autres dons, avis aux intéressés ! Mes deux enfants, Laurence, quatre ans, et Emmanuel, deux ans, sont encore trop jeunes pour comprendre la portée de ce fonds, mais je compte bien leur expliquer un jour toute l'importance qu'il revêt pour notre famille et pour la société.

• JEAN-FRÉDÉRIC BÉDARD

## L'HÉRITAGE REMARQUABLE DE ROSALIE VARGA DEMETER

**A**u cours des derniers mois, l'Université de Montréal a reçu un legs d'exception fait par Rosalie Varga Demeter. Ce don était étonnant par sa générosité et par le détachement dont faisait preuve la donatrice. Le libellé très simple du testament laissait en effet à l'Université le soin de déterminer où serait affectée la somme léguée. Comme c'est souvent le cas, ce don testamentaire a été une surprise totale. M<sup>me</sup> Varga Demeter n'était pas non plus connue au sein de l'établissement.

Quelques recherches nous ont rapidement appris qu'elle était la veuve du regretté Laszlo Demeter, professeur émérite de la Faculté de l'aménagement. Il a donc été décidé qu'une partie du legs irait à la création d'un fonds de bourses à la Faculté qui porterait les noms de Rosalie Varga et Laszlo Demeter et dont les bourses seraient perpétuelles. Une autre partie servira à la remise de bourses immédiates à des étudiants méritants inscrits aux cycles supérieurs dans divers programmes de l'Université.

Laszlo Demeter s'est éteint en 1996 à l'âge de 83 ans. Originaire de Hongrie, il a immigré au Canada au début des années 50 et a poursuivi en autodidacte sa formation en archi-

tecture commencée à Paris. Il a d'abord enseigné à l'École des beaux-arts de Montréal et a été remarqué grâce à son travail de restaurateur d'édifices anciens. On apprend à la lecture de l'hommage que lui a rendu l'Université de Montréal en 1979, quand il a été nommé professeur émérite, qu'il a joué un rôle central dans le développement des études patrimoniales à l'École d'architecture, engagement qui s'est traduit par l'option en conservation de l'environnement bâti à la maîtrise en architecture. Sensible aux dimensions culturelles de l'architecture, il s'est intéressé à la question des patrimoines québécois et canadien et plus particulièrement aux méthodes de construction en bois au Canada. Il a fondé le Groupe de recherche en architecture et sites historiques de l'UdeM et l'inventaire de ses recherches fait partie d'une collection particulière à la bibliothèque de l'École d'architecture.

On ne pourra jamais remercier de vive voix le couple Demeter pour son héritage exceptionnel, mais un fonds de bourses demeurera le témoin de sa générosité et soutiendra l'œuvre du professeur Demeter pour des générations d'étudiants à venir.

•



## LES TESTAMENTS FIDUCIAIRES POUR LES SUCCESSIONS DE TAILLE MOYENNE

I l est bien révolu le temps où les testaments fiduciaires n'étaient utilisés que dans le cas de successions considérables. Certes, ils auront toujours leur utilité pour des successions importantes, notamment afin d'assurer au testateur qu'au décès de son conjoint tout résidu des biens légués sera remis à ses enfants ou dans le but de protéger un héritier vulnérable ou encore en vue de protéger l'actif d'un héritier.

Cela dit, il est intéressant de savoir que le testament fiduciaire peut procurer des avantages fiscaux précisément dans le cas de successions de moindre envergure, sans que sa préparation entraîne des coûts exorbitants.

Prenons l'exemple d'un testateur qui laisse à son fils une succession totalisant 500 000 \$; ce fils gagne relativement bien sa vie et a un ou plusieurs enfants à sa charge. Si le fils reçoit cette somme en pleine propriété et l'investit dans des placements ayant un rendement annuel de 4 %, le revenu de 20 000 \$ qui en découlera devra être ajouté à ses autres revenus annuels et risque d'être imposé au taux marginal de 48,2 % (selon son taux d'imposition), lui laissant un solde net annuel de plus ou moins 10 000 \$.

Si le testateur lègue plutôt la même somme de 500 000 \$ en fiducie à son fils et que son testament prévoit une clause couramment appelée « gicleur » permettant aux fiduciaires de verser le revenu aux enfants à charge du fils, il en découlera un fractionnement du revenu qui pourrait s'accompagner d'avantages fiscaux substantiels. Le principe est fort simple à comprendre. Tout revenu versé à un enfant du fils sera imposé entre

ses mains à un taux certainement moins élevé que celui de son père et, de surcroît, le taux d'imposition de la première tranche de 10 000 \$ du revenu de l'enfant, comme de tout autre particulier, sera à zéro par le jeu du crédit de base. Dans notre exemple, le même revenu de placements de 20 000 \$ sera libre d'impôt pour la première tranche de 10 000 \$ et imposé pour le résidu au taux de 28,52 % au lieu d'être imposé en totalité au taux de 48,2 % entre les mains du père. Si le fils a deux enfants, le fractionnement du revenu sera d'autant plus avantageux puisque chacun des enfants pourra bénéficier de la première tranche de 10 000 \$ non imposable, maximisant ainsi les économies d'impôt.

En résumé, malgré la perte de certaines déductions quant aux enfants à charge liée à ce processus, le recours à un testament fiduciaire peut s'avérer fiscalement très profitable, précisément dans les successions d'importance moyenne. Les spécialistes en rédaction de testaments fiduciaires peuvent en maximiser les effets en insérant les clauses adaptées aux besoins de chacun (protection de l'actif, contrôle de la fiducie, etc.). Par ailleurs, le coût de la préparation d'un testament fiduciaire est souvent beaucoup moindre que ce qu'on imagine et l'on peut aisément en évaluer la rentabilité à moyen et long terme. Cela vaut donc la peine de s'en informer au moment de la préparation ou de la révision de son testament!

M<sup>E</sup> DENISE COURTEMANCHE

NOTAIRE

CENTRE PROFESSIONNEL LAURIER

LES PERSONNES SUIVANTES SONT MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE, QUI RECONNAÎT ET HONORE CEUX ET CELLES QUI ONT PRÉVU UN LEGS OU UN AUTRE DON PLANIFIÉ EN FAVEUR DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL. DE PLUS, QUELQUE 300 AUTRES PERSONNES SONT MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE.

### NOUVEAUX MEMBRES AU 15 SEPTEMBRE 2009

Doré, Monique  
Doucet, Hubert

Lavigne-Sabourin, Renée  
Mauger, Jacques

Sabourin, Michel  
Sirois, Jean

St-Laurent, Brigitte  
Taddeo, Donat J.





### Mon testament (publication du ministère de la Justice)

Le testament étant un écrit juridique dans lequel vous stipulez qui héritera de vos biens et quelle part reviendra à chacun, cette publication vous propose un modèle de testament que vous n'aurez qu'à personnaliser afin d'en faire votre testament.

Simple en apparence, sa rédaction exige toutefois que vous preniez le temps de bien vous informer.

Pour obtenir gratuitement cette brochure, veuillez cocher la case appropriée sur la carte-réponse ci-jointe.

## RETOUR SUR LA COURSE DE ROBERT PATENAUDE, SUR SA VICTOIRE ET... SUR SA RENCONTRE AVEC LES BALEINES

### ENTRE NOUS

PAR CHANTAL THOMAS,

DIRECTRICE DE LA DIVISION DES DONS MAJEURS ET PLANIFIÉS

**V**ous vous souviendrez du témoignage de Robert Patenaude dans l'édition précédente du bulletin, de sa course en voilier qu'il allait entreprendre au bénéfice de la recherche sur le cancer, la maladie à laquelle

il a survécu. Eh bien, il a gagné sa course et amassé 175 000 \$ pour l'IRIC. Voici un extrait d'une entrevue qui a été publiée le 2 juillet dernier dans le journal *Le courrier de Saint-Hyacinthe*.

« Mon bateau de 18 000 livres et 40 pieds de long s'est élevé d'au moins 2 pieds dans les airs avant de redescendre lentement sur la surface de l'eau. Toutes sortes de choses me venaient à l'esprit. Une erreur de navigation? Un récif? Je me suis relevé et j'ai vu dans la pénombre les dos de trois grosses baleines. Je ne

pouvais pas le croire! Une plongée pour inspecter les dommages m'a permis de constater que le rorqual, qui a poursuivi sa route sans broncher, avait causé des dommages considérables. Mon gouvernail était en mille morceaux. Il fonctionnait à peine à 10 % de sa capacité. »

Son plus proche rival sur les talons et si près de l'arrivée, Robert Patenaude a vite pris la décision de poursuivre son chemin et a poussé *Persévérance*, qui porte décidément bien son nom, vers la victoire.



## LA PHILANTHROPIE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Trop souvent, on tend à faire une distinction nette entre le don fait aujourd'hui et le don planifié ou différé dans le temps. Or, créer un poste budgétaire pour les dons annuels est une bonne habitude à prendre qui ne nuit en rien au fait de donner pour l'avenir, par testament par exemple. Un don annuel amène un crédit d'impôt chaque année, l'aide est immédiate et les organismes sont très soulagés de pouvoir compter sur des revenus réguliers. Il est ensuite naturel de privilégier l'organisme bénéficiaire du don annuel lorsque vient le temps de faire un don testamentaire, peut-être même pour contribuer à un capital qui prendra en quelque sorte la relève. L'Université de Montréal a déployé des efforts particuliers pour joindre ses diplômés cette année et pour faciliter le geste de donner. Soyez généreux, faites un don annuel et profitez de l'occasion pour vous renseigner sur les dons planifiés.

•

Le bulletin *Patrimoine* est publié à l'intention de la famille universitaire et des amis de l'Université de Montréal. Vos commentaires et suggestions sont bienvenus et peuvent être adressés à Chantal Thomas, Bureau du développement et des relations avec les diplômés, Université de Montréal, C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal (Québec), H3C 3J7, à <chantalthomas@umontreal.ca> ou par téléphone au 514 343-5688.

L'information présentée dans ce bulletin a été obtenue de sources jugées fiables, mais l'Université de Montréal ne peut garantir son exactitude. L'Université, ses employés et ses conseillers n'assument aucune responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ou tout dommage découlant de l'usage des renseignements publiés. Nous recommandons aux lecteurs de consulter leurs propres conseillers afin de déterminer l'applicabilité, dans chaque cas particulier, de l'information contenue dans ce bulletin.

Tous droits réservés. Ce bulletin est protégé contre toute reproduction ou exploitation illégales.



## Le modèle intégré de l'IRIC accélère les découvertes

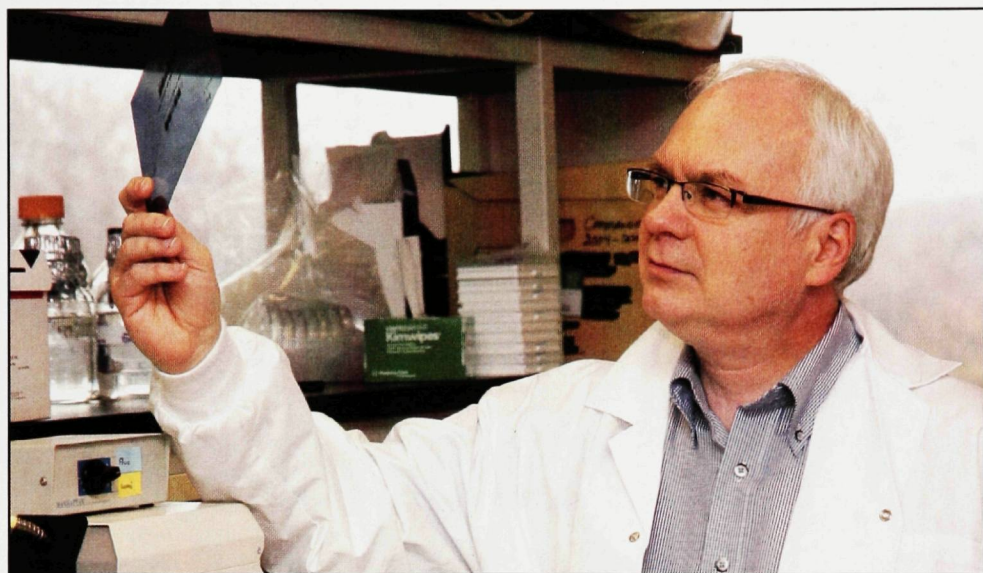
**L'ÉQUIPE DE L'IRIC PRÉSENTE LA PLUS HAUTE CONCENTRATION DE CHAIRES DE RECHERCHE AU CANADA.**

Par son modèle intégré de découverte de médicaments en milieu d'enseignement, l'Institut de recherche en immunologie et en oncologie de l'UdeM (IRIC) offre un lieu de formation unique au Canada.

« Nous réalisons aujourd'hui que des découvertes relatives aux mécanismes biologiques fondamentaux peuvent être rapidement traduites en traitements pour des patients. Cela change la vision de notre travail et je crois que cette culture va se répandre », affirme Michel Bouvier, chercheur à l'IRIC et directeur du Groupe de recherche universitaire sur le médicament (GRUM).

Habituellement, les chercheurs universitaires découvrent les bases moléculaires de processus biologiques qui permettent de définir des cibles thérapeutiques et ils publient leurs travaux dans des revues savantes. Souvent, la suite des choses leur échappe. Leurs études sont lues par des chercheurs de l'industrie pharmaceutique qui décideront ou non de poursuivre les recherches sur ces nouvelles avenues, souvent à l'insu même des chercheurs à l'origine de la piste thérapeutique.

Au cours des dernières années, les compagnies pharmaceutiques ont manifesté une frilosité sans cesse croissante : elles investissent moins dans les phases préliminaires de la mise au jour de nouvelles cibles entre autres parce que ce processus est de



Michel Bouvier est fier de travailler avec une équipe et des infrastructures qui rivalisent avec les plus grands centres de recherche du monde.

plus en plus complexe et risqué.

C'est ainsi qu'à l'IRIC et au GRUM les chercheurs privilégient un modèle qui va de la découverte de cibles thérapeutiques jusqu'aux essais cliniques pilotes en passant par la synthèse chimique des molécules médicamenteuses. Cette approche révolutionnaire se distingue par des investissements dans des plateformes technologiques de pointe et surtout par la présence d'une équipe de chimistes des médicaments et de pharmacologues qui permettent d'effectuer sur place ce travail de ciblage, de validation et de maturation préalable indispensable aux essais *in vivo* et cliniques.

« Nous avons ainsi un contrôle plus grand sur nos découvertes, souligne Michel Bouvier. Nous sommes enga-

gés dans toutes les étapes du processus et pouvons ainsi établir des partenariats plus efficaces et équitables avec des compagnies pharmaceutiques. »

### 15 CHAIRES DE RECHERCHE

M. Bouvier est convaincu que « la manière IRIC » accélérera l'élaboration de médicaments de façon très significative et que les premiers succès concrets devraient poindre au fil des cinq prochaines années. Et il n'est pas le seul à le penser si l'on en juge par la qualité des 24 chercheurs principaux qui, après cinq ans, ont déposé leurs valises à l'IRIC. Des Québécois qui occupaient des postes prestigieux à l'extérieur du pays sont heureux de rentrer au bercail et des chercheurs étrangers se joignent chaque année à l'équipe.

Les organismes subventionnaires des gouvernements fédéral et provincial ont investi 120 M\$ dans l'IRIC depuis sa fondation il y a cinq ans. L'Institut peut en outre s'enorgueillir d'abriter la plus forte concentration de chaires de recherche du Canada au pays, avec 15 des 24 chercheurs de l'IRIC qui en sont titulaires.

« Nous avons, dit Michel Bouvier, une équipe de chercheurs de premier plan qui travaillent ensemble dans un but commun, une infrastructure qui rivalise avec les plus grands centres du monde et la volonté de faire bouger les choses. Des ingrédients qui devraient permettre à l'IRIC de contribuer à la découverte des médicaments anticancéreux de demain. » ✚

**PAULE DES RIVIÈRES**

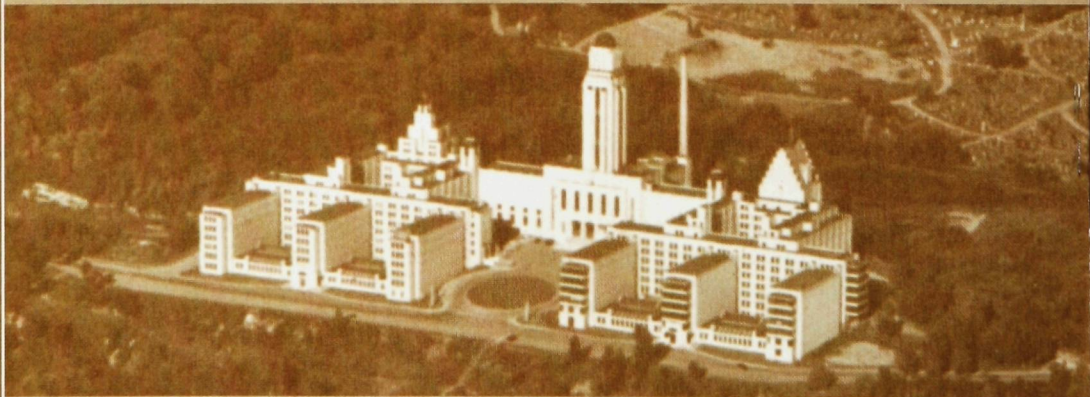


1934 L'ACTION UNIVERSITAIRE

# La revue de l'Association : **un lien et un étendard**

*L'ACTION UNIVERSITAIRE, ANCÊTRE  
DE LA REVUE *LES DIPLÔMÉS*, VOULAIT RASSEMBLER  
TOUS LES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL  
POUR SAUVER L'ÉTABLISSEMENT.*

SÉBASTIEN BRODEUR-GIRARD ET STÉPHANIE THIBAUT  
Collaboration spéciale











« Je salue avec joie la naissance de *L'Action universitaire*. Elle sera un lien et aussi, en quelque sorte, un drapeau. »

Mgr Olivier Maurault, 1934

Des personnalités aujourd'hui célèbres telles que Thérèse Casgrain, Armand Frappier ou le frère Marie-Victorin contribuent bénévolement à l'essor de la parution. Même le jeune Daniel Johnson (père), futur premier ministre du Québec et alors étudiant en droit, y va de sa plume pour promouvoir la collaboration entre tous les étudiants de l'Université, anciens et actuels.

De manière très générale, les diplômés apprécient les idées véhiculées par leur mensuel, qui remplit bien son rôle dès le départ. Et, s'il se trouve quelques voix discordantes, le rédacteur en chef de l'époque, Jean Bruchési, n'hésite pas à les remettre à leur place très fermement : « Et, en terminant, nous nous retenons à quatre pour ne pas reproduire ici deux ou trois sottises lettres de sots personnages qui mériteraient d'être montrés du doigt, écrit-il. Ces lettres traduisent admirablement, à des pôles divers, l'état d'esprit d'un trop grand nombre de Canadiens à l'endroit de l'Université. »

#### LA REVUE INCITE À L'ACTION

À n'en pas douter, le travail acharné de l'équipe de rédaction et de l'Association des diplômés alimente un mouvement de solidarité envers l'Université de Montréal. L'opinion pu-

blique comprend mieux la nécessité d'épanouissement de cet établissement canadien-français. Bientôt, les autorités gouvernementales acceptent de nouveau de soutenir l'Université. Interrompue depuis plusieurs années par manque de fonds, la construction d'un campus sur le versant nord du mont Royal peut reprendre. En 1942, l'Association des diplômés célèbre son inauguration en publiant un numéro spécial de *L'Action universitaire* de plus de 92 pages!

Au cours des années 40, la revue change graduellement de ton. La rhétorique enflammée et engagée du commencement fait place à des articles plus généraux, où l'on traite par exemple de littérature ou d'actualité politique. En 1947, le périodique mensuel devient trimestriel, se consacrant désormais à la publication d'études universitaires approfondies. Afin d'informer les membres de ses activités, l'Association des diplômés délaisse momentanément sa revue pour privilégier la diffusion de communiqués dans les journaux et dans un petit bulletin polycopié intitulé *L'Inter*.

À cette époque, il n'était pas encore interdit de faire la promotion du tabac...  
Autres temps, autres mœurs.

**C'EST LE TABAC QUI COMPTE**

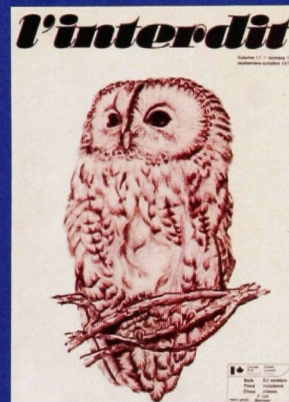
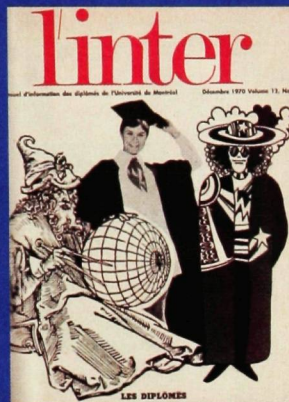
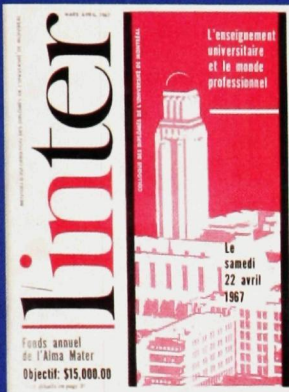
*Elles sont toujours bonnes!*

**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

Le Service de promotion des produits de la tabac...  
L'Inter

Régulateur de la Division de Québec,  
Imperial Tobacco Company of Canada, Limited





Ces changements de contenu suivent essentiellement la personnalité des rédacteurs en chef. Ainsi, une approche intellectuelle et rigoureuse caractérise les sept années de Roger Duhamel à la tête de *L'Action universitaire*. Jean Blain, qui lui succède en 1954, privilégie un retour au « bulletin servant à rallier les diplômés à leur association et à leur université ».

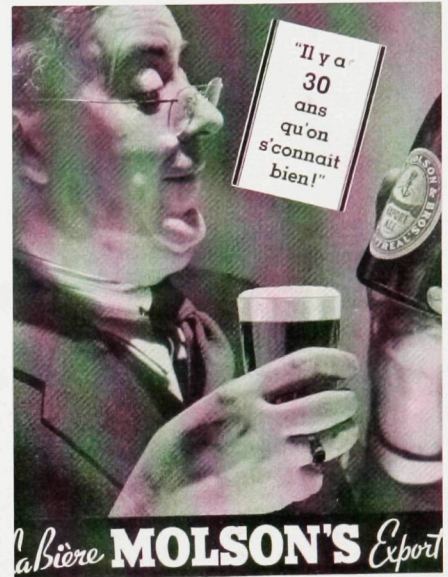
### BIEN ANCRÉE DANS SON TEMPS

La Révolution tranquille provoque une effervescence dans le milieu universitaire qui se reflète évidemment sur *L'Action universitaire*. En 1961, après 27 ans de parution sans interruption, la revue des diplômés de l'Université de Montréal est en transition, tout comme l'ensemble de la société québécoise. Elle devient alors *L'inter*, publié tous les mois. Ce changement se voulait temporaire, mais *L'inter* comptera finalement 94 numéros, jusqu'en 1973.

C'est une époque faste pour la revue, qui tire, à la fin des années 60, à plus de 32 000 exemplaires. Les contenus sont variés et même audacieux. Ainsi, on n'hésite pas, en 1969, à publier un photoroman

« Comme je l'écrivais en mars dernier, l'Association des anciens, mettant en commun un faisceau de bonnes volontés, peut, si elle le veut, sauver l'Université, et elle ne peut pas ne pas le vouloir. »

Arthur Vallée, 1935



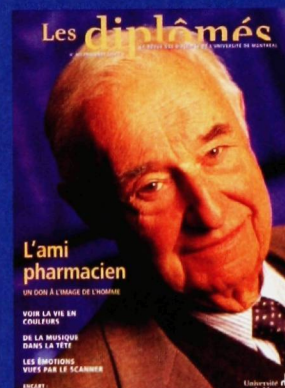
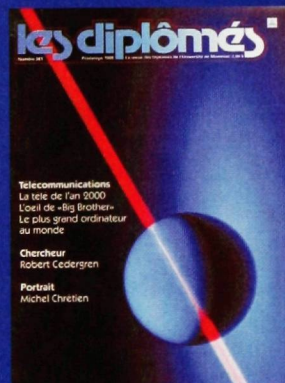
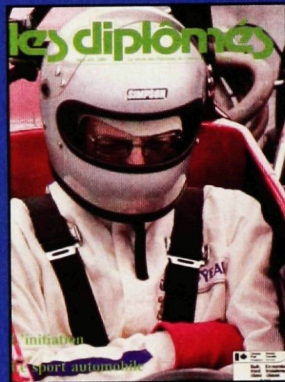
Grâce à des publicités comme celle de la Brasserie Molson, l'Association réussissait à payer une partie des frais liés à la publication de la revue.

humoristique afin de publiciser une campagne de financement. La même année, on propose aux diplômés de faire connaître leur opinion sur des sujets d'actualité au moyen de sondages, notamment, sur la religion, l'indépendance du Québec, l'amour libre, la drogue et... Robert Charlebois!

L'esprit revendicateur qui secoue le Québec au début des années 70 devient une inspiration pour l'Association des diplômés. En 1973, elle aspire à créer un mouvement social capable de « représenter la dimension culturelle des universitaires à l'intérieur de la démocratie de participation qui se constitue actuellement au Québec » et elle dévoile alors le nouveau visage de sa revue, rebaptisée *L'Interdit*. Des numéros thématiques sont publiés pour creuser des sujets parfois délicats tels que le chômage chez les diplômés ou l'alcoolisme.

Le périodique de l'Association adopte son identité actuelle en 1980 avec le nom *Les diplômés*, qui interpelle directement le lectorat visé. Non seulement celui-ci réagit





L'Université fête ses 125 ans



En 2003, l'Université de Montréal fête ses 125 ans. La revue profite de l'occasion pour rappeler l'histoire de ce grand établissement d'enseignement supérieur.

très positivement à ce changement d'image, mais la publication reçoit pendant plusieurs années le prix décerné par l'Association des bureaux d'information des collèges et universités du Canada pour la meilleure revue publiée par une université ou un collège au pays.

Le monde des communications n'a pas fini de faire évoluer la revue, qui, en 1992, franchit le cap des 100 000 exemplaires. Trois ans plus tard, l'Association se dote d'un site Web et, en 2002, elle édite son premier bulletin électronique. Elle enrichit de la sorte l'éventail des moyens utilisés pour garder le contact avec les diplômés.

L'avènement de ces nouveaux outils de communication ne jette aucune ombre sur la revue, dont le tirage poursuit sa progression. À ce jour, 180 000 exemplaires sont distribués deux fois l'an, gratuitement, à tous les diplômés de l'Université de Montréal, ce qui en fait l'une des plus imposantes publications du genre au pays. C'est grâce à ce précieux pont, fort de 75 ans d'histoire, que l'Association réussit, encore aujourd'hui, à maintenir des liens privilégiés avec l'ensemble des diplômés. +



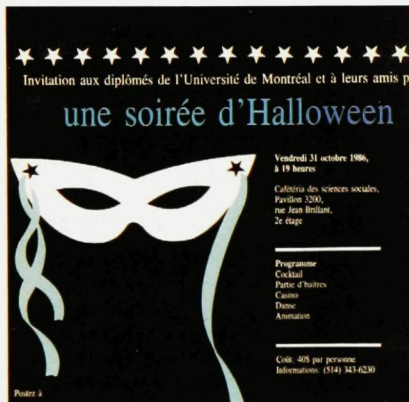
# Une association toujours au service des diplômés

EN 75 ANS  
D'EXISTENCE,  
L'ASSOCIATION  
DES DIPLÔMÉS  
N'A CESSÉ  
DE RÉPONDRE  
AUX BESOINS  
DE SES MEMBRES.

SÉBASTIEN  
BRODEUR-GIRARD  
ET STÉPHANIE THIBAUT  
Collaboration spéciale







Soirée d'Halloween organisée en 1987. Pour rassembler les diplômés, toutes les occasions sont bonnes.

Dès sa naissance, en 1934, l'Association des diplômés de l'Université de Montréal annonce qu'elle offrira à ses membres plusieurs activités et services. En décembre de la même année, les fondateurs proposent « l'organisation de conventuels, l'établissement de relations étroites avec les organisations similaires canadiennes ou étrangères, etc., [...] au fur et à mesure que les moyens d'action s'affermiront. »

L'Association prend rapidement son envol et, bientôt, les diplômés ne manquent plus d'occasions de se rencontrer et de participer à des activités originales. Chaque époque sera marquée par des tendances colorées.

### LA FÊTE DES ANCIENS

Le premier grand rassemblement qu'organise l'Association a lieu en mai 1936. Dans le décor théâtral de l'édifice inachevé de la montagne, les diplômés sont conviés à une visite du chantier, puis à un banquet. Preuve de leur envie de fraterniser, plus de 2000 anciens répondent à l'appel, faisant de la rencontre un succès retentissant. Jusque-là dispersés dans la province et dans tous les milieux sociaux, les diplômés n'avaient guère eu de possibilités de se retrouver.

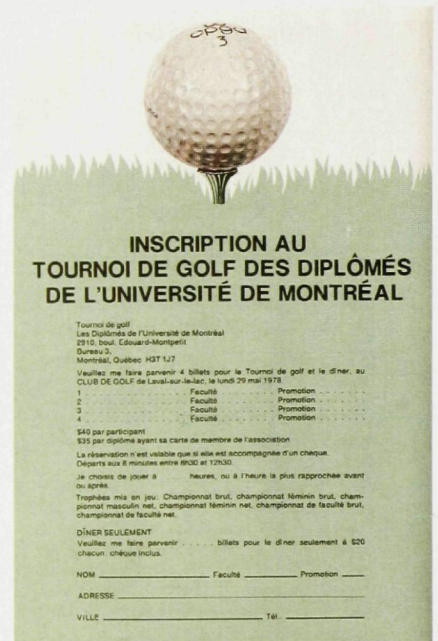
Cet enthousiasme encourage les administrateurs de l'Association à renouveler l'expérience. Cette réunion annuelle prend en 1938 le nom de fête des anciens. Au souper de retrouvailles, on ajoute des activités sociales telles que le visionnement de primeurs cinématographiques.

Au fil des ans, le nombre de diplômés s'accroît et les nouveaux membres sont l'objet d'une attention particulière. À partir de 1943, on les convie à un souper d'honneur à la fin de chaque année universitaire, au cours duquel sont remises des récompenses comme le prix Arthur-Vallée (voir l'encadré). On rehausse la soirée par la présence d'invités de marque, que ce soit des musiciens étrangers ou des conférenciers. Pendant plus de 30 ans, les nouveaux diplômés seront accueillis de cette manière dans leur grande famille.

Les années passant, les promotions de diplômés franchissent des anniversaires marquants qui se doivent d'être célébrés. Depuis le milieu des années 80, l'Association souligne ainsi les 25<sup>e</sup> et 50<sup>e</sup> anniversaires de promotion. À partir de 1998, ces célébrations couvriront les anniversaires du 25<sup>e</sup> au 60<sup>e</sup> de promotion.

Les doyens des facultés d'où sont issus les diplômés conservent des liens étroits avec leurs anciens étudiants grâce au

Autre activité très courue, la Soirée annuelle visait à rassembler un maximum de diplômés sur le campus.



Le tournoi de golf des diplômés : une tradition qui a duré plus de 35 ans.

Club des diplômés séniors, qui regroupe depuis 2001 tous ceux et celles qui sont diplômés depuis plus de 60 ans. Les présidents de l'Association ne sont pas en reste : leur grande contribution à l'essor de l'organisation justifie la création du Club des diplômés émérites, qui réunit également toutes les personnes que l'Association a honorées depuis 1934.

### RESTER « DANS LE VENT »

Afin d'encourager la participation de ses membres, l'Association, toujours au fait des dernières tendances, s'adapte constamment à l'air du temps. Depuis 75 ans, le calendrier des activités propose des soirées qui reflètent l'atmosphère particulière de chaque époque.

En 1949, les clubs masculins ont la cote. On invite alors les diplômés à des « smokers », des réunions non officielles où ces messieurs peuvent échanger leurs souvenirs cigarette, cigare ou pipe à la bouche. Si les dames sont exclues de ce type de soirées, leur présence est au contraire très recherchée dans les cocktails organisés dans les années 50!

Lorsque la vogue des dégustations de vins et fromages se répand, les diplômés se montrent très intéressés par ce genre de rencontre. À partir de 1959, les dégus-



tations mises sur pied par l'Association connaissent un succès monstre, surtout lorsqu'elles sont complétées par une exposition d'œuvres d'art de diplômés, un défilé de mode ou simplement de la musique et de la danse. Des clichés de diplômés pour le moins réjouis témoignent de ces soirées très festives.

Au milieu des années 70, les soirées thématiques se révèlent très populaires parmi les diplômés : souper gaulois, soirée gitane ou réception de style Art déco dans le Hall d'honneur de l'Université décoré pour l'occasion permettent de se divertir tout en préservant les anciennes relations de camaraderie.

#### DES DIPLÔMÉS AUTOUR DU MONDE

L'Association organise en 1962 un premier voyage en Europe pour ses membres. Cette initiative préfigure le désir des Québécois de faire partie du village planétaire, un sentiment qui culminera avec l'Expo 67. Pour plusieurs, c'est l'occasion rêvée de quitter le continent pour une première fois. Beaucoup d'entre eux attraperont la piqure !

À preuve, entre 1962 et 1969, ce sont plus de 3600 diplômés qui prennent part aux 23 voyages qu'a planifiés l'Association. Ils auront ainsi l'occasion de découvrir les quatre coins de l'Europe, l'Afrique du Nord, le Mexique, le Proche-Orient et même le Japon pendant l'Exposition universelle d'Osaka. Jusqu'à la fin des années 70, l'Association négocie toujours quelques vols nolisés ou des offres spéciales avec les agences de voyages.

#### DES IDÉES EN ÉBULLITION

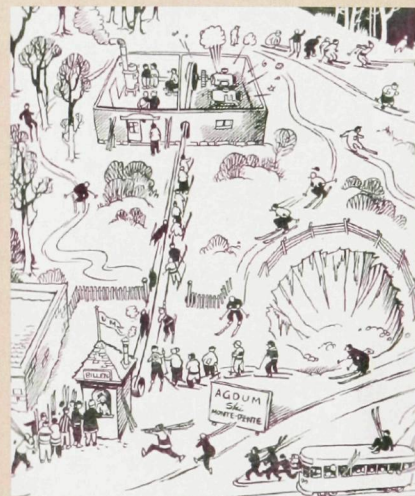
L'Association étant centrée sur le milieu universitaire, les diplômés suivent de près les bouleversements qui touchent le monde de l'éducation. Ainsi, en 1962, l'Association présente un mémoire devant la commission Parent et, en février 1965, elle organise un colloque afin d'analyser l'influence des travaux de cette commission sur le monde universitaire.



Dégustation de vins et fromages organisée au Centre social par l'Association en avril 1959.

#### Du ski sur le campus

Les membres de l'Association des diplômés avaient certainement en tête la devise « Un esprit sain dans un corps sain » lorsqu'ils décidèrent, en 1944, de faire construire un remonte-pente sur le mont Royal, facilitant ainsi considérablement l'accès aux pistes de ski tracées sur le versant nord de la montagne. Cette installation ne dura toutefois qu'un an : un incendie détruisit l'abri des skieurs et l'Association des diplômés décida de transférer la responsabilité du remonte-pente à l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal.





## Des prix pour souligner l'excellence

Depuis longtemps, l'Association des diplômés souligne l'excellence par la distribution de prix prestigieux. De 1944 à 1972, elle décerne le prix Arthur-Vallée, en l'honneur du premier président élu de l'Association, à un étudiant finissant qui s'est particulièrement dévoué à la cause universitaire. De 1947 à 1972, elle remet également le prix Gérard-Parizeau, du nom d'un des membres fondateurs de l'Association, au nouveau diplômé qui s'est signalé par ses travaux d'ordre intellectuel.

Le prix le plus illustre est toutefois celui que l'Association accorde depuis 1967 à un diplômé qui s'est distingué par sa carrière et par son dévouement à la collectivité : le Mérite annuel, maintenant connu sous le nom de l'Ordre du mérite. Daniel Johnson, alors premier ministre du Québec, en fut le premier lauréat. Il a été suivi par une riche galerie de personnalités qui ont chacune à leur manière marqué l'histoire de l'Université de Montréal et celle du Québec.



Daniel Johnson recevant l'Ordre du mérite en 1967.

## Lauréats de l'Ordre du mérite depuis 1967

- |  |  |
|--|--|
| 1967 <b>Daniel Johnson</b> , droit 1940                  | 1988 <b>Pierre Péladeau</b> , philosophie 1947               |
| 1968 <b>Paul David</b> , médecine 1944                   | 1989 <b>Jean Coutu</b> , pharmacie 1953                      |
| 1969 <b>Jean-Marc Léger</b> , lettres 1948 et droit 1949 | 1990 <b>Antonio Lamer</b> , droit 1956                       |
| 1970 <b>Gérard Plourde</b> , HEC 1939                    | 1991 <b>Jean Campeau</b> , HEC 1955                          |
| 1971 <b>Pierre Dansereau</b> , agronomie 1936            | 1992 <b>Jacques A. Drouin</b> , Polytechnique 1964           |
| 1972 <b>François-Albert Angers</b> , HEC 1934            | 1993 <b>Serge Saucier</b> , HEC 1964                         |
| 1973 <b>André Raynald</b> , relations industrielles 1951 | 1994 <b>Claude Béland</b> , droit 1955                       |
| 1974 <b>Pierre-Elliott Trudeau</b> , droit 1943          | 1995 <b>Michèle Thibodeau-DeGuire</b> , Polytechnique 1963   |
| 1975 <b>Gérard Delage</b> , droit 1935                   | 1996 <b>Jean-Claude Turcotte</b> , théologie 1959            |
| 1976 <b>Denise Leclerc</b> , pharmacie 1949, 1952, 1962  | 1997 <b>André Caillé</b> , chimie 1966, 1967 et 1970         |
| 1977 <b>Maurice L'Abbé</b> , mathématiques 1945          | 1998 <b>Pierre Brunet</b> , HEC 1964                         |
| 1978 <b>Isaac Rebner</b> , psychologie 1951, 1953, 1957  | 1999 <b>Jacques Bougie</b> , droit 1973 et HEC 1980          |
| 1979 <b>Camille A. Dagenais</b> , Polytechnique 1946     | 2000 <b>Jocelyn Demers</b> , médecine 1965                   |
| 1980 <b>Yseult Lefebvre-Richard</b> , chimie 1949, 1951  | 2001 <b>Jean-Claude Scraire</b> , droit 1969                 |
| 1981 <b>Denis Héroux</b> , lettres 1962                  | 2002 <b>Robert Parizeau</b> , HEC 1957                       |
| 1982 <b>Jean-Claude Delorme</b> , droit 1959             | 2003 <b>Denys Arcand</b> , histoire 1962                     |
| 1983 <b>Bernard Lamarre</b> , Polytechnique 1952         | 2004 <b>Robert Lacroix</b> , sciences économiques 1963, 1965 |
| 1984 <b>Pierre Goyette</b> , HEC 1952                    | 2005 <b>Rémi Marcoux</b> , HEC 1968                          |
| 1985 <b>Claude Beauchamp</b> , droit 1964                | 2006 <b>Hélène Desmarais</b> , HEC 1983                      |
| 1986 <b>Robert Bourassa</b> , droit 1956                 | 2007 <b>Yves Lamontagne</b> , médecine 1967                  |
| 1987 <b>J. V. Raymond Cyr</b> , Polytechnique 1958       | 2008 <b>Hubert Reeves</b> , physique 1953                    |



Ce colloque connaît un grand succès, si bien qu'il est repris de manière quasi annuelle jusqu'en 1972. À chaque rencontre sont abordés des thèmes nouveaux, tels que les liens entre l'enseignement et le monde professionnel ou l'université électronique, permettant l'émergence d'idées inédites à propos des études et de la recherche universitaires.

Les activités à saveur intellectuelle stimulent les cerveaux, mais les diplômés ont aussi des muscles. L'Association voit donc à mettre en valeur leurs talents de sportifs. Le tournoi de golf, où les exploits accomplis sont rapportés dans la revue chaque année, attire de nombreux adeptes dès 1954, tout comme les rallyes automobiles, qui font leur apparition dans les années 80.

On met de plus au programme des sorties de ski dans les Laurentides, avant d'aménager un remonte-pente directement sur le mont Royal (voir l'encadré)! Cette modeste pente ayant été abandonnée, les centres de la Vallée de Saint-

Sauveur et de Mont-Tremblant offrent aujourd'hui aux diplômés des billets de ski à tarif réduit.

L'Association pense tout autant à ceux qui préfèrent la vie culturelle. Dès 1940, elle établit des ententes avec différents commerces et établissements afin de proposer à ses membres des avantages comme des réductions en librairie ou des tarifs préférentiels pour les sorties au théâtre.

Au cours des années 70 et 80, les services offerts aux membres se bonifient. En 1974, l'Association parraine plusieurs projets grâce auxquels de nouveaux diplômés peuvent acquérir une première expérience professionnelle. Elle constitue également une banque d'emplois pour ses membres.

Dans le même esprit, d'intéressantes couvertures d'assurance sont négociées pour les diplômés. Ainsi, une entente est signée en 1988 avec Meloche, courtier d'assurances (aujourd'hui TD Meloche Monnex) relativement à l'assurance automobile et à l'assurance habitation, puis une

autre en 2003 avec Financière Manuvie pour les assurances de personnes. Et, depuis 1998, Desjardins offre aux membres de l'Association une carte de crédit Visa Desjardins sur laquelle on trouve le logo des diplômés. Une entente conclue avec Rabais Campus permet en outre aux membres de s'abonner à différentes revues et périodiques à des tarifs avantageux.

En 1934, au moment de la fondation de l'Association des diplômés, peu se doutaient qu'un diplôme de l'Université de Montréal pourrait un jour représenter bien plus que l'attestation de compétences professionnelles. Grâce à l'Association, le diplôme est aujourd'hui, et depuis plusieurs décennies, synonyme de soutien, de réseau social et d'avantages économiques et culturels. Des générations de diplômés ont vécu des expériences mémorables en prenant part aux activités de l'Association. La tradition est toujours vivace! +

## Les Diplômés

Université   
de Montréal

1934  2009  
EN ASSOCIATION AVEC LE SAVOIR  
DEPUIS 75 ANS

Nous comptons sur toutes vos facultés

# 250 000 diplômés

# 10 000 nouveaux diplômés par année

Le plus important réseau de diplômés universitaires francophones en Amérique célèbre ses 75 ans.

3744, rue Jean-Brillant, bureau 410 Téléphone : 514 343-6230  
Courriel : [diplomes@umontreal.ca](mailto:diplomes@umontreal.ca)  
Site Web : [www.diplomes.umontreal.ca](http://www.diplomes.umontreal.ca)



## L'Ordre du mérite à Hubert Reeves

Le 5 mai 2009, 215 personnes ont assisté au Gala annuel de l'Ordre du mérite, qui s'est tenu sous la présidence d'honneur de Louise Roy, présidente du Conseil des arts de Montréal et chancelière de l'Université de Montréal.

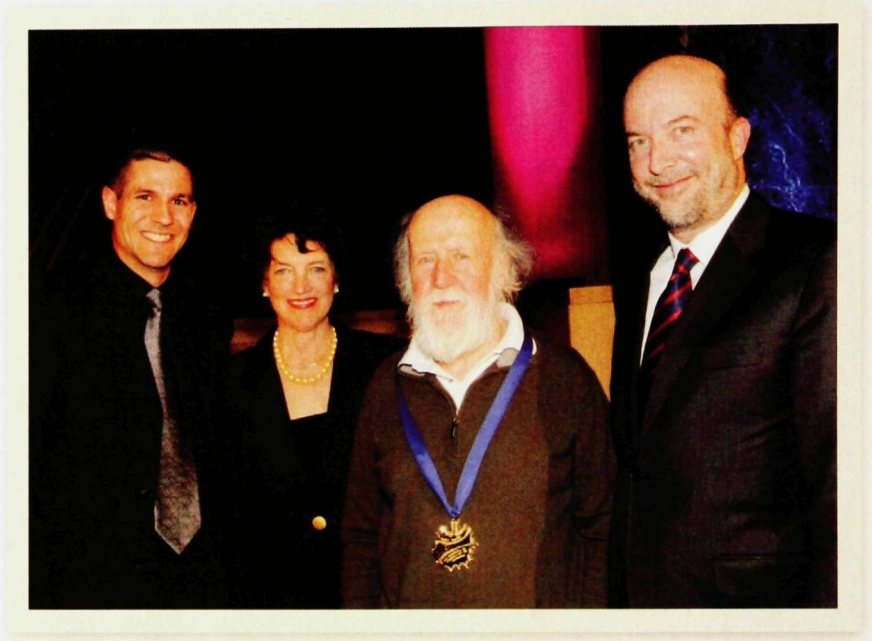
C'est **Hubert Reeves** (physique 1953), astrophysicien mondialement connu et professeur associé au Département de physique de l'Université de Montréal, qui a reçu cette année l'Ordre du mérite. En lui remettant cette haute distinction, l'Association désirait reconnaître à la fois sa contribution à l'avancement de la science, sa fructueuse carrière et son engagement pour la cause environnementale.

Les différentes allocutions et la vidéo présentée au cours de la soirée auront aussi permis de souligner le remarquable talent de communicateur du lauréat, qui est ainsi l'un des plus grands vulgarisateurs scientifiques de notre époque.

L'Association a profité de cette cérémonie pour souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation.

Premier regroupement de diplômés universitaires francophones à avoir vu le jour au Québec, l'Association est rapidement devenue le plus important rassemblement en son genre en Amérique.

Dans son discours, le président du conseil, Albert Dumortier, a tenu à remercier



Dans l'ordre habituel, nous retrouvons Louis Bernatchez, Louise Roy, Hubert Reeves et Luc Vinet.

toutes les personnes qui ont contribué, au cours de ces 75 années, au maintien et au développement de l'Association.

La présentation s'est terminée, sous les applaudissements, par un défilé de tous ceux et celles qui ont assumé la présidence de l'Association depuis 1934 et qui avaient tenu à être présents à cette soirée mémorable.

Merci aux commanditaires de la soirée :



**Assurance**

Meloche Monnex



Comptables  
agréés

**Desjardins**

VISA Desjardins



Groupe  
financier

**QUEBECOR**

## Michel Veilleux présente « l'opéra à son meilleur » devant plus de 500 personnes

Plusieurs centaines de personnes se sont déplacées pour voir et surtout entendre quelques-uns des plus beaux airs d'opéra interprétés par les plus grands chanteurs, parmi lesquels Marilyn Horne, Jessye Norman, Luciano Pavarotti, Leontyne Price, Ivan Kozlovsky, Maria Callas et Natalie Dessay. Ces extraits, dont quelques inédits, ont été présentés et commentés par Michel Veilleux (histoire de l'art 1988 et musique 1992), responsable de la série « Opéramania » de la Faculté de musique de l'Université de Montréal. La conférence a jusqu'à maintenant été présentée dans les villes suivantes : Montréal (240 participants), Québec (160 participants) et Trois-Rivières (120 participants).

Étant donné l'intérêt suscité, l'activité sera certainement reprise cet automne.

## Retrouvailles à Toronto

Une cinquantaine de diplômés de l'Université de Montréal et de ses écoles affiliées ont pris part, le 27 avril dernier à Toronto, au traditionnel souper de retrouvailles, qui se tenait au restaurant Alice Fazooli's. Rappelons que cette activité était organisée pour une 14<sup>e</sup> année de suite, en collaboration avec d'autres associations de diplômés universitaires. Plus de 105 personnes ont répondu à l'appel.

Tous nos remerciements aux commanditaires :  
Bureau du Québec à Toronto



**Assurance**

Meloche Monnex



## Les présidents de l'Association depuis 1934

- 1934-1936 : † **Stephen Langevin**, médecine 1909  
 1936-1943 : † **Arthur Vallée**, droit 1911  
 1943-1944 : † **Louis-Charles Simard**, médecine 1923  
 1944-1946 : † **Jules Labarre**, pharmacie 1923, chimie 1927  
 1946-1949 : † **Émile Massicotte**, droit 1916  
 1949-1950 : † **Étienne Crevier**, HEC 1933  
 1950-1951 : † **Ignace Brouillet**, Polytechnique 1929  
 1951-1952 : † **Origène Dufresne**, médecine 1925  
 1952-1953 : † **Victorien Dubé**, médecine dentaire 1936  
 1953-1954 : † **Georges-Henri Séguin**, droit 1919  
 1954-1955 : † **Roger Larose**, pharmacie 1932  
 1955-1956 : † **Eugène Thibault**, médecine 1927  
 1956-1957 : † **L. Gaston Leblanc**, HEC 1934  
 1957-1958 : † **Guy Montpetit**, Polytechnique 1929  
 1958-1959 : † **F. Eugène Therrien**, droit 1930  
 1959-1961 : † **Roger Bordeleau**, optométrie 1946  
 1961-1962 : † **Simon l'Anglais**, droit 1939, lettres 1949  
 1962-1963 : **Roger Lessard**, Polytechnique 1941  
 1963-1964 : † **Jacques Léger**, médecine 1942  
 1964-1965 : † **Jean-Guy Décarie**, HEC 1948  
 1965-1968 : † **Jean-Claude Delorme**, droit 1959  
 1968-1970 : **Claude Marchand**, droit 1953  
 1970-1972 : **Yves Guérard**, mathématiques 1956  
 1972-1973 : † **Jacques Lorange**, HEC 1950  
 1973-1974 : **André Laurence**, droit 1956  
 1974-1975 : **Jean-Jacques L'Heureux**, droit 1956  
 1975-1977 : **Paul-André Tétreault**, architecture 1966  
 1977-1979 : **Jacques Breton**, histoire de l'art 1968  
 1979-1980 : **Robert Savoie**, mathématiques 1965, relations industrielles 1974 et 1976  
 1980-1981 : † **Pierre Robert**, relations industrielles 1970  
 1981-1982 : **André Lafrance**, histoire 1968, sciences de l'éducation 1975  
 1982-1984 : **Jean-Pierre Roy**, HEC 1957  
 1984-1986 : **Jean-Claude Lauzon**, psychologie 1971, 1973  
 1986-1988 : **Pierre Grand'Maison**, Polytechnique 1973  
 1988-1989 : **Louise P. Leduc**, musique 1974, HEC 1981  
 1989-1990 : **Danielle Melanson**, psychologie 1972, 1973 et 1988  
 1990-1991 : **Louis Cyr**, informatique 1973, HEC 1977  
 1991-1992 : **Christian Tremblay**, relations industrielles 1976  
 1992-1993 : **Marie-Claude Gévry**, HEC 1976 et 1979  
 1993-1994 : **Jacques Gaumont**, informatique 1973, HEC et Polytechnique 1978  
 1994-1995 : **Jeanne Wojas**, droit 1982  
 1995-1996 : **Dino Fuoco**, HEC 1978  
 1996-1997 : **Pierre Pugliese**, Polytechnique 1979  
 1997-1998 : **Johanne L. Rémillard**, droit 1971, HEC 1975  
 1998-1999 : **Laurent Giguère**, HEC 1980  
 1999-2000 : **François Boisvenue**, mathématiques 1974  
 2000-2001 : **Pierre Pilote**, droit 1987  
 2001-2002 : **Jacqueline Desrosiers**, mathématiques 1986  
 2002-2003 : **Jean R. Allard**, relations industrielles 1983, droit 1986  
 2003-2004 : **Andrée Grimard**, lettres 1970, droit 1978  
 2004-2006 : **Claire Deschamps**, chimie 1979, médecine dentaire 1984  
 2006-2008 : **Albert Dumortier**, HEC 1976  
 2008- : **Louis Bernatchez**, mathématiques 1993

Dix-neuf diplômés ayant assumé la présidence de l'Association entre 1934 et 2009.



### BILLETS SKIMAX

**TREMBLANT**  
Mont Tremblant Québec



Une journée de ski à  
 TREMBLANT  
 pour seulement

**51\$\***

Information ou réservation :  
**514 343-6230** ou  
**diplomes@umontreal.ca**



**AVANTAGES  
 DU BILLET  
 SKI MAX**

- Nouveau : Billet valide jusqu'au 10 décembre 2010
- Tarif préférentiel pour les membres de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal



PLUS DE  
**37%**  
 DE RABAIS

- Valide 7 jours sur 7 sans exception
- Accès direct aux remontées mécaniques : finies les files d'attente à la billetterie

\* Redevance et taxes incluses. Certaines conditions s'appliquent.

**tremblant.ca**



## Les diplômés de 1964, 1969, 1974 et 1979 célèbrent leur anniversaire de promotion

Le 17 avril dernier, plus de 320 personnes se sont retrouvées dans le Hall d'honneur de l'Université de Montréal pour célébrer les 30<sup>e</sup>, 35<sup>e</sup>, 40<sup>e</sup> et 45<sup>e</sup> anniversaires de leur promotion.

Merci aux diplômés qui ont collaboré au succès de cette rencontre :

### 30<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1979

**Jean-Pierre Blondin**, psychologie  
**Elvio Buono**, droit  
**Jean Cusson**, médecine  
**Pierre Gagné**, HEC  
**Antoine-Édouard Kouassi**, pharmacie  
**Sylvain Matte**, informatique

### 35<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1974

**Ann Bigué**, droit  
**François Boisvenue**, mathématiques  
**Serge Dubé**, médecine  
**Lise Fournel**, mathématiques  
**Suzanne Kéroauc**, sciences infirmières  
**Elizabeth Verge**, pharmacie

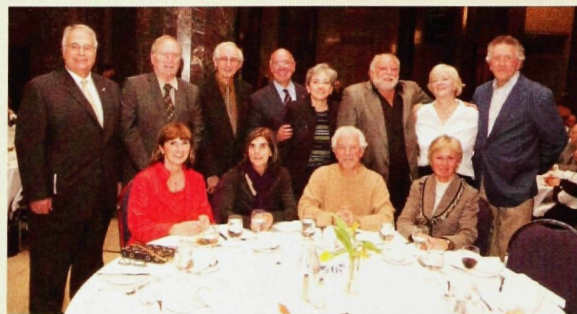
### 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1969

**Suzanne Bisailon**, pharmacie  
**Marie-Josée Deschamps**, HEC  
**Luc Granger**, psychologie  
**Hélène Lévesque-Barbès**, sciences infirmières  
**Ginette Piché**, droit

### 45<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA PROMOTION 1964

**Élisabeth Bertrand-Przewozny**, techn. médicale  
**Pierre Brunet**, HEC

**Pierre Desautels**, médecine dentaire  
**Lise Dupont**, physiothérapie  
**Louise Mailhot**, droit  
**Michel Saucier**, pharmacie



Un 40<sup>e</sup> anniversaire réussi pour ces diplômés de la Faculté de pharmacie (1969).



Des diplômés de la Faculté de droit (1964). Au centre, nous apercevons Louise Mailhot, responsable de ces retrouvailles.



Des diplômés de l'École d'optométrie en compagnie (au centre) du directeur actuel de l'École, le Dr Jacques Gresset.



De joyeuses retrouvailles pour les diplômés du Département de mathématiques et de statistique.



Les diplômés de la Faculté de médecine (1964), fidèles au rendez-vous.

Commanditaire de cette activité :





## Conférences

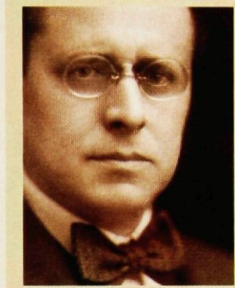
### Louise Masson à Granby

Près de 100 personnes ont assisté à la conférence de Louise Masson intitulée « Recevoir et être reçu » au Cégep de Granby le 26 mai. Cette activité s'inscrivait dans la tournée québécoise de M<sup>me</sup> Masson entreprise pour souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Association.



### Ernest Cormier

Une soixantaine de personnes se sont présentées, le 19 mai dernier, à une conférence sur Ernest Cormier donnée par Francine Sarrasin (musique 1971), docteure en histoire de l'art de l'École des hautes études en sciences sociales de Paris.



La conférence de M<sup>me</sup> Sarrasin mettait l'accent sur quelques-unes des plus importantes réalisations architecturales d'Ernest Cormier, parmi lesquelles figurent le pavillon Roger-Gaudry de l'Université de Montréal et la Cour suprême du Canada.

### Les francs-maçons

Au-delà de 200 personnes sont venues entendre, le 31 mars dernier, une conférence intitulée « La franc-maçonnerie et son influence sur la politique américaine ». Cette conférence était donnée par Claude Latour, diplômé du Département de science politique en 1979.

### Symbolique instrumentale

Le 21 avril, près de 150 personnes ont suivi une conférence donnée par Jacques Drouin (médecine 1959 et 1965) sur « la symbolique instrumentale chez Mozart ». Le D<sup>r</sup> Drouin a expliqué comment Mozart aurait utilisé certains instruments à vent pour représenter les membres de sa famille. Une approche originale et étonnante.



## Précision sur le concepteur du logo

Dans le dernier numéro de la revue (n° 416, printemps 2009), l'article intitulé Le « clocher des savants », entre avant-gardisme et conservatisme attribuait la conception du logo de l'Université de Montréal à l'urbaniste Jean-Claude La Haye. Bien que ce logo ait été réalisé par l'équipe de la Société La Haye et Ouellet, son véritable concepteur est Denis Juneau.



Université  
de Montréal

L'article attribuait également à Jean-Claude La Haye la réalisation des plans du Complexe Desjardins. M. La Haye en a été le maître concepteur, mais l'architecte principal était Jean Ouellet et quatre bureaux d'architectes en ont élaboré les composantes.

LUISA CERANO®

OGILVY

1307, rue Ste-Catherine O  
2<sup>e</sup> étage, Montréal  
514.842.7711



## Le Club des diplômés séniors

Pour une neuvième année de suite, les membres du Club des diplômés séniors ont été invités à un déjeuner coprésidé par Louis Bernatchez, président de l'Association, et Donat J. Taddeo, vice-recteur au développement et aux relations avec les diplômés.

Rappelons que ce club a été créé en 2000 afin de regrouper toutes les personnes diplômées de l'Université de Montréal depuis au moins 60 ans.

Une centaine de personnes ont participé à cette rencontre, qui a eu lieu dans le Hall d'honneur le 17 juin dernier.

L'activité prenait un aspect tout particulier cette année puisqu'elle coïncidait avec les célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal.

Les doyens de la journée, tous deux diplômés en 1934, étaient **Armand Lambert** (HEC) et **Marcel Marier** (droit). L'Association leur a remis une plaque commémorative pour souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de leur promotion. Par ailleurs, les personnes suivantes, toutes diplômées en 1949, ont été intronisées dans le Club des diplômés séniors :

### 1949

#### Agronomie

- André Cloutier
- Clément Levac

#### Architecture

- Gilles Vilandré

#### Chimie

- Jacques Gauthier
- Bernard Laporte

#### HEC

- Georges-Henri Hotte
- Jean-Guy Rousseau

#### Hygiène

- Luce Andrée Samson

#### Médecine

- Jacques Duquette
- Jean-Paul Dumouchel
- Guy Girardin
- Yvan Laberge
- Yves Martineau
- Bernard Pilon
- René Préville

#### Médecine dentaire

- Gilles Baril
- Claude Bélique Nadeau

#### Médecine vétérinaire

- Jacques Fradette

#### Pharmacie

- Roger Brouillet
- Charles Auguste Charette
- Pierre Diotte
- Denise Leclerc

#### Polytechnique

- Jacques Farmer
- Jean-Charles Marchand
- Pierre Mercier-Gouin
- Jean Phaneuf

#### Sciences infirmières

- Cécile Dion

#### Technologie médicale

- Bernard Messier



Dans l'ordre habituel, nous retrouvons Donat J. Taddeo, Armand Lambert, Marcel Marier et Louis Bernatchez.



Les diplômés de 1949 présents ont été intronisés dans le Club des diplômés séniors.



## Assemblée générale de l'Association

Le président de l'Association des diplômés, Louis Bernatchez, me prie de convoquer tous les membres à la 74<sup>e</sup> assemblée générale de l'Association. Cette importante réunion se tiendra le mercredi 25 novembre 2009, à 17 h 30, au salon Elizabeth du club Mount Stephen, situé au 1440, rue Drummond, à Montréal.

*Note : Le code vestimentaire du club Mount Stephen commande le port de la cravate et du veston pour les hommes. Pour les femmes, une tenue de décorum équivalente est obligatoire.*

### ÉLECTIONS AU CONSEIL : MISES EN CANDIDATURE

Les personnes diplômées désireuses de poser leur candidature à l'un des six postes d'administrateurs vacants au prochain conseil d'administration de l'Association des diplômés de l'Université de Montréal doivent en informer le comité des mises en candidature avant le 30 octobre 2009, à 16 h, en remplissant un bulletin de présentation qu'elles peuvent obtenir en composant le 514 343-6230.

MICHEL SAINT-LAURENT, secrétaire général

## Changement d'adresse et bulletin électronique

Si vous déménagez et souhaitez continuer à recevoir la revue *Les diplômés*, faites-nous parvenir votre nouvelle adresse à <diplomes@umontreal.ca>.

Vous pouvez aussi utiliser cette adresse pour nous faire connaître votre courriel et ainsi recevoir, quelques fois par année, le bulletin électronique de l'Association. Veuillez alors préciser votre année de promotion et nous indiquer la faculté, l'école ou le département d'où vous êtes diplômé.

## Bibliothèque des livres rares et collections spéciales



Le 9 juin dernier, une dizaine de personnes ont participé à une présentation d'ouvrages anciens sur la médecine.

Parmi les documents présentés, nous retrouvons les éditions anciennes de Galien, Hippocrate, Vésale, Harvey et Valverde.

Précisons que la Bibliothèque des livres rares et collections spéciales met plus de 100 000 documents à la disposition des visiteurs.

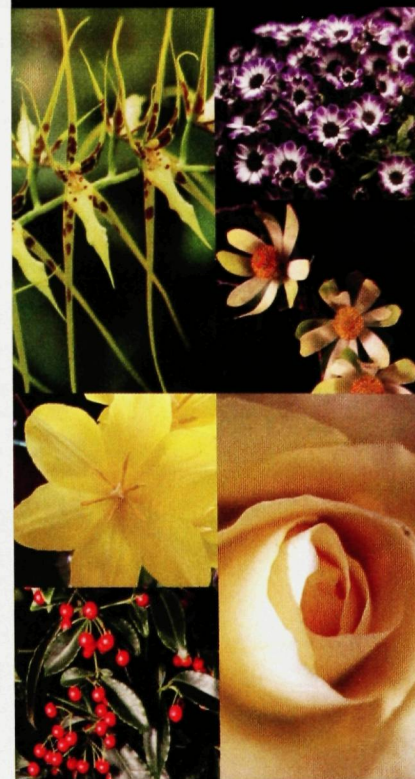
Les plus connus sont issus des collections d'histoire du Canada Louis-Melzack et George-Baby.

La Bibliothèque conserve également des tableaux, des gravures, des photos, des médailles et d'autres objets muséaux.



MARIE VERMETTE inc.  
Fleurs, plantes et objets choisis

801, avenue Laurier est, Montréal  
Téléphone 514.272.2225  
Sans frais 1.877.272.2226



www.marievermette.com  
LIVRAISON





## Les diplômés de 1954 et de 1959 célèbrent leur anniversaire de promotion

Le 4 juin dernier, les diplômés de 1954 (55<sup>e</sup> anniversaire) et de 1959 (50<sup>e</sup> anniversaire) s'étaient donné rendez-vous dans le Hall d'honneur de l'Université pour souligner leurs anniversaires de promotion respectifs.

Plus de 230 personnes ont participé à cette rencontre dont le point culminant a été la remise officielle des plaques et des médailles commémoratives.

Merci au commanditaire de cette rencontre :



De joyeuses retrouvailles pour les diplômés en droit de 1954.



Donat J. Taddeo, à gauche à l'arrière, en compagnie de diplômés de la Faculté de médecine de 1954.



Manuel Mardirossian (Polytechnique 1959), à gauche à l'arrière, avait invité une partie de sa famille à célébrer avec lui



Danielle Dansereau (à l'avant-plan à gauche), première vice-présidente de l'Association, en compagnie de diplômés de l'École d'optométrie de 1959.



Émile Bouchard (au centre), directeur du développement à la Faculté de médecine vétérinaire, en compagnie de diplômés (1959) de cette faculté.



Les **Plus bas prix garantis!**

jusqu'à **89%** de rabais sur le prix en kiosque

Service d'abonnements aux diplômés

Les Diplômés

Université de Montréal

Abonnements à tarifs spéciaux à vos journaux et magazines préférés



**N** Nouveaux titres disponibles cette année!

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>La Presse</b> (camélot motorisé)	52 sem./6 jrs.	179,92 \$	293,47 \$
<b>La PresseSurMonOrdri.ca**</b>	Par mois**	7,50 \$	24,46 \$
<b>Le Devoir</b>	52 sem./6 jrs.	199,95 \$	412,88 \$
<b>Le Droit</b>	56 sem./6 jrs.	201,76 \$	348,32 \$
<b>Le Journal de Montréal**</b>	Tous les jours, par mois	15,46 \$	30,03 \$
<b>Le Journal de Québec**</b>	Tous les jours, par mois	14,59 \$	26,05 \$
<b>Le Soleil</b>	52 sem./7 jrs.	189,99 \$	315,64 \$
National Post	52 sem./6 jrs.	119,88 \$	339,04 \$
The Globe and Mail	15 sem./6 jrs.	95,68 \$	121,03 \$
The Ottawa Sun	30 sem./7 jrs.	57,30 \$	90,00 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Maison - Décoration &amp; Jardinage</b>			
<b>150 Plans</b>	6 nos (2 ans)	15,95 \$	53,94 \$
<b>La Maison du 21<sup>ème</sup> Siècle</b>	8 nos (2 ans)	18,95 \$	47,60 \$
<b>Renovation Bricolage</b>	9 nos (1 an)	23,95 \$	44,91 \$
Style at Home	12 nos (1 an)	20,00 \$	66,00 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Mode &amp; Femme</b>			
<b>FA Femme d'Aujourd'hui</b>	8 nos (1 an)	18,83 \$	39,60 \$
<b>Sumum Girl</b>	11 nos (1 an)	18,95 \$	54,45 \$
Châtelaine (angl.)	26 nos (2 ans)	27,90 \$	103,74 \$
In Style	12 nos (1 an)	27,95 \$	71,40 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Arts - Culture &amp; Divers</b>			
<b>7 Jours</b>	52 nos (1 an)	172,50 \$	223,08 \$
<b>A Vos Pinceaux</b>	6 nos (1 an)	29,95 \$	41,94 \$
<b>Animal</b>	9 nos (1 an)	22,99 \$	35,91 \$
<b>Ca m'Intéresse</b>	12 nos (1 an)	72,00 \$	90,00 \$
<b>Ciel Variable</b>	3 nos (1 an)	15,95 \$	25,50 \$
<b>Connaissance des Arts</b>	12 nos (1 an)	84,00 \$	143,40 \$
<b>Entre Les Lignes</b>	4 nos (1 an)	17,95 \$	23,80 \$
<b>Le Bel Âge</b>	11 nos (1 an)	21,90 \$	41,25 \$
<b>Le Bulletin des Agriculteurs</b>	11 nos (1 an)	49,00 \$	ND
<b>Le Lundi</b>	51 nos (1 an)	56,95 \$	198,39 \$
<b>Le Monde de la Bible</b>	8 nos	86,95 \$	127,60 \$
<b>Mieux Être</b>	6 nos	19,95 \$	29,70 \$
<b>Moi &amp; Cie</b>	12 nos	18,95 \$	47,88 \$
<b>Nuit Blanche</b>	4 nos (1 an)	24,95 \$	35,80 \$
<b>Panorama</b>	12 nos (1 an)	59,95 \$	90,00 \$
<b>Paris Match</b>	26 nos	99,00 \$	128,70 \$
<b>Photo Solution</b>	6 nos (1 an)	17,95 \$	35,70 \$
<b>Point de Vue</b>	52 nos (1 an)	179,00 \$	286,00 \$
<b>Positif</b>	12 nos (1 an)	99,00 \$	174,00 \$
<b>Première (fr.)</b>	12 nos (1 an)	42,75 \$	60,00 \$
<b>Psychologies</b>	11 nos (1 an)	79,00 \$	98,45 \$
<b>Reflet de Société</b>	6 nos (1 an)	24,95 \$	39,80 \$
<b>Relations</b>	8 nos (1 an)	24,95 \$	44,00 \$
<b>Sumum</b>	11 nos (1 an)	23,95 \$	54,45 \$
<b>TED Québec Audio Vidéo</b>	6 nos (1 an)	19,30 \$	39,00 \$
<b>Tout Simplement Clodine</b>	9 nos (1 an)	37,95 \$	62,91 \$
<b>TV Hebdo</b>	52 nos (1 an)	56,21 \$	129,48 \$
<b>Urbania</b>	4 nos (1 an)	22,95 \$	39,80 \$
<b>Vie des Arts</b>	4 nos (1 an)	20,00 \$	34,00 \$



Pour une description complète des publications, consultez notre site Web transactionnel à **RabaisCampus.com**

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Nouvelles &amp; Actualités</b>			
<b>Courrier International</b>	26 nos	119,00 \$	143,00 \$
<b>Le Monde Diplomatique</b>	12 nos (1 an)	72,00 \$	75,00 \$
<b>L'Express</b>	13 nos	49,95 \$	68,25 \$
<b>Protégez-Vous</b> (avec édition internet)	12 nos (1 an)	35,00 \$	57,00 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Affaires Plus (A+)</b>	12 nos	17,34 \$	51,00 \$
<b>Guide Com</b>	1 nos (1 an)	24,95 \$	30,00 \$
<b>Guide Média</b>	1 nos (1 an)	24,95 \$	30,00 \$
<b>Infopresse</b>	12 nos (1 an)	69,95 \$	167,40 \$
<b>Les Affaires &amp; A+</b>	112 nos (12 ans)	74,95 \$	315,00 \$
Mac Life (sans CD-DVD)	12 nos (1 an)	21,99 \$	95,88 \$
The Economist	24 nos	67,50 \$	191,76 \$
Wired	12 nos (1 an)	34,95 \$	71,88 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Autos &amp; Motos</b>			
<b>Point Position</b>	8 nos (1 an)	22,95 \$	39,92 \$
Car and Driver	12 nos (1 an)	18,50 \$	71,88 \$
Cycle World	12 nos (1 an)	19,50 \$	71,88 \$
Motor Trend	12 nos (1 an)	24,99 \$	71,88 \$
Road & Track	12 nos (1 an)	19,98 \$	71,88 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Sports &amp; Santé</b>			
<b>Géo Plein Air</b>	6 nos (1 an)	19,95 \$	31,50 \$
<b>Sentier Chasse-Pêche</b>	11 nos (1 an)	29,95 \$	57,75 \$
<b>Tennis Magazine</b>	12 nos (1 an)	72,50 \$	107,40 \$
<b>Yelo Mag</b>	6 nos (1 an)	20,95 \$	31,50 \$
<b>Yoga Mondô</b>	4 nos (1 an)	22,95 \$	23,96 \$
Bike Magazine	8 nos (1 an)	22,98 \$	39,92 \$
Canoe & Kayak	6 nos (1 an)	19,50 \$	41,94 \$
Fitness	10 nos (1 an)	19,40 \$	45,00 \$
Golf Magazine	12 nos (1 an)	18,50 \$	66,00 \$
Horse & Rider	12 nos (1 an)	25,96 \$	71,88 \$
Sports Illustrated	28 nos	25,00 \$	154,00 \$

Les **plus bas prix garantis!**

Plus de **215 titres** disponibles!

Épargnez encore plus!

Prenez un deuxième abonnement, ou une deuxième année du même magazine, et **dédouez 3\$** du coût total de vos abonnements.

Prenez 4 abonnements ou plus, et **dédouez 8\$**

**35 nouveaux titres**

**32 abonnements à 15\$** ou moins

Offre d'une durée limitée. Taxes en sus. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Les prix et la disponibilité des produits peuvent changer sans préavis. Imprime: 03/2009

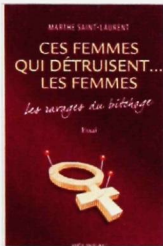
**→ SUPER ÉCONOMIES! -15\$ ou moins**

Scooter Canada	4 nos (1 an)	7,95 \$	15,80 \$
Scooter Magazine	4 nos (1 an)	7,95 \$	15,80 \$
ATV Trail Rider	6 nos (1 an)	10,99 \$	29,70 \$
Le Guide de l'Auto	6 nos (1 an)	10,99 \$	29,70 \$
Le Monde du VTT	6 nos (1 an)	10,99 \$	29,70 \$
Automag	6 nos (1 an)	11,95 \$	29,70 \$
H Magazine	6 nos (1 an)	12,00 \$	29,70 \$
HomeMakers	12 nos	12,00 \$	35,88 \$
Madame	12 nos	12,00 \$	35,88 \$
Cycle Canada	10 nos (1 an)	12,95 \$	49,50 \$
Elle Canada	12 nos (1 an)	12,95 \$	47,88 \$
Moi Journal	10 nos (1 an)	12,95 \$	49,50 \$
Vita	8 nos (1 an)	13,24 \$	36,00 \$
Ski Canada	5 nos (1 an)	13,29 \$	29,75 \$
Harrowsmith Country Life	6 nos (1 an)	13,87 \$	29,70 \$
Chez Soi	10 nos (1 an)	14,95 \$	49,90 \$
Clin d'Œil	12 nos (1 an)	14,95 \$	51,00 \$
Coût	6 nos	14,95 \$	26,34 \$
Decomag	10 nos (1 an)	14,95 \$	42,50 \$
Délire	6 nos (1 an)	14,95 \$	25,50 \$
Fleurs, Plantes et Jardins	7 nos	14,95 \$	27,65 \$
Full Filie	6 nos (1 an)	14,95 \$	24,90 \$
Les Idées de ma Maison	10 nos (1 an)	14,95 \$	49,50 \$
Loulou (angl.)	12 nos (1 an)	14,95 \$	39,90 \$
Loulou (fr.)	12 nos	14,95 \$	47,88 \$
MotoMag	6 nos (1 an)	14,95 \$	29,70 \$
Nature Sauvage	4 nos (1 an)	14,95 \$	23,80 \$
Star Inc.	10 nos (1 an)	14,95 \$	44,90 \$
Châtelaine (fr.)	10 nos	14,99 \$	45,00 \$
Elle Québec	12 nos (1 an)	14,99 \$	51,00 \$
L'actualité (avec renouv. autom.)	9 nos	14,99 \$	44,55 \$
Esse	3 nos (1 an)	15,00 \$	28,50 \$

<b>Science &amp; Nature</b>			
<b>Biosphère</b>	5 nos (1 an)	19,50 \$	22,50 \$
<b>Ciel &amp; Espace</b>	14 nos (1 an)	95,00 \$	111,30 \$
<b>Géo</b>	12 nos (1 an)	73,00 \$	119,40 \$
<b>La Recherche</b>	11 nos (1 an)	69,95 \$	98,45 \$
<b>National Geographic</b>	12 nos (1 an)	59,95 \$	83,40 \$
<b>Quatre Temps</b>	4 nos (1 an)	23,47 \$	27,80 \$
<b>Québec Science</b>	9 nos (1 an)	32,95 \$	62,55 \$
<b>Science &amp; Vie</b>	12 nos (1 an)	69,95 \$	78,00 \$
<b>Terre Sauvage</b>	11 nos (1 an)	54,95 \$	109,45 \$
Canadian Geographic	6 nos (1 an)	24,95 \$	41,70 \$
Popular Science	12 nos (1 an)	26,95 \$	71,88 \$

Journal	Durée	Votre bas prix	Prix kiosque
<b>Famille - Adolescents &amp; Enfants</b>			
<b>DLire</b>	11 nos (1 an)	54,95 \$	76,45 \$
<b>Enfants Québec</b>	12 nos	15,95 \$	47,40 \$
<b>Espace Parents.ca</b>	8 nos (1 an)	15,95 \$	39,92 \$
<b>Géo Ado</b>	12 nos (1 an)	69,95 \$	95,40 \$
<b>I Love English</b>	10 nos (1 an)	49,95 \$	79,50 \$
<b>Images Doc</b>	12 nos (1 an)	54,95 \$	90,00 \$
<b>J'Aime Lire</b>	10 nos (1 an)	36,95 \$	85,00 \$
<b>Julie</b>	12 nos (1 an)	69,00 \$	133,20 \$
<b>Les Belles Histoires</b>	11 nos (1 an)	51,95 \$	87,45 \$
<b>Les Débrouillards</b>	12 nos (1 an)	35,95 \$	52,20 \$
<b>Les Explorateurs</b>	10 nos (1 an)	31,95 \$	39,50 \$
<b>Manon</b>	12 nos (1 an)	69,00 \$	95,40 \$
<b>Petites Mains</b>	6 nos (1 an)	32,00 \$	71,40 \$
<b>Pomme d'Api</b>	10 nos (1 an)	36,95 \$	99,50 \$
<b>Popi</b>	12 nos (1 an)	44,95 \$	83,40 \$
<b>Wakou</b>	12 nos (1 an)	69,00 \$	133,20 \$
<b>Wapiti</b>	12 nos (1 an)	69,00 \$	133,20 \$
<b>Youpi</b>	12 nos (1 an)	51,95 \$	83,40 \$
<b>Chikadee</b>	10 nos (1 an)	26,95 \$	39,90 \$





**Perdu en Afrique**  
**Michel Arseneault**  
 Science politique 1980  
 Les Éditions Stanké, 2009  
 288 pages, 27,95 \$



**Poèmes d'exil**  
**Henri-Paul Bolap**  
 Communication 1988  
 Éditions CLE (Yaoundé, Cameroun), 2009



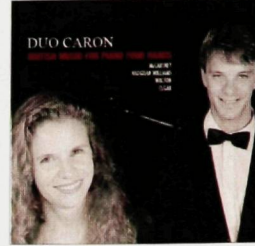
**Langue et localisation**  
**Politiques, stratégies et pratiques**  
**James Archibald**  
 (sous la direction de)  
 Études médiévales 1968  
 Linguatex éditeur, 2009  
 132 pages, 36,95 \$



**Ces femmes qui détruisent... les femmes**  
**Les ravages du bitchage**  
**Marthe Saint-Laurent**  
 FEP 2004  
 Béliveau éditeur, 2009  
 175 pages, 17,95 \$



**L'expert : son rapport et son témoignage**  
**Claude Lavoie**  
 Sciences sociales 1966  
 Urbanisme 1971  
 Éditions Yvon Blais, 2008  
 140 pages, 42,95 \$



**Langue(s) et immigration(s) : société, école, travail**  
**James Archibald**  
 (sous la direction de)  
 Études médiévales 1968  
**Stéphanie Galligani**  
 (sous la direction de)  
 L'Harmattan, 2009  
 294 pages, 28 €

**TD Assurance Meloche Monnex vous conseille**

**La sécurité routière**

**DISTRACTION ET RAGE AU VOLANT : COMMENT LES ÉVITER**

Éviter tout ce qui peut vous détourner de votre tâche principale, qui consiste à conduire de manière responsable et sécuritaire.

- Ne quittez jamais la route des yeux et gardez toujours les mains sur le volant.
- Ne considérez pas les erreurs des autres conducteurs comme des atteintes personnelles.
- Planifiez votre itinéraire avant de partir. Les erreurs de conduite les plus graves et les comportements irréfléchis sont souvent le fait de conducteurs égarés.
- Assurez-vous que les enfants sont correctement attachés.
- Si vous devez utiliser votre cellulaire, servez-vous de la fonction mains libres.

**Pour plus d'information :**  
**MelocheMonnex.com/umontreal**  
**1 866 352 6187**

**TD Assurance**  
 Meloche Monnex

Le programme d'assurances habitation et auto de TD Assurance Meloche Monnex est souscrit par SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE. Il est distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

En raison des lois provinciales, notre programme d'assurance auto n'est pas offert en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan.

Meloche Monnex est une marque de commerce de Meloche Monnex inc.  
 TD Assurance est une marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion, utilisée sous licence.

Sources d'information : COMPAS 2001, CANSTATS Bulletins, Conseil canadien de la sécurité.

**Les billets de Maxence, 1939-1944**  
**Louise Tousignant**  
 Bibliothéconomie et sciences de l'information 1988  
 Les éditions du Septentrion, 2009  
 391 pages, 29,95 \$

**La mort de Peter Pan**  
**Claire Varin**  
 Études françaises 1975, 1981 et 1986  
 Les Éditions Québec Amérique, 2009  
 216 pages, 19,95 \$

**Rapido Presto**  
**150 recettes santé en 30 minutes**  
**Geneviève O'Gleman**  
 Nutrition 2001  
 FEP 2008  
 Les Éditions La Semaine, 2009  
 264 pages, 29,95 \$

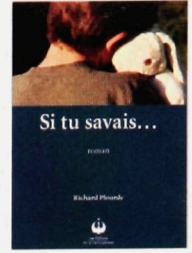
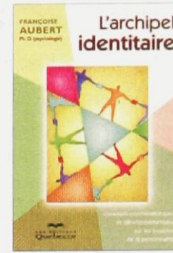
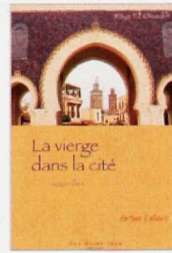
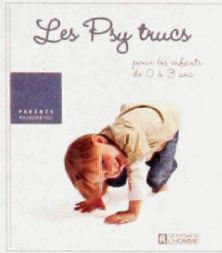
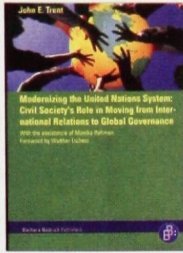
**Du plain air, j'en mange !**  
**Natalie Lacombe**  
 Nutrition 1995 et 2001  
 Vélo Québec Éditions, 2009  
 240 pages, 29,95 \$

**Philosophe pour vivre au quotidien**  
**Du sens et des mots**  
**Danièle Geoffrion**  
 Philosophie 1961  
 Les Éditions du CRAM, 2008  
 168 pages, 14,95 \$

**British Music for Piano Four Hands**  
**Duo Caron (CD)**  
**Josée Caron**  
 Musique 1983, 1985 et 1989  
**Martin Caron**  
 Musique 1988, 1990 et 1991  
 XXI-21 Productions inc., 2009  
 57 min  
 Pour information :  
[www.cyberquebec.ca/joseeetm](http://www.cyberquebec.ca/joseeetm)  
[artincaron](http://artincaron)  
[www.XXI-21.com](http://www.XXI-21.com)

**Le solitaire et son secret**  
**Roch Gignac**  
 HEC 1973  
 À compte d'auteur, 2009  
 120 pages, 16 \$  
 Pour se procurer l'ouvrage :  
 (514) 352-7449





**Modernizing the United Nations System : Civil Society's Role in Moving from International Relations to Global Governance**

**John E. Trent**  
Science politique 1968  
**Monika Rahman**  
(avec la collaboration de)  
Barbara Budrich Publishers,  
2007  
285 pages, 29,95 \$

**Les psy-trucs pour les enfants de 0 à 3 ans / Les psy-trucs pour les enfants de 3 à 6 ans**  
**Suzanne Vallières**  
Psychologie 1991  
Les Éditions de l'Homme, 2008 et 2009  
Respectivement 208 et 256 pages, 19,95 \$ chacun

**Habiter en milieu naturel**  
**Claude Phaneuf**  
Sciences biologiques 1971 et 1974  
Éditions MultiMondes, 2009  
200 pages, 27,95 \$

**La vierge dans la cité**  
**Raja El Ouadili**  
Sciences économiques 1993  
Guy Saint-Jean éditeur, 2009  
222 pages, 22,95 \$

**L'archipel identitaire**  
**Francine Aubert**  
FAS 1969  
Psychologie 1981 et 1989  
Les Éditions Quebecor, 2009  
288 pages, 39,95 \$

**Claude Robillard, maître boucher de Ville-Marie**  
**Jean-Denis Robillard**  
Hygiène 1963  
Administration scolaire 1973  
Les Éditions JDR, 2009  
520 pages, 40 \$

**Guide pratique d'échographie pour la reproduction des ruminants**  
**Luc Descôteaux**  
(sous la direction de)  
Médecine vétérinaire 1987, 1988 et 1991  
**Giovanni Gnemmi**  
**Jill Colloton**  
Éditions Med'Com, 2009  
250 pages, 199,95 \$

**Si tu savais...**  
**Richard Plourde**  
Optométrie 1991  
Les Éditions de la Francophonie, 2009  
306 pages, 24,95 \$

**Mieux diriger sans se fatiguer**  
**Jean-François Ducharme**  
Psychologie 1994 et 1996  
Les Éditions Quebecor, 2009  
176 pages, 24,95 \$

**Telle mère, quelle fille**  
**Sophie Thibault**  
Psychologie 1985  
Monique Larouche-Thibault  
Les Éditions de l'Homme, 2009  
288 pages, 24,95 \$

**Les saisons de la vitalité : l'été**  
**Danielle Larocque**  
Kinésiologie 1979  
Éditions GERESO, 2009  
200 pages, 23 €

**Grand vadémécum de l'orthographe moderne recommandée**  
**Chantal Contant**  
Linguistique 1986  
Éditions De Champlain, 2009  
256 pages, 9,50 \$

DESTINATION MODE

**LUC DOYLE**  
lunetterie

Ville Mont-Royal • Laval St-François • Laval Ste-Dorothée • Mascouche  
Montréal • Terrebonne • Valleyfield • Verdun • Cowansville • lucdoyle.com



**1952 Bernard Lamarre**

Polytechnique 1952  
président du conseil d'administration de l'École polytechnique de Montréal, s'est vu remettre la Distinction pour services méritoires (service communautaire) au Gala des prix d'Ingénieurs Canada pour 2009.

**1954 René Dufour**



Polytechnique 1954  
ingénieur des mines, a reçu la médaille Vale Inco 2009 de l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole en reconnaissance de sa contribution extraordinaire à l'industrie minière canadienne.

**1955 Claude Lefebvre**

Polytechnique 1955  
a reçu le prix Hommage du Conseil de la culture de la Ville de Laval.

**1956 J.-Robert Ouimet**

HEC 1956  
président du conseil et chef de la direction de Holding O.C.B. Inc., s'est vu décerner le Prix de carrière 2009 par le Conseil du patronat du Québec. Également, M. Ouimet s'est vu remettre un doctorat *honoris causa* de l'Université Laval.

**1960 Michel Chrétien**

médecine 1960  
chercheur principal émérite à l'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa, professeur à la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa et endocrinologue à l'Hôpital d'Ottawa, a été nommé *fellow* de la Royal Society de Londres. Le Dr Chrétien est le premier médecin canadien-français à rejoindre les rangs de cette société.

**1963 Pierre R. Chagnon**

arts 1963  
administration scolaire 1972  
FEP 1982  
droit 1985  
a été nommé bâtonnier du Barreau du Québec.

**1964 Guy Dufresne**

Polytechnique 1964  
ancien président et chef de la direction de la Compagnie minière Québec Cartier (aujourd'hui ArcelorMittal Mines Canada), a reçu la Charles F. Rand Memorial Gold Medal, remise par l'Association américaine des mines.

**1966 André Caillé**

chimie 1966, 1967 et 1970  
président-directeur général d'Hydro-Québec de 1996 à 2005, s'est vu décerner le prix Jean-Jacques-Archambault par l'Association de l'industrie électrique du Québec.

**1966 Claude Montmarquette**



sciences économiques 1966 et 1968  
professeur émérite de l'Université de Montréal, a été nommé président-directeur général du Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations.

**1968 Denise Bombardier**

science politique 1968 et 1971  
a été promue officière de la Légion d'honneur par l'ex-premier ministre français Jean-Pierre Raffarin. Rappelons que le président François Mitterrand lui avait déjà décerné le grade de chevalier en 1993.

**1968 Robert Tessier**

sociologie 1968  
a été nommé président du conseil de la Caisse de dépôt et placement.

**1968 John E. Trent**

science politique 1968  
a été nommé membre de l'Office québécois de la langue française.

**1970 Louise Arbour**

droit 1970  
a été nommée présidente de l'International Crisis Group. Rappelons que Louise Arbour a auparavant été procureure en chef du Tribunal pénal international à La Haye, juge à la Cour suprême du Canada et haute-commissaire des Nations unies pour les droits de l'homme. Mme Arbour vient aussi d'être promue grande officière de l'Ordre national du Québec.

**1970 Louise Dulude**

droit 1970  
a obtenu un doctorat en psychologie expérimentale de l'Université d'Ottawa. Sa thèse portait sur la concentration et sur les ondes cérébrales chez ceux qui souffrent de schizophrénie.

**1970 Pierre Falardeau**

anthropologie 1970 et 1975  
a reçu le prix Pierre-Bourgault, remis par le Mouvement souverainiste du Québec, pour sa contribution à la défense du peuple québécois.

**1970 Pierre-Marc Johnson**

droit 1970  
avocat au cabinet Heenan Blaikie et ancien premier ministre du Québec, a été nommé négociateur en chef du Québec dans le cadre des négociations relatives au projet d'accord transatlantique entre le Canada et l'Union européenne destiné à faciliter le commerce.

**1971 Louise Roy**



sociologie 1971  
chancelière de l'Université de Montréal, a été promue officière de l'Ordre du Canada.

**1971 Sylvie Beauchamp**

science politique 1971  
sociologie 1975  
a été nommée présidente de l'Université du Québec.

**1971 Morton S. Minc**

droit 1971  
a été nommé juge président de la cour municipale de la Ville de Montréal.

**1972 Antonine Boily Bousquet**



sciences de l'éducation 1972  
administration scolaire 1975  
HEC 1985  
s'est vu remettre le Prix de la reconnaissance 2008-

2009 de la Commission scolaire de Laval en « hommage aux passionnés » pour la qualité de son enseignement et son rayonnement dans le milieu.

**1972 Suzanne Kérouac**

sciences infirmières 1972 et 1974  
professeure émérite de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, a reçu le prix Reconnaissance du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone.



La Maison d'Emilie



1073, rue Laurier Ouest, Outremont, Québec • Téléphone: 514.277.5151

info@lamaisondemilie.com • www.lamaisondemilie.com



**1973 Denis Sauvé**

théologie 1973  
droit 1977  
a été nommé juge administratif au Tribunal administratif du Québec.

**1973 Luc Vinet**

physique 1973,  
1974 et 1980  
recteur de l'Université de Montréal, a été fait officier de l'Ordre des palmes académiques de la République française.

**1974 Gilles Demers**

médecine vétérinaire 1974  
a reçu le Charles River Award 2008 de l'Association canadienne de la médecine des animaux de laboratoire ainsi que le titre de professeur honoraire de la Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College.

**1975 Jean Depelteau**

Polytechnique 1975  
est entré au conseil d'administration de l'Administration portuaire de Montréal.

**1976 Paul Mackey**

urbanisme 1976  
a rédigé le chapitre 6 sur les rues collectrices dans le *Urban Street Geometric Design Handbook*, publié en décembre 2008 par l'Institute of Transportation Engineers.

**1976 Jean Robillard**

HEC 1976  
a été nommé président et chef de la direction du cabinet Raymond Chabot Grant Thornton.

**1977 Yves Lachapelle**

HEC 1977  
directeur général du CSSS des Sommets de Sainte-Agathe-des-Monts depuis 2004, est le pre-

mier Québécois à avoir obtenu le titre de *fellow* (FCCDSS), la plus grande distinction accordée par le Collège canadien des directeurs des services de santé. Rappelons que M. Lachapelle était déjà titulaire du titre de *certified health executive*.

**1977 Claude Lamarche**

médecine dentaire 1977  
professeur titulaire au Département de dentisterie de restauration de la Faculté de médecine dentaire de l'Université de Montréal, a été nommé membre honoraire de l'Association dentaire canadienne. Ce titre est le plus prestigieux décerné par l'Association.

# frida b.

## Parfums et accessoires

**MAISON DU PULL**

a le plaisir de vous présenter  
prochainement

*frida b.*

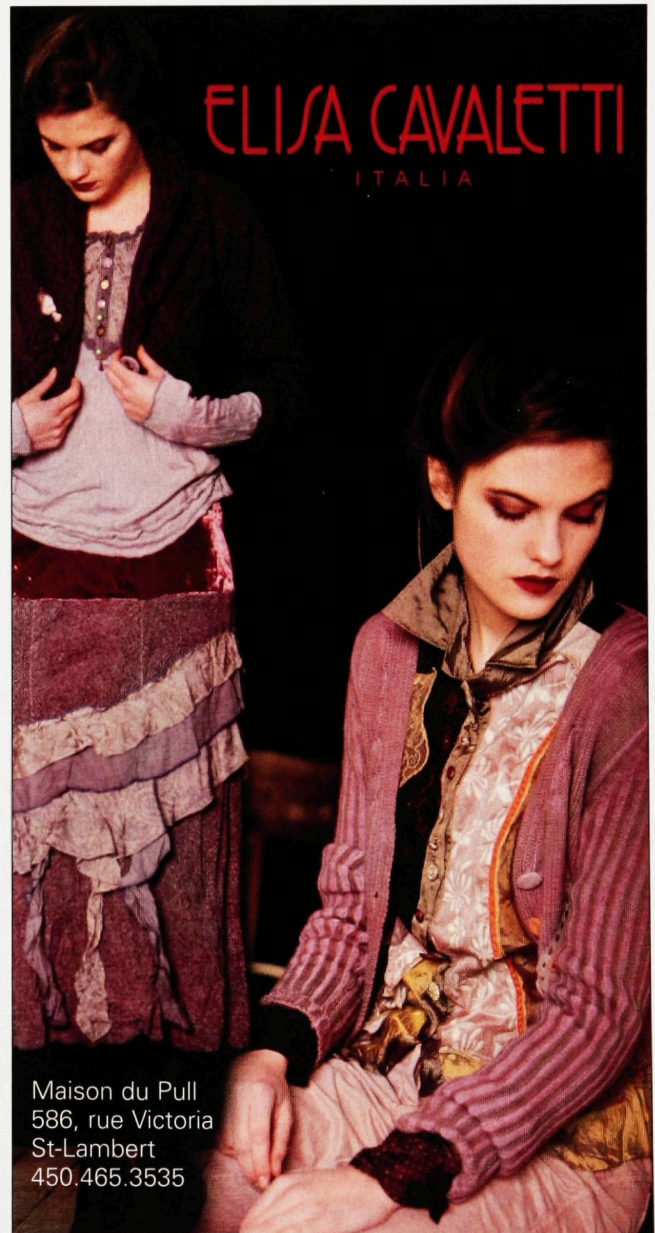
Parfums et accessoires.

20 Webster

Havre de senteurs et de  
ravisements, concept unique  
à Saint-Lambert  
ainsi qu'en Amérique du nord.

**MAISON DU PULL**

PRÊT-À-PORTER  
[450]465-3535



Maison du Pull  
586, rue Victoria  
St-Lambert  
450.465.3535



**1977 Diane Lamarre**

pharmacie 1977 et 2003  
professeure agrégée à la Faculté de pharmacie de l'Université de Montréal, a été élue présidente de l'Ordre des pharmaciens du Québec.

**1978 Gérald Lajeunesse**

architecture de paysage 1978  
a reçu le Pinnacle Award for Landscape Architectural Excellence, remis par l'Association des architectes paysagistes de l'Ontario, pour l'ensemble de sa carrière et particulièrement sa contribution au développement et au design de la capitale nationale.

**1978 Marcèle Lamarche**



relations industrielles 1978  
a été nommée directrice générale d'UNICEF Québec.

**1978 Calin Rovinescu**

droit 1978  
a été nommé président et chef de la direction d'Air Canada.

**1978 François Taschereau**

droit 1978  
s'est joint à l'équipe d'Hydro-Québec à titre de directeur principal des communications.

**1979 Philippe Gros**

microbiologie et immunologie 1979  
a reçu un prix Killam 2009. Les prix Killam sont les plus prestigieuses distinctions canadiennes accordées annuellement pour des carrières exceptionnelles dans les domaines des sciences de la santé, du génie, des sciences humaines, des sciences naturelles et des sciences sociales.

**1980 Christiane Brizard**

droit 1980  
vice-présidente aux affaires juridiques et greffe à l'Ordre des comptables agréés du Québec, a été nommée compagnon de

l'Ordre. Ce titre est décerné à des personnes qui ont apporté une contribution extraordinaire à la profession de comptable agréé et qui ne sont pas membres de ce regroupement.

**1980 Pierre Duhaime**

Polytechnique 1980  
HEC 1991  
a été nommé président et chef de la direction de SNC-Lavalin.

**1980 André Sirard**

sciences économiques 1980 et 1982  
s'est joint au Groupe Fonds des professionnels à titre de président et chef de la direction.

**1982 Catherine Mavrikakis**

études françaises 1982 et 1984  
études anglaises 1989  
professeure au Département des littératures de langue française à l'Université de Montréal, a remporté le Prix des libraires du Québec pour *Le ciel de Bay City*, publié aux Éditions Hélioïtrope.

**1983 Ann Bouthillier**

HEC 1983  
a été nommée présidente et chef de la direction de la nouvelle agence nationale de communication PALM + HAVAS.

**1983 Suzanne Lalonde**

HEC 1983  
s'est jointe à l'équipe d'Alia Conseil à titre de consultante principale en gestion.

**1983 Odette Roy-Béliveau**

administration de la santé 1983  
sciences infirmières 1988  
administration et fondements de l'éducation 2000  
a reçu le prix Reconnaissance du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone.

**1984 Marc Beuparlant**

relations industrielles 1984  
a été nommé directeur du Service des ressources humaines à HEC Montréal. Il siège également au comité de direction de l'école de gestion.

**1984 Karim Benyekhlef**

droit 1984, 1987 et 1991  
professeur titulaire à la Faculté de droit de l'Université de Montréal, a été nommé directeur scientifique du Centre d'études et de recherches internationales de l'UdeM.

**1984 Josée Boileau**

droit 1984  
a été nommée rédactrice en chef du *Devoir*.

**1984 Michaëlle Jean**

littératures et langues modernes 1984  
gouverneure générale du Canada, a reçu un doctorat *honoris causa* de l'Université Laval.

**1984 Jean Langevin**

sciences 1984  
urbanisme 2007  
a été nommé directeur général du Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines.

**1984 Lucie Saint-Pierre**

architecture de paysage 1984  
a été nommée associée et vice-présidente responsable du département d'architecture de paysage du bureau de Montréal de la firme Daniel Arbour & Associés.

**1985 Stéphane Le Bouyonnet**

Polytechnique 1985  
cofondateur et président de Synergis Capital, est entré au conseil d'administration de la société d'exploration minière Adventure Gold.

**1985 Perry Niro**

science politique 1985 et 1990  
science politique 1985 et 1990  
a été nommé président du Conseil des industries de la santé du Québec.

**1987 Michel Frigon**

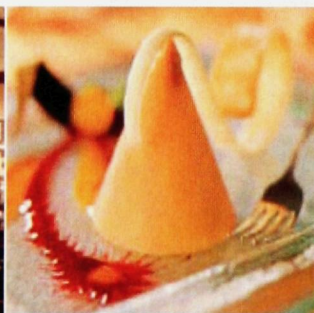
musique 1987 et 1993  
a remporté le premier prix du Concours collégien de musique contemporaine, remis par le Cégep de Sherbrooke pour son œuvre *Relax*.

**1987 Lili-Anna Peresa**

Polytechnique 1987  
a été nommée directrice générale de la Fondation One Drop, une initiative du pdg du Cirque du Soleil, Guy Laliberté.

**1988 Paul M. Faucher**

architecture 1988  
architecte à Espace Vital Architecture inc., s'est distingué à la remise des premiers Prix d'architecture de la Ville de Sherbrooke. Les bâtiments qu'il a conçus ont remporté la palme dans les catégories « Résidence », « Institution, commerce et industrie », ainsi que « Design urbain et aménagement de site ».



*Fairmont*  
LE REINE ELIZABETH  
MONTREAL

Le Beaver Club. Quand la gourmandise devient une vertu.

Découvrez une légende et savourez la cuisine plusieurs fois primée du célèbre Beaver Club, reconnu comme l'une des toutes premières tables au pays. Goûtez aux meilleurs produits régionaux mis en vedette dans la carte saisonnière du Chef Martin Paquet.

RÉSERVATIONS 514 861 3511



900 René-Lévesque Ouest, Montréal www.beaverclub.ca



**1988 Hélène Véronneau**

sciences biologiques 1988 et 1991  
a été nommée directrice de la Fondation de l'Institut de recherches cliniques de Montréal.

**1989 Paul Boisvert**

kinésiologie 1989 et 1992  
a décroché le titre de champion canadien de natation dans la catégorie des 45-49 ans en remportant l'or au 1500 m libre au Championnat canadien de natation des maîtres nageurs 2009. Rappelons que M. Boisvert détient également trois records provinciaux individuels.

**1989 Stéphane Labrecque**

Polytechnique 1989  
vient d'être nommé directeur du service de la formation continue et des marchés extérieurs au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue.

**1989 Denis Le Reste**

droit 1989  
a été nommé juge à la Cour du Québec. Il exercera ses fonctions principalement à la chambre civile et à la chambre de la jeunesse de Joliette.

**1989 Joël Pagé**

biochimie 1989  
a été promu directeur du développement durable à Xstrata Nickel - Mine Raglan, une mine de nickel de classe mondiale située au Nunavik.

**1990 Bertrand Bolduc**

pharmacie 1990  
HEC 2000  
a été élu administrateur à l'Ordre des pharmaciens du Québec.

**1990 Stéphane Bourget**

sciences biologiques 1990  
a été élu président de l'Association des microbiologistes du Québec.

**1991 Paul-André Gauthier**

sciences infirmières 1991  
professeur au collège Boréal, a reçu les insignes de chevalier de l'Ordre de la Pléiade.

**1991 Jean François Pruneau**

HEC 1991  
a été nommé vice-président aux finances de Quebecor et de Quebecor Média.

**1992 François Philippe Champagne**

droit 1992  
a été désigné *young global leader 2009* par le Forum économique mondial. Chaque année, de 200 à 300 personnes âgées de moins de 40 ans dans le monde et considérées comme les leaders de demain se voient décerner ce titre.

**1992 François Perron**

HEC 1992  
s'est joint au personnel de Ressources Golden Goose à titre de président et chef de la direction.

**1993 Vincent Renaud**

architecture 1993  
a été nommé chef des médias numériques et services de création au Conseil des arts du Canada.

**1994 Patrice Giasson**

études françaises 1994  
littérature comparée 1998 et 2004  
a été nommé curateur pour l'art des Amériques au Neuberger Museum of Art à Purchase, dans l'État de New York.

**1995 Steven Guilbeault**

science politique 1995  
coordonnateur général adjoint à Équiterre, a rejoint le Cercle des phénix, qui regroupe 35 personnalités québécoises reconnues

pour leur contribution personnelle et remarquable à la cause de l'environnement.

**1996 Maud Cohen**

Polytechnique 1996  
Directrice des services-conseils à CGI - Gestion des actifs, a été élue présidente de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

**1997 Sylvain Tanguay**

science politique 1997  
a été nommé directeur général du Parti québécois.

**1999 Caroline Ménard**

psychologie 1999  
conseillère principale à Brio Conseils, a été nommée présidente de la Jeune Chambre de commerce de Montréal.

**1999 David Perry**

histoire 1999  
s'est joint à l'équipe de CNW-Telbec à titre de spécialiste en intelligence média pour le Québec.

**2000 Jean-François Emmanuel**

relations industrielles 2000  
droit 2003  
a été nommé directeur adjoint aux relations de travail chez Distinction, entreprise du secteur des services d'entretien de tous genres.

**RIMOWA®**

Conçu en Allemagne . Fabriqué en Allemagne

Maintenant également fabriqué au Canada

Disponible exclusivement chez :

**taschen!**  
www.taschen.ca

Toronto . Montréal . Calgary

**taschen!** chez OGILVY  
1307, Sainte-Catherine Ouest, Montréal - Tél.: (514) 288-6219



# Les Diplômés en fête



## 1984-2009

**25<sup>e</sup>** anniversaire  
de promotion

**Le vendredi 13 novembre 2009**

À 17 heures 30  
Salon Hochelaga  
Fairmont Le Reine Élisabeth  
900, Boul. René-Lévesque Ouest  
À Montréal

Nombreux prix de présence  
Prix du billet  
60 \$ par personne (taxes incluses)  
Tables corporatives disponibles  
Réservations : 514 343-6230

**Diplômés à l'honneur :**

**Gaétan Barrette**  
Médecine 1984  
Président  
Fédération des médecins  
spécialistes du Québec

**Josée Boileau**  
Droit 1984  
Rédactrice en chef  
Le Devoir

**Johanne Bélisle**  
Criminologie 1984  
Directrice générale  
Centre des femmes de Montréal

**Guy Franche**  
HEC Montréal 1984  
Vice-président contrôle et trésorerie  
Groupe Jean Coutu

**Louis Gagnon**  
Sciences économiques 1984  
Président  
Intact Assurance

**Maryse Warda**  
Études anglaises 1984  
Traductrice

**Gisèle Pham Thi Phuong**  
Linguistique 1984  
Principale du campus de Toronto  
Collège Boréal

**Dominique Vachon**  
Relations industrielles 1984  
Économiste associée  
Institut économique de Montréal

*Un 25<sup>e</sup>, ça se fête!*

**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

1934  2009  
EN ASSOCIATION AVEC LE SAVOIR  
DEPUIS 75 ANS

**2002 Robert Boily**

psychopédagogie et andragogie  
2002  
a été élu membre au Comité des  
nominations électorales de l'As-  
sociation américaine pour l'avanc-  
ement de la science.

**2002 Analia Llugdar**

musique 2002  
a remporté le prix Jules-Léger de  
la nouvelle musique de chambre  
pour son œuvre *Que sommes-  
nous?*

**2004 Myriam Crevier**

communication 2004  
FEP 2006  
a été nommée responsable de la  
Pratique relations publiques à  
AGC Communications.

**2004 David Descôteaux**

sciences économiques 2004  
s'est joint, en tant qu'économiste,  
à l'équipe de l'Institut écono-  
mique de Montréal.

**2005 Caroline Duclos**



FEP 2005  
a été nommée  
directrice artisti-  
que à AGC Com-  
munications.

**2005 Gabriel Malenfant**

philosophie 2005 et 2007  
est le lauréat de la plus haute  
bourse doctorale islandaise ac-  
cordée pour trois ans conjointe-  
ment par l'Université d'Islande et  
la fondation privée de la compa-  
gnie Eimskip.

**2006 Raphaëlle Parenteau**

design d'intérieur 2006  
est devenue l'un des quatre des-  
igners d'intérieur agréés LEED  
au Québec. Les professionnels  
agréés LEED (Leadership in Ener-  
gy and Environmental Design)  
travaillent en tant qu'experts des  
pratiques et des principes de  
construction durable et du systè-  
me d'évaluation LEED.

## JULIE LESSARD PARMI LES LEADERS LES PLUS PERFORMANTS

**Julie Lessard** (FES 2003), professeure au Département de pathologie et biologie cellulaire et chercheuse à l'Institut de recherche en immunologie et en cancérologie de l'UdeM, est lauréate, pour l'année 2008, du prestigieux concours *Les 40 Canadiens performants de moins de 40 ans*. Titulaire de la Chaire de recherche du Canada en génétique moléculaire de l'hématopoïèse des cellules souches, Julie Lessard a déjà reçu de nombreuses récompenses pour ses travaux de recherche. En 2004, elle obtenait trois prix pour sa thèse de doctorat, soit les prix de l'Université de Montréal, de l'Association des doyens des études supérieures du Québec et de l'Académie des Grands Montréalais pour la meilleure thèse dans le domaine des sciences de la santé. On lui doit, entre autres, la découverte d'un gène et d'une famille de gènes essentiels à la réplication des cellules souches du sang.







“Un souci  
de moins  
pour ma  
famille”

Les arrangements préalables de Urgel Bourgie,  
une solution simple et facile.

**URGEL BOURGIE**

Montréal 514-735-2025 [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)



*Aux familles éprouvées, nous offrons nos sincères condoléances.*

**1935**

Philippe Morin, *arts*

**1938**

Paul Normandeau,  
*Polytechnique*

**1939**

Maurice St-Pierre,  
*sciences sociales*

**1940**

Gérard Cambron, *théologie*  
Paul Gilmore, *arts*

**1941**

François Bouchard,  
*agronomie*  
Jean-Paul Cholette,  
*médecine*

**1943**

Bernard Lamoureux, *agronomie*  
Paul-René Madore, *Polytechnique*  
Benjamin Shara, *pharmacie*  
Jean Trudeau, *Polytechnique*

**1945**

Marthe Dumont-Salvail,  
*sciences sociales*  
Robert Trudeau, *HEC*

**1946**

Gaston de Lamirande, *chimie*

**1947**

Guy Lavoie, *psychologie*  
Robert Maisonneuve,  
*théologie*  
Jean-Guy Pépin,  
*sciences de l'éducation*

**1948**

Bernard Desjarlais, *droit*  
Roland Faille, *médecine*  
Joséphine Simard-Couët,  
*hygiène*

**1949**

Rose Anne Boudreau,  
*sciences infirmières*  
Paul Dessureault, *médecine*

**1950**

Jules Emery, *histoire*  
Denis Lanctôt, *droit*  
William Ernest Lochhead,  
*médecine*  
Albert Lozeau, *optométrie*  
Thérèse Mailhot,  
*sciences infirmières*

**1951**

Léo Delagrave, *Polytechnique*  
Léopold Denault, *pharmacie*  
Hubert Martel, *pharmacie*  
Robert Proulx, *physique*  
Charles Provost, *pharmacie*  
Thérèse Sarrasin, *optométrie*

**1952**

Maurice Boulerice, *chimie*  
Raymond Brunet, *pharmacie*  
Robert Garneau, *Polytechnique*  
Clément Rodrigue, *agronomie*  
Maurice Ruel, *droit*

**1953**

Michel J. Bérard, *médecine*  
Yves Comtois, *pharmacie*  
Georges Picard,  
*sciences de l'éducation*

**1954**

Jacques Corbeil,  
*hygiène*  
Jacques-André Dumais,  
*relations industrielles*  
Réal Madgin, *médecine*  
Berthe Prévost, *hygiène*

**1955**

Simon Carrière,  
*médecine vétérinaire*  
Carmen Legault, *hygiène*  
Claude Masse, *HEC*  
Marguerite Sylvestre,  
*sciences de l'éducation*  
Yvon Valois, *pharmacie*

**1956**

Lucipe Germain,  
*Polytechnique*  
André Guimond,  
*Polytechnique*  
Fernand Lindsay,  
*études médiévales*  
André Martin,  
*Polytechnique*  
Jean L. Roquet,  
*Polytechnique*

**1957**

Pierre Bataille, *chimie*  
André Brien, *lettres*  
Catherine Lazure,  
*service social*  
André G. Légaré,  
*médecine*

**1958**

Robert Cyr, *Polytechnique*  
Lise Dufresne Dubuc,  
*psychologie*  
Pierre L. Gauvin, *géologie*  
Gaston Labrèche, *droit*  
Pierre Lavoie, *médecine*  
Gérard Pageau,  
*sciences biologiques*

**1959**

André Lussier, *médecine*  
Pierre Raynauld, *médecine*

**1960**

André Brassard,  
*médecine vétérinaire*  
Yves Therrien, *philosophie*

**1961**

Raymond Carignan,  
*médecine*  
André Clossey, *droit*  
Gilles McDuff, *théologie*

**1962**

Flore Crête, *théologie*  
Jacques de Champlain,  
*médecine*

**1963**

Jacques Baillargeon, *droit*  
René Gascon, *médecine*  
Jacques Labrèche, *HEC*  
Fernand Rinfret,  
*médecine dentaire*

**1964**

Maurice Brunet, *droit*  
Bernard Miron, *kinésiologie*  
Claude Robitaille,  
*sciences de l'éducation*

**1965**

Daniel Couderc, *Polytechnique*  
Jacques C. Léger, *HEC*  
Michel Viau, *HEC*

**1966**

Huguette Fournier,  
*mathématiques*  
Louise Lafontaine, *arts*  
Jacques Rajotte, *médecine*

**Dons in memoriam** Vous pouvez verser un don destiné à la recherche en hommage à une personne décédée. Le Bureau du développement et des relations avec les diplômés de l'Université de Montréal informera la famille du don reçu, sans mention de la somme, et enverra un reçu fiscal. Pour plus d'information, communiquez avec le Bureau au 514 343-6812.



## Classement par année de promotion

**1967**

Gertrude Fortin,  
*sciences infirmières*

Daniel Hennequin,  
*mathématiques*

Allan Zilbert, *droit*

Réal Perreault,  
*médecine vétérinaire*

**1968**

Marc Dionne, *psychologie*

Simon Gartenberg, *architecture*

Marcel Héroux,  
*technologie éducationnelle*

Suzanne Lebel-Péron, *sociologie*

Claude Lewis,  
*administration scolaire*

Jean-Joseph L. Stafford  
*sciences sociales*

**1969**

Paul Trahan, *musique*

**1970**

Monique Archambeault, *arts*

Michel Bayouk, *HEC*

Marcel Dequoy,  
*Polytechnique*

Gilles Dussault,  
*Polytechnique*

Jacques Jubinville, *HEC*

**1971**

Nicole Proulx,  
*bibliothéconomie*

**1972**

Colette Charette,  
*technologie éducationnelle*

Roderich Denis, *FEP*

Gilles St-Gelais,  
*sciences sociales*

**1973**

Jean Bates, *théologie*

Bernard Doray, *Polytechnique*

Gisèle-Davide Girouard,  
*éducation préscolaire*

Hélène Taillon, *arts*

Robert Viau, *HEC*

**1974**

Michel Cambrini, *droit*

Michel Daunes, *arts*

Jean-Claude De Verger,  
*sciences sociales*

Hélène Valade, *psychologie*

**1975**

Pierre Varvarikos, *médecine*

**1976**

Robert Lacas, *chimie*

Alain Pagé,  
*relations industrielles*

**1977**

Jeannette Bonhomme, *FEP*

Monique Corbin, *pharmacie*

Daniel Nadeau, *médecine*

Robert Rondeau,  
*médecine vétérinaire*

**1978**

Ghislaine Grignon,  
*orthopédagogie*

Louis Lessard, *architecture*

Edward Yaworsky, *FEP*

**1979**

Michèle Frechet, *géographie*

Pierre Lamoureux, *droit*

Claudette Rivard,  
*administration de la santé*

**1980**

Denis Asselin, *FEP*

Yves Boisrond, *droit*

Anita Bourdon, *FEP*

Christiane Filiatrault, *droit*

Clément Laramée, *FEP*

**1981**

Michel Boulard, *médecine*

Louise Matte-Morin, *sociologie*

**1982**

Marie Bédard, *réadaptation*

Raymond Gauthier,  
*enseignement secondaire*

Gabriel Kucharski,  
*linguistique et traduction*

France Piette-Plante, *FEP*

**1983**

Guyline Beaulieu,  
*médecine familiale*

Yvon Limoges, *théologie*

**1984**

Josée De Marbre,  
*médecine familiale*

**1985**

Béatrice Duhaime,  
*études françaises*

**1986**

Roy Martinez, *philosophie*

Denis Serra, *FEP*

**1987**

Diane Côté, *géographie*

**1991**

Micheline Plasse, *droit*

Hélène Weber, *FEP*

**1992**

Martin Borduas, *criminologie*

**1993**

Lise David, *FEP*

**1994**

Louise Audet,  
*linguistique et traduction*

Gérald Hudon,  
*bibliothéconomie*

David Leroux, *musique*

**1995**

Renée Roy, *FEP*

**1997**

Marcel Collette, *théologie*

**2006**

Vincent Beaudry,  
*science politique*

« Fort de son expérience centenaire et désireux de répondre adéquatement à vos besoins, Urgel Bourgie propose neufs forfaits d'arrangements préalables incluant tous les aspects funéraires. Pour obtenir plus d'informations sur ces produits et services, demandez à recevoir le dossier Prévoyance en composant le 514 735-2025. » PUBLIREPORTAGE



## Un premier pas vers le campus d'Outremont



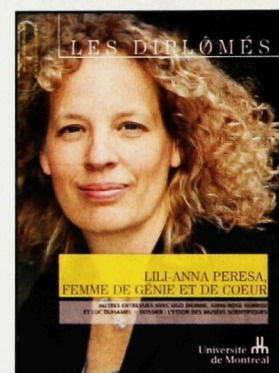
Les gouvernements fédéral, provincial et municipal ont réuni les 120 M\$ nécessaires à la revitalisation du site du futur campus de l'UdeM à Outremont. Cette somme permettra de décontaminer les sols, de démanteler les voies de triage et de construire un nouveau corridor ferroviaire avec passages souterrains. Par la suite, des travaux d'infrastructures souterraines et de voirie seront entrepris. Par ailleurs, l'Association des architectes paysagistes du Québec a décerné sa plus haute distinction, le prix Honneur national, au Groupe Cardinal Hardy pour son plan d'aménagement de ce campus.

## Nouveaux sommets

La Fondation canadienne pour l'innovation et le gouvernement du Québec ont accordé, en juin dernier, plus de 120 M\$ en subventions de recherche à l'Université de Montréal et à ses écoles affiliées, HEC Montréal et l'École polytechnique. Ces subventions, qui permettront le démarrage et la poursuite de 18 projets en recherche de pointe, représentent 12 % du total des fonds alloués au pays et la moitié de ceux versés au Québec. L'UdeM obtient le premier montant en importance au Québec et le deuxième au Canada.

## De l'or pour notre revue

L'article de Dominique Nancy « Lili-Anna Peresa, femme de génie et de cœur », publié dans le numéro d'automne 2008 de la revue *Les diplômés*, a remporté la médaille d'or, dans la catégorie du meilleur article de langue française, au concours d'excellence du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation. L'hebdomadaire *Forum* a également gagné la médaille d'or dans la catégorie du meilleur journal universitaire à ce même concours.



## Témoignage d'Alain Dubuc, ambassadeur du Mois des diplômés

J'ai étudié l'économie à l'Université de Montréal il y a de cela bien longtemps, une quarantaine d'années. J'ai donc eu le temps d'oublier une bonne partie de ce que j'y ai appris ! J'ai même cessé de pratiquer le métier pour lequel j'avais été formé, celui d'économiste, pour plutôt devenir journaliste. Mais cette formation a structuré ma vie professionnelle, m'a donné la discipline intellectuelle et la grille d'analyse qui m'ont soutenu tout au long de ma carrière. J'ai donc la nostalgie de mon département, de mes professeurs, de mes camarades d'alors, en plus d'éprouver de la reconnaissance pour l'établissement où j'ai appris à penser. Je dois avouer que j'ai aussi un attachement un peu inconditionnel à mon *alma mater*.

Mais il y a plus. J'ai compris, au fil des ans et de mes recherches, à quel point les universités étaient vitales pour le succès et l'épanouissement d'une société. L'éducation est l'un des éléments clés qui permettent à une société de créer de la richesse. L'éducation, et surtout l'accès à l'éducation, est également un puissant outil pour assurer le progrès social et pour bâtir une société éclairée et démocratique. Les universités sont l'un des principaux facteurs qui assurent la vitalité des villes. De tous les choix collectifs, l'investissement en éducation, et plus particulièrement en éducation supérieure, est certainement celui qui devrait être la priorité des priorités. Et pourtant, des établissements de haut savoir, comme l'Université de Montréal, souffrent de sous-financement chro-



nique. Plus profondément, elles souffrent du fait que la société québécoise n'est pas pleinement consciente de l'importance cruciale de ses universités. Et c'est ce long détour éditorial qui m'amène au Mois des diplômés ! Et qui explique pourquoi j'ai accepté avec joie d'en être l'ambassadeur cette année. Parce que les nombreuses activités du Mois des diplômés cherchent essentiellement à créer des liens, à renforcer le sentiment d'appartenance à la grande famille de l'Université de Montréal. Et c'est en accroissant ce sentiment d'appartenance que l'Université rayonnera davantage et prendra toute la place qui lui revient dans la société. À terme, disons-le, c'est ce sentiment d'appartenance qui permettra à l'Université de Montréal d'ancrer des traditions encore balbutiantes dans les universités francophones du Québec et de pouvoir compter sur ses anciens, sur ses diplômés, pour se doter de la marge de manœuvre financière qui lui fait cruellement défaut. Mais, dans l'immédiat, le Mois des diplômés, ce sont d'abord et avant une foule d'activités qui permettent de réfléchir, de développer son réseau de relations, de se retrouver et de fêter.



# Obtenez la carte qui vous distingue



Demandez votre carte VISA Desjardins –  
Les Diplômés de l'Université de Montréal  
[www.diplomes.umontreal.ca/services/index.html](http://www.diplomes.umontreal.ca/services/index.html)

*Choisir la carte VISA Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal, c'est exprimer votre appartenance, tout en apportant votre soutien à l'Association des diplômés. À chaque achat effectué avec votre carte, VISA Desjardins versera à l'Association un pourcentage, à titre gracieux.*

## VISA Desjardins Classique – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- **Aucuns frais annuels ;**
- **Assurance voyage 3 jours<sup>2</sup>**  
Avec votre carte, vous profitez sans frais d'une couverture d'assurance pour les 3 premiers jours de chaque voyage effectué au Canada ou à l'étranger.
- **FINANCEMENT accord D Desjardins<sup>1</sup>**  
Le financement Accord D est une seconde limite de crédit, à même votre carte VISA Desjardins. Disponible sous forme d'avance d'argent déposée automatiquement dans votre compte caisse ou sous forme d'achat chez l'un des 6 000 détaillants participants au pays.

## VISA OR Odyssee Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal

- **Couverture d'assurances voyages complète ;**
- **Programme de récompenses BONIDOLLARS Desjardins**
  - 1% des achats en devise canadienne converti en récompenses BONIDOLLARS.
  - Doublez vos récompenses BONIDOLLARS sur les achats effectués en devises étrangères.
- **Autres privilèges :**  
Assistance voyage, Garantie prolongée et Protection accrue, chèques de voyage sans frais.
- **De plus, à titre de détenteur de la carte OR Odyssee Desjardins – Les Diplômés de l'Université de Montréal, vous recevrez annuellement 20 BONIDOLLARS de la part de votre Association.**

Pour toute autre information,  
communiquez avec Les  
Diplômés de l'Université de  
Montréal au **514 343-6230**.

Pour une demande de carte :  
Téléphone : **1 877 847-8472**  
Internet : [desjardins.com/cartes](http://desjardins.com/cartes)

 **Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

1 Sujet à l'approbation du service de crédit. 2 Les protections d'assurance sont souscrites auprès de Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Le présent document a été rédigé à titre explicatif. Pour plus de détails, consultez les contrats d'assurance. Certaines conditions et restrictions s'appliquent.

\* VISA Int. / Fédération des caisses Desjardins du Québec, usager autorisé.



# ASSURANCES HABITATION ET AUTO DE GROUPE

pour les **DIPLÔMÉS** de l'**UNIVERSITÉ** de **MONTRÉAL**



## NOUVEAUX TARIFS DE GROUPE RÉVISÉS À LA BAISSE

Grâce au succès incomparable, année après année, de votre programme d'assurances habitation et auto, TD Assurance Meloche Monnex permet aux diplômés de l'Université de Montréal de profiter d'une tarification concurrentielle plus avantageuse que jamais.

Vos tarifs auto ont récemment été révisés à la baisse, vous permettant ainsi de réaliser de **PLUS GRANDES ÉCONOMIES** sur vos primes d'assurances. Devenez client et profitez-en vous aussi.

Programme d'assurance recommandé par

**Les Diplômés**

Université   
de Montréal

Le programme d'assurances habitation et auto de TD Assurance Meloche Monnex est souscrit par SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE. Il est distribué par Meloche Monnex assurance et services financiers inc. au Québec et par Meloche Monnex services financiers inc. dans le reste du Canada.

En raison des lois provinciales, notre programme d'assurance auto n'est pas offert en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Saskatchewan.

\***Aucun achat requis.** Le concours se termine le 16 janvier 2010. Réponse à une question d'habileté requise. Les chances de gagner dépendent du nombre d'inscriptions admissibles reçues. Le règlement complet du concours est disponible sur le site [MelocheMonnex.com](http://MelocheMonnex.com).  
Meloche Monnex<sup>SM</sup> est une marque de commerce de Meloche Monnex inc.

TD Assurance est une marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion, utilisée sous licence.

Demandez une soumission et courez la chance de



**GAGNER**  
**1 DES 4 VOYAGES DE RÊVE\***  
vers la  
destination de  
votre choix!  
(OU 15 000 \$ COMPTANT)

DEMANDEZ UNE SOUMISSION  
DÈS AUJOURD'HUI :

[MelocheMonnex.com/umontreal](http://MelocheMonnex.com/umontreal)

**514 850 2802** ou  
**1 888 875 4729**

(Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h)

 **Assurance**  
Meloche Monnex